

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 41 JOBANGEBOTE! SEITE: 18 - 20

20. SEPTEMBER 2023

WOCHENBLATT
ST/AUFLAGE 13.351
GESAMTAUFLAGE 87.423
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Landkreis Konstanz

Tipps für den Berufsstart

INHALT:

Bundestagsabgeordnete stellen sich Kritik der Stadtwerke Seite 10
Bildhafte Eindrücke von der Museumsnacht Seite 15
„Butterfahrt“ nimmt mit auf schräge Schifffahrt Seite 16
Innenminister Strobl kommt zum Schätzele-Markt Seite 18
Singerer Maler eröffnen die Jahresausstellung Seite 21

STANDPUNKT



Nur Mut!

Die Zeiten sind ja wirklich spannend und sprechen von Veränderung. Seit Jahren wird die handwerkliche Ausbildung gepriesen als fast perfekter Schlüssel für die eigene Zukunft, die ganz viele Möglichkeiten fürs weitere Leben parat hält. Und gerade jetzt reden ganz viele darüber, dass die gesetzten Klimaziele ohne Handwerker bestimmter Gewerke nie zu erreichen sind. Das müsste wirken, könnte man meinen. Aber die Statistik sagt, dass die Zahlen gerade im Landkreis nur minimal gestiegen sind, also viel Luft nach oben wäre - bei der Ausbildung wie beim Klima übrigens. Und das, obwohl sich die Betriebe des Handwerks immer mehr ins Zeug legen, um Ausbildung schmackhaft zu machen. Das bedeutet: So viele Chancen hatte die Jugend noch nie. Solche, bei der „Work“ auch „Life“ sein kann. Deshalb der Ruf an alle, die jetzt in der schulischen Zielgeraden stehen, mit unserer „Arbeitswelt“: Nur Mut!

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Der erste Schritt in das Arbeitsleben. Für jede und jeden sieht er anders aus: Für die einen ist es eine Reise ins Unbekannte, für andere die nächste Etappe eines vorgeplanten Wegs. Die einen beginnen mit einer Ausbildung und sammeln praktische Erfahrung, andere wählen das Studium und wieder andere zieht es in die weite Welt. All diese Menschen eint jedoch, dass sie einen neuen Abschnitt in ihrem Leben beginnen.

Mit der Beilage **ARBEITSWELT** in der heutigen Ausgabe möchte das **WOCHENBLATT** einen Beitrag für einen erfolgreichen Start in diesen Lebensabschnitt leisten. Für diejenigen, die noch unsicher sind und Tipps möchten. Für die, die Ansprechpartner suchen, mit denen sie sich über ihre Zukunftspläne unterhalten können. Aber auch für solche, die sich ihrer Sache bereits sicher sind und die einfach nur neugierig sind, welche anderen Wege es gibt. Noch nie standen jungen Menschen so viele Möglichkeiten offen. Die Betriebe suchen nach Mitarbeitern, die die Zukunft mitgestalten wollen. Ausbildungsplätze bleiben wegen fehlender Bewerber unbesetzt. Die Chancen, mit den eigenen Interessen Karriere zu machen, steigen.

Singen

Großeinsatz bei Gebäudebrand

Zu einem Wohnungsbrand in einem Mehrfamilienhaus wurden Polizei und Rettungskräfte am Montagabend um 21.50 Uhr nach Singen in die Worblinger Straße 27 gerufen. Bereits bei Eintreffen der ersten Kräfte stand eine Wohnung im ersten Obergeschoss in Vollbrand. Durch die Hitzeeinwirkung wurde auch die darüber liegende Wohnung in Mitleidenschaft gezogen. Alle zwölf Bewohner des Hauses konnten sich glücklicherweise unverletzt ins Freieretten. Die Freiwillige Feuerwehr Singen, welche durch die Feuerwehren **Beuren, Überlingen am Ried, Rielasingen und Engen** unterstützt wurde, konnte eine weitere Ausweitung des Feuers



Für den Einstieg in die Arbeitswelt bietet unsere heutige Beilage jungen Menschen, die vor diesem neuen Lebensabschnitt stehen, wertvolle Tipps und Informationen.

Die heutige Beilage soll Orientierungshilfe und Ratgeber sein. Darin kommen unterschiedliche Menschen mit unterschiedlichen Erfahrungen zu Wort. So

werden beispielsweise Berufsberater, Ausbildungsleiter und Arbeitgeber vorgestellt, die über Chancen, Angebote und Verdienstmöglichkeiten sprechen -

mit dem Ziel, jungen Menschen beim Einstieg in die Berufswelt zu helfen. Und es werden einige der Pfade aufgezeigt, die einem jungen Menschen nach

dem Schulabschluss offenstehen. Denn das Wichtigste bei jeder Reise ist der erste Schritt. Ohne ihn bleibt jedes Ziel unerreichbar. Tobias Lange

- Anzeigen -

SINGEN LOVES ME.

Floraphoniker „loves me“ in Singen

Samstag 23. September 2023 von 11.00 bis 14.00 Uhr in der Innenstadt

Diese 4 (Ex-) Gärtner beweisen, dass mit ein bisschen **Phantasie** aus eintöniger Gartenarbeit eine **Symphonie** erwachsen kann. Ihr Gesang wird durch Instrumente wie eine Schlauchtrompete, einen Zinkwannenbass und ein Gartenzaunophon begleitet.

www.singen-totallokal.de

Gefördert durch:

Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen

Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

- Anzeigen -

DACIA SPRING
100% ELECTRIC

Jetzt top Leasing-Angebote - wir beraten Sie gerne
DACIA.DE

AUTOHAUS BLENDER GMBH
RADOLFFZELL ROBERT GERWIG STR. 6
DACIA VERTRAGSHÄNDLER

Hilzingen

HERVORRAGENDER RUF

Es wird geforscht, getüftelt, entwickelt und gefertigt - das Hilzinger Familienunternehmen Renfert stellt hochwertige Qualitätsprodukte „Made in Germany“ für Zahnarztpraxen und Dental labore her und hat sich auf dem globalen Markt einen hervorragenden Ruf erarbeitet.

Mehr auf Seite 7

Mit **über 1.000** Jobs aus der Region unter:
jobs.wochenblatt.net

Beuren an der Aach

BLICK INS GEWÄCHSHAUS

Einen Blick hinter die Kulissen des Gewächshauses der Reichenauer Gärtnersiedlung in Beuren an der Aach können Besucher am 30. September, dem Tag der offenen Tür, werfen. Dort wird Nachhaltigkeit Großgeschrieben und als jüngstes Projekt das neue Biomasse-Heizwerk eingeweiht. Mehr auf den Seiten 16 und 17

Unsere Social-Media-Kanäle:

www.instagram.com/singener_wochenblatt

www.facebook.com/Singenerwochenblatt

www.linkedin.com/company/6060355

WOCHENBLATT

- Anzeigen -

SINGEN LOVES-ME.
 Alle Infos unter
www.singenlovesme.de



ENGLER - Metzgerei -

Angebote vom 22.09. bis 28.09.2023
 Auf Ihr Kommen freuen sich Familie Engler und Mitarbeiter*innen.

Fleischkäse fein, gebacken aus täglicher Produktion	100 g 1,49 €	Schweinekotelett vom Owinger Landschwein	100 g 1,09 €
Bauernschinken mild und saftig	100 g 2,19 €	Rindertafelspitz von der Färse	100 g 1,69 €
Grobe Mettwurst/ Zwiebelmettwurst	100 g 1,59 €	SAMSTAGSKNALLER am 23.09.2023 Kalbsschnitzel - aus der Oberschale	100 g 2,89 €
Unser Salat der Woche Käsesalat hausgemacht	100 g 1,59 €	MITTWOCHSANGEBOT am 28.09.2023 Schweineschnitzel aus der Oberschale	100 g 1,39 €

Am kommenden Wochenende veranstaltet die Musikkapelle Ehingen ihr 57. Herbstfest und freut sich auf zahlreiche Festbesucher. Wir wünschen der Musikkapelle Ehingen mit Ihren fleißigen Helferinnen und Helfer einen erfolgreichen Festverlauf.

www.engler-metzgerei.de | info@engler-metzgerei.de

SINGENER GESCHENKSCHECK
SINGEN VORFREUDE

Freude kann so einfach sein!

Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei:
DER SPORT MÜLLER
 Sport Müller GmbH
 78224 Singen | Im Gambrinus 2
 (Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)
Öffnungszeiten:
 Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
 Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
 Zahngold – Versilbert – ZINN**

Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
 Mo. – Do.: 10 – 17.30 h, Fr. 10 – 16 Uhr
 Tel. 07732-8238461

Ekkehardstr. 16 a, Singen
 Mo. – Do.: 10 – 17.30 h, Fr. 10 – 16 Uhr
 Tel. 07731-9557286

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

IDEEN und KOMPETENZ für ENGEN
Frank HARSCH - Ihr Bürgermeister für Engen mit Stadtteilen

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Engen mit Stadtteilen, am Sonntag entscheiden Sie, wie die Herausforderungen der Zukunft in Ihrer Stadt gemeistert werden. Mit Ideen, Kompetenz und einem Erfahrungsschatz von nahezu 20 Jahren Bürgermeisteramtlichkeit, werde ich meinen Einsatz für Sie gerne leisten. Gemeinsames Handeln auf Augenhöhe ist meine Zielrichtung, um die Dinge der Zeit erfolgreich und nachhaltig anzupacken.

Wählen Sie am kommenden Sonntag **Frank Harsch** – vielen Dank dafür!



www.wochenblatt.net/werbewirkung
WOCHENBLATT WERBUNG WIRKT!

BEILAGENHINWEIS

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter: www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

GESAMTAUSGABE:

- ALDI
- Mauch (Pflanzes Gartenmöbel Accessoires grün erleben)
- ARBEITSWELT
- Kaufland

(mit einigen Ausnahmen) (mit einigen Ausnahmen)

TEILAUSSGABEN:

- Wohnland Hauber
- Amtsblatt Aach

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG
 Hadwigstraße 2A | 78224 Singen
 Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: verlag@wochenblatt.net

Bitte beachten Sie unsere Beilage in der Ausgabe Singen/Hegau!



WOHLAND Hauber
 Geschäftszeiten: Mo. - Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
 Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
 Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr
 78359 Orsingen • Tel.: 0 77 74 / 92 31 00 • Fax: 0 77 74 / 9 23 10 99
hauber@wohland-hauber.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der alten DRK-Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
 Polizei Radolfzell: 07732/950660
 Polizei Stockach: 07771/9391-0
 Polizeirevier Singen: 07731/888-0
 Polizeiposten Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2: 07731/917036
 Krankentransport: 19222
 Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten: **Kostenfreie Rufnummer 116 117** Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de
 Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH 07731/ 96970-780 oder per E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info
 Beratung, Ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung

Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Pflegestützpunkt des Landratsamtes: 07531/800-2608
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222

Frauenhaus Notruf: 07732/57506
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Sozialstation: 07732/97197
Krankenhaus Stockach: 07771/8030
DLRG–Notruf (Wassernotfall): 112
Stadtwerke Radolfzell: 07732/8008-0 außerhalb der Geschäftszeiten:
Entstörung Strom/Wasser/Gas/Wärme: 0800/8008-991
Internet und Telefonie: 0800/8008-993
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007* (*kostenfrei)
Stadtwerke Stockach, Ablaßwiesen 8, 78333 Stockach 07771/9150
24-h-Serviceummern:
 Gas 07771/915511
 Strom/Wasser 07771/915522
Tierschutzverein: 07731/65514
**Tierfriedhof Singen/
 Tierbestattung:** 07731/921111
Mobil 0173/7204621

Tierschutzverein Radolfzell: 07732/3801
Tierheim: 07732/7463
Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.: 0171/6011277
Tierrettung: (Tierambulanz) 0160/5187715
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri-Gottmadingen-Hilzingen-Engen 07774/2131424
Unitymedia/Kabel-BW: 0800/7001177 (*kostenfrei)

Aach
 Wassermeister Stadtwerke Engen 07733/948040
 Elektrizitätswerk Aach, Volkertshausen, Eigeltingen Störungsannahme: 0800/3629477

Engen
 Polizeiposten: 07733/94 09 0
 Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

Tengen
 Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
 Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

Gottmadingen
 Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbezw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
 Polizeiposten: 07731/1437-0
 Polizei SH: 0041/52/6242424

Hilzingen
 Wasserversorgung: 0171/2881882
 Stromversorgung: 07733/946581
 Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

Gailingen
 Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbezw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
 Strom: 0041-52/6244333

Steißlingen
 Polizeiposten: 07738/97014
 Gemeindeverwaltung: 92930
 Stromversorgung Gemeindegewerke in Notfällen: 07738/929345

Apotheken-Notdienste

0800 0022 833 (kostenfrei aus dem Festnetz) und **22 8 33*** von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder *max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste
 23./24.09.2023
 F. Eylandt, Tel. 07771/918097

» WWW.WOCHENBLATT.NET «
WOCHENBLATT

MEHRWEG IST KLIMASCHUTZ



Impressum
 Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
 Postfach 320, 78203 Singen
 Hadwigstraße 2A, 78224 Singen
 Telefon: 07731/8800-0
 Telefax: 07731/8800-36
Verlegerin / Geschäftsführung
 Carmen Frese | Tel: 07731/8800-74
 V.i.S.d.L.p.G.
Herausgeber / Verlagsleitung
 Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49
Chefredakteur
 Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

<https://www.wochenblatt.net>
 Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 55a ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden. Auftragskontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des BVDA.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
 Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihren Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal: www.werbung-im-Briefkasten.de

Mitglied im ...
A'B'C SÜDWEST Bundesverband kostenloser Wochenzeitungen
BVDA Bundesverband kostenloser Wochenzeitungen

WOCHENBLATT

HIRSCHEN HORN
 Refugium am See





HAUSGEMACHTE METZGETE
Es ist wieder soweit!
 Ab Montag, 25. September 2023, 12.00 Uhr, täglich bis November servieren wir in unserem Gasthaus hausgemachte Metzgete. Zubereitet mit Liebe, nach altem Hausrezept und von Hand gebunden, von Juniorchef und Metzgermeister Sebastian Amann.

Gemütliche Hirschen-Almhütte für Fondue-Abende, Weihnachtsfeiern und Familienfeste
 Geöffnet ab 09.11.23 bis 06.01.24 | Das Programm ist auf unserer Website veröffentlicht.
 Feiern Sie **Silvester** bei Live-Musik in der urigen Alm-Hütte oder im historischen Gasthaus

Hirschen Horn | Hotel Gasthaus Wellness | Inhaber Karl Amann
 Kirchgasse 3 | D-78343 Gaienhofen-Horn am Bodensee
 Tel. +49 (0) 7735 93380 | info@hotelhirschen-bodensee.de | www.hotelhirschen-bodensee.de

HERTRICH METZGEREI
 Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Schälrippe geräuchert und mild gesalzen	100 g	0,69	Fleischkäse fein geschnitten oder als Vesperscheiben	100 g	1,28
Hähnchenkeulen ohne Rückenstück	100 g	0,72	Krakauer im Ring herzhaft mit Kummel	100 g	1,38
Rinderbugblatt saftiges Schmor-/Suppenfleisch	100 g	1,48	Pfälzer-Leberwurst im Ring oder als Vesperscheibe im Kunstdarm	100 g	1,38

Handwerkstradition seit 1907



WOCHENSCHAU

VOM 13.09.2023 BIS 20.09.2023

von der WOCHENBLATT-Redaktion



swb-Bild: Oliver Fiedler

Eine symbolische „Übergabe“ konnten die Feuerwehr-Abteilungen **Espasingen** und **Wahlwies** bei ihrer Hauptprobe vornehmen. Denn dort war schon das neue „MLF“ (Mittleres Löschfahrzeug) mit dabei, auf das die Espasinger Wehrleute lange warten mussten. Rund 270.000 Euro hat das Fahrzeug gekostet und führt alles mit sich, was man so braucht - von der technischen Hilfeleistung bei Unfällen über die Brandbekämpfung bis zur Personenrettung. Und auch für die Jugendfeuerwehr gab es einen Einsatz in der Probe: Sie bauten eine kleine Testanlage für die jüngeren Besucher auf, die sich hier mit Schläuchen und Spritzen ausprobieren konnten.

Landrat Zeno Danner tauschte sich während seines Besuchs in **Mühlingen** mit **Bürgermeister Thorsten Scigliano** sowie VertreterInnen der Bürgerschaft über Projekte und Herausforderungen der Gemeinde aus. In der Gesprächsrunde lag der Fokus auf dem Ausbau erneuerbarer Energien und den prak-



swb-Bild: Landratsamt Konstanz

tischen Herausforderungen der Energiewende. Es wurde darüber diskutiert, wie bürokratische Hürden abgebaut und künftige Projekte finanziert werden können. Auch Themen wie die Unterstützung

von SeniorInnen sowie Kulturschaffenden, die Unterbringung geflüchteter Menschen sowie die Verbesserung des Öffentlichen Personennahverkehrs kamen zur Sprache.

Mit einem großen Kinderfest in der Adler-Post und einer grandiosen Mitmach-Lese-Show mit **Frank Sommer** von **Eventilator Berlin** ging in **Stockach** am Donnerstag, 14. September, die diesjährige Ferienleseaktion der Stadtbücherei Stockach zu Ende. Die stolze Bilanz: Die Zahl der jungen LeserInnen, die hier über die Sommerferien fleißig Bücher ausgeliehen haben,



swb-Bild: Oliver Fiedler

wurde nochmals deutlich gesteigert. Waren es im vergangenen Jahr 170 Kinder, so hatten in diesen Sommerferien 208 Kinder mitgemacht, wussten **Bibliotheksleiterin Gabriele Gietz** und **Sabine Luther-Kögel**. Insgesamt 1.188 Bücher galt es nach dem Lesen in die Lesepässe der Kinder einzutragen, auch das ist neuer Rekord. Außerdem erreichten 101 Kinder den „Gold-Status“ für mehr als sieben gelesene Bücher.

Was passiert vor Ihrer Haustüre?

Was planen, organisieren Sie in Ihrem Ort?

Was ist Ihnen wichtig?

Egal ob Fest, Vereinsnachricht oder anderes Lokalgeschehen, senden Sie uns gerne ein paar Zeilen als Bericht darüber und ein Bild an: wochenschau@wochenblatt.net. Die einkommenden Texte werden auf www.wochenblatt.net veröffentlicht.

Und: Woche für Woche wählt die Redaktion aktuelle Meldungen für die Wochenschau von dieser Seite aus.

Stockach

Die Bürger haben die Auswahl zwischen fünf Kandidaten

Gleich zwei Überraschungen hatte **Bürgermeister Rainer Stolz** bei der Sitzung des Gemeindevwahlausschusses parat: Zum einen gab es eine weitere Bewerbung auf den letzten Drücker. **Jayden Stefan Grey** aus **Singen** hatte seine Bewerbung am Montag um 17.15 Uhr abgegeben. Zum anderen hätte es fast ein Name auf den Wahlzettel geschafft, der eigentlich schon abgeschrieben war.

von Tobias Lange

Denn **Christophe Heinz** aus **Dachau** hatte eigentlich öffentlich erklärt, seine Bewerbung zurückzuziehen. Was allerdings ausblieb, war das Schriftliche, das dazu nötig gewesen wäre, wie Bürgermeister Stolz erklärte. „Eine solche schriftliche Erklärung ist nicht eingegangen.“ Daher blieb die Bewerbung des Dachauer Polizisten bestehen und musste geprüft werden. Dabei ergab sich allerdings, dass zwei der von ihm gesammelten Unterschriften ungültig waren, da die Personen auch für einen anderen Kandidaten unter-



Pünktlich um 18 Uhr überprüft **Thorsten Keller** vom Wahlamt **Stockach** den Briefkasten des Rathauses auf Last-Minute-Bewerbungen für das Bürgermeisterramt.

swb-Bild: Tobias Lange

schrieben haben. Somit waren die Signaturen bei beiden Bewerbern ungültig. **Christophe Heinz** rutschte dadurch unter die Schwelle von 25 Unterstützerunterschriften, weswegen der Wahlausschuss die Bewerbung zurückweisen musste. **Jayden Grey** ist derweil in **Stockach** kein Unbekannter. Er hatte Anfang 2021 angekündigt, im Gewerbegebiet **Blumhof** eine Tierklinik bauen zu wollen. Lange Zeit blieb es still um das

Projekt, bis die Gemeinde im Juli 2023 bekannt gab, dass die Reservierung des betroffenen Grundstücks abgelaufen sei. Der nun Bürgermeisterkandidat äußerte sich damals nicht zum Ende des Projekts. Bei der Bürgermeisterwahl am 15. Oktober werden die 15.466 Wahlberechtigten somit fünf Namen auf den Stimmzetteln finden, die nach Eingang der Bewerbung aufgelistet sind. Das bedeutet: An erster Stelle steht

Yurdagül Coşkun aus **Wuppertal**, gefolgt von **Rainer Beel** aus **Freudenberg**, **Susen Katter** aus **Radolfzell**, **Michael Mende** aus **Stockach** und **Jayden Stefan Grey** aus **Singen**.

Kandidatenvorstellung ohne Fragerunde

Die Kandidatenvorstellung haben Gemeinderat und Wahlausschuss für Donnerstag, 5. Oktober, angesetzt. Sie wird um 19 Uhr in der Jahnhalle stattfinden. Jedem Bewerber stehen dann hintereinander 20 Minuten zur Verfügung, um sich vorzustellen. Dabei stehen ihnen keine technische Hilfestellung zur Verfügung und auch Frage- oder Diskussionsmöglichkeiten wird es nicht geben. Dies solle in den zahlreichen Wahlkampfveranstaltungen der Bewerber geschehen, so Bürgermeister Stolz. Die Reihenfolge wird dieselbe sein, wie auf dem Stimmzettel und die anderen Kandidaten sind während der Vorstellung in einem separaten Raum. Für diejenigen, die der Kandidatenvorstellung nicht beiwohnen können, sollen die Präsentationen - die Zustimmung der Bewerber vorausgesetzt - aufgezeichnet und anschließend auf der Internetseite der Stadt veröffentlicht werden.

Stockach

Freiluftgalerie lockt in die Oberstadt

Mit großer Freude begrüßte **Bürgermeister Rainer Stolz** am Samstagabend die vielen Gäste, die zur Stockacher Kulturmacht gekommen waren. Im Alten Forstamt eröffnete er sowohl die Museumsnacht Hegau-Schaffhausen, als auch die neue Kunstmeile, die bis zum 1. Oktober die Innenstadt schmückt.

„Wir werden etwas erleben, was wir in dieser Konzentration und in dieser Dichte noch nie erlebt haben“, sagte er begeistert in seiner kurzen Ansprache. „Heute sehen wir entlang der Kunstmeile nicht nur die Bilder, sondern auch die Künstlerinnen und Künstler, die uns direkt zeigen, was sie drauf haben“, fügte er hinzu.

Die Besucher konnten sich davon selbst überzeugen, als sie bei einem Rundgang durch die Hauptstraße die fast vollständig anwesenden Künstler trafen, die ihnen lebhaft etwas über ihre Werke erzählten, die in den Schaufenstern und zum Teil auch in den Geschäftsräumen ausgestellt waren. Auch **Kulturamtsleiterin Corinna Bruggaier** war stolz auf das Erreichte. „Im Februar begannen



Ungewöhnliche Veränderungen hat zum Beispiel das Kaufhaus **Jährling** durchgemacht. **Cornelia Pfitzer-Lorenz** hat dort ihre Bilderwelt eingebracht.

swb-Bild: Uwe Johnen

wir, die Künstler anzusprechen. Kultur heißt, Menschen zusammenzubringen“, erklärte sie und die Besucher spürten an diesem Abend, dass das gelungen war. Die Kunstmeile in **Stockach** bot den Besuchern am Samstagabend eine vielfältige und spannende Kunstschau. Die **Künstlerin Sybille Trefflich** eröffnete den Rundgang, der an der Stadtbücherei begann und erklärte ihre abstrakten Bilder, die mit Farben

und Formen spielen. Nächste Station war das Kaufhaus **Jährling**, wo **Cornelia Pfitzer-Lorenz** ihre Werke präsentierte, die sie harmonisch mit den Schaufensterpuppen arrangiert hatte. Sie war somit die erste sich vorstellende Künstlerin, die ihre Werke in einem Schaufensterladen ausgestellt hatte. Insgesamt hatten die 25 Künstlerinnen und Künstler ihre Werke an 20 verschiedenen Orten

ausgestellt. Die meisten waren persönlich da und berichteten über ihre Kunst.

Die Besucher sahen eine große Bandbreite an Kunstwerken, von Epoxidharzgemälden bis zu Acryl.

Uwe Johnen

Mehr Bilder gibt es online über den QR-Code:



**Polstermöbel-Eintausch
ALT gegen NEU**

Prämie bis zu
€ 350.-

sitDOWN

Konstanz/
Industriegeb.
Line-Eid-Str. 7

Geöffnet:
Mo bis Fr 10 – 18.30 Uhr
Sa 10 – 17 Uhr
Tel. 07531 99 45 41

Stockach

Die letzten Schritte zum Leistungsabzeichen

Für die Jugendlichen des THW Stockach läuft der Countdown: Nur noch wenige Tage, bis am Samstag, 23. September, für 14 von ihnen die Abnahme des THW-Leistungsabzeichens ansteht.

von Anja Kurz

Rund 60 Jugendliche aus dem Landesverband Baden-Württemberg werden dann in Stockach in Theorie, Praxis und einer Gruppenaufgabe geprüft. Ablegen können sie dabei das Leistungsabzeichen (in aufsteigender Reihenfolge) in Orange, Blau, Bronze, Silber oder Gold. Am vergangenen Samstag, 16. September, wurde dabei zwischen 9 und 16 Uhr in Stockach nochmals fleißig geübt, bis es dann Ende dieser Woche ernst wird. Zusammen mit **Ortsjugendleiter Michael Maser** wurden die Jugendlichen außerdem von **Jessica Puga Reichle (Jugendbetreuerin)**, **Bernd Kurz (Betreuer**



Den Patienten sichern und dann zu viert über ein Hindernis transportieren: Das war die Gruppenaufgabe beim Übungstag am Samstag. Im Bild (von links) Linus Fichte, Mia Maser und Jamie Fichte, hinten Betreuer Peter Sohnmann swb-Bild: Anja Kurz

Minis) und **Peter Sohnmann (Jugendbetreuer)** begleitet. In

der Jugend- beziehungsweise Minigruppe des THW Stockach

befinden sich aktuell 31 Personen im Alter zwischen sechs und

16 Jahren. Wöchentlich lernen die Jüngeren dabei alles, worauf

es bei dem Technischen Hilfswerk ankommt: Von „Stichen“ und „Bunden“ (Knoten) über die Arbeit mit diversen Werkzeugen bis hin zur Probe von Rettung und Einsatz.

Ähnlich divers war auch der Übungstag am Samstag. Dort wurden auf dem Hof des THW alle Stationen aufgebaut und die Aufgaben durchgespielt. Dazu gehörte zum Beispiel die Gruppenaufgabe, die von jeweils vier Personen gemacht wurde. Dabei musste ein „Patient“ in Form einer Puppe auf einer Trage gesichert und dann durch ein Hindernis getragen werden. Neben den technischen Details zur Sicherung auf der Trage mit Gurten und Seilen ging es hauptsächlich um die Organisation und Kommunikation in der Gruppe.

Bilder von der THW-Übung gibt es auf www.wochenblatt.net/thw



Engen

Evangelische Gemeinde baut in die Zukunft

Rund sechs Monate ist es her, dass der symbolische Spatenstich vollzogen worden ist. Nun konnte beim neuen Gemeindehaus der Evangelischen Gemeinde Engen ein weiterer Zwischenschritt gefeiert werden: das Richtfest.

„Wir freuen uns sehr, dass der Tag gekommen ist, dass wir heute hier stehen können und wir ein Stück geschafft haben“, sagte **Pfarrer Michael Wurster**. Er dankte den am Bau beteiligten Arbeitern und Handwerkern. „Sie haben super gearbeitet.“ Es sei schön, dass nach einer solch langen Vor-

laufzeit jetzt etwas sichtbar ist. Der Pfarrer betonte zudem, dass aufgrund eines von der Landeskirche verhängten Baustopps, die Kirchengemeinde Engen eine der letzten Gemeinden in den kommenden Jahren sein wird, die ein neues Haus bekommt.

Architekt Fredi D'Aloisio sprach ebenfalls die relativ lange Vorplanung des Projekts an und auch er bedankte sich beim Bauteam und der politischen Gemeinde Engen für „ein tolles Miteinander“. Er freue sich schon darauf, das nächste Etappenziel feiern zu

können. **Stadtrat Bernhard Maier**, der - wie schon beim Spatenstich - für den verhinderten **Bürgermeister Johannes Moser** am Festakt teilnahm, lobte den Fortschritt: „Es kann tatsächlich noch schnell gebaut werden.“ Dabei konnte er sich einen Seitenhieb auf die Deutsche Bahn nicht verkneifen, die, wie er meinte, davon durchaus noch lernen könnte. „Zukunft kann man bauen und Sie tun das hier“, so der Stadtrat. „Es ist gut, dass die Kirche auch in schwierigen Zeiten investiert und zeigt, dass sie lebt.“

Tobias Lange



Mit dem Richtfest konnte beim Gemeindehaus der Evangelischen Gemeinde Singen ein weiteres Etappenziel gefeiert werden. sub-Bild: Tobias Lanac

Radolfzell-Stahringen

Die Stahringener Bibliothek ist gerettet

Dreimal hatte die umgezogene Ortsteilbibliothek in Stahringen bereits geöffnet, am Mittwoch, 13. September, folgte die offizielle Eröffnung. Dabei hat dieser Umzug laut **Bürgermeisterin Monika Laule** „eine lange Vorgeschichte“, bei der es nicht immer sicher war, ob die Bücherei im Ort bleiben kann.

Notwendig wurde der Umzug, weil die Grundschule als ursprünglicher Standort den Raum der Bibliothek selbst brauchte. Es folgte „ein hartes Ringen um den Erhalt“, so Laule. Hier hätten die Einwohner, der Ortschaftsrat und **Ortsvorsteher Jürgen Aichelmann** gezeigt, wie wichtig ihnen die Schülerbibliothek ist. Dadurch wurde im Stahringener Rathaus ein neuer Ort für die Bücher gefunden. Die Alternative einer Bücherkiste, die dann mit weniger Auswahl in Schule und Kindergarten zu finden gewesen wäre, wurde schnell abgelehnt.

Frisch renoviert

Ein Teil des Flurs und ein alter Lagerraum des Rathauses wurden renoviert und passend eingerichtet. Organisiert wurde der Umbau durch **Stefanie Engst** als **Projektleiterin** und **Reiner Gabele** vom **Gebäudemanagement**, insgesamt kostete das in etwa 16.000 Euro.

Die neue Bücherei ist mit 21 Quadratmetern statt 34 Qua-



Haben sich bereits einen „Liebling“ aus den Regalen ausgesucht: Petra Wucherer (Leiterin der Stadtbibliothek Radolfzell), Reiner Gabele (Gebäudemanagement), Stefanie Engst (Projektleiterin), Sandra Weber (Ortsteilbibliothekarin), Jürgen Aichelmann (Ortsvorsteher) und Monika Laule (Bürgermeisterin).

swb-Bild: Anja Kurz

dratmeter kleiner als zuvor, wurde allerdings von einigen Anwesenden für ihre Helligkeit gelobt und als „heimelig“ bezeichnet. Knapp 2.000 Medien, die sich hauptsächlich an Kinder im KiTa- und Grundschulalter richten, wurden für den Umzug in 65 Kartons ein- und wieder ausgeräumt. Beinahe alles konnte erhalten werden, die Regale wurden im neuen Raum wiederverwendet und auch ein paar Neuigkeiten, wie Tonies für die Toniebox, gibt es. Nur einige Romane kommen in einem Regal im benachbarten Büro des Ortsvorstehers unter und können hier gegen eine kleine Spende erworben werden. In eben die-

sem Büro, am Schreibtisch von Jürgen Aichelmann, findet künftig während der Öffnungszeiten die **Ortsteilbibliothekarin Sandra Weber** ihren Platz, um die Bücher zu verleihen. Geöffnet ist montags zwischen 16 und 18.30 Uhr.

Bisher gebe es für die neue Ortsteilbibliothek eine positive Resonanz. Die nächste Veranstaltung wird der Vorlesetag am 17. November sein, wo unter anderem Jürgen Aichelmann vorlesen wird. Außerdem gebe es zum Beispiel Waffeln, wodurch der Tag „fast ein kleines Festevent“ wird, wie es für Stahringen üblich ist“, so der Ortsvorsteher.

Anja Kurz

Neueröffnung des **Kinderhaus** am Römerbrunnen



Endlich ist es soweit: Vor kurzem konnte der Neubau des Kinderhaus am Römerbrunnen in Markelfingen eröffnet werden. swb-Bild: Oliver Fiedler

»Ein wichtiger Schritt für Markelfingen«

Erst vor gut zwei Monaten konnte der Neubau des Kinderhauses am Römerbrunnen in Markelfingen von der Werner und Erika Messmer Stiftung an die Stadt Radolfzell übergeben werden, nun wurden vor Kurzem die ersten Kinder begrüßt. Auch wenn man während der Bauzeit, welche im September 2021 begann, mit steigenden Baupreisen, Lieferschwierigkeiten und Personalnotstand zu kämpfen hatte, lief der

Bau sehr gut ab, wie **Stiftungsvorständin Petra Bialonci** im Gespräch mit dem **WOCHENBLATT** verriet: "Dieser Neubau ist ein wichtiger Schritt für den Stadtteil Markelfingen, so leben dort im Neubaugebiet viele junge Familien, was einen großen Bedarf an Betreuungsplätzen mit sich bringt." Gerade aufgrund des personellen wie auch räumlichen Engpasses bietet das neue Kinderhaus einen Mehrwert

für den Stadtteil und die Stadt Radolfzell.

Technisch auf dem neuesten Stand

Vor allem die Architektur des Kinderhauses, welches in Zusammenarbeit mit dem Architekturbüro **Wolfgang Riede** entstand und insgesamt Baukosten von 4,45 Millionen Euro aufweist, kann laut Bialonci durch seine nachhaltige Bauweise punkten.

"Die Massivbauweise dieses sehr gelungenen Baus sowie die zweigeschossigen Gruppenräume und die Räume für die Mitarbeitenden sorgen für ein angenehmes Wohlbefinden und ist technisch auf dem neuesten Stand." Für die Fassade, Böden und Treppen wurde zudem viel Holz eingesetzt. Auch bei den Fenstern ist Holz mit Aluminium kombiniert. Die Photovoltaik-Anlage speist eine Wärmepumpe für die Klimatisierung des stark gedämmten Gebäudes.

Drei Betreuungsgruppen im neuen Kinderhaus

Im neuen Kinderhaus werden laut **Regina Brütsch**, Geschäftsführerin des **AWO-Kreisverbands Konstanz**, bis zu 54 Kinder unterkommen. "Diese werden in eine Krippengruppe sowie zwei altersgemischten Gruppen mit Kindern von zwei bis sechs Jahren und verlängerter Öffnungszeiten untergebracht." Aktuell beschäftigt man neun Fach-

kräfte, wozu in den nächsten Monaten noch PraktikantInnen, Auszubildende, eine FSJ-Kraft und eine Hauswirtschaftskraft dazustoßen werden.

"Es wird auf jeden Fall auch einen Tag der offenen Tür geben", versicherte Regina Brütsch. Dieser soll im Frühjahr stattfinden und werde frühzeitig angekündigt, sobald ein genaues Datum gefunden ist.

Text ©: Philipp Findling, Wochenblatt

WIR GRATULIEREN ZUM NEUBAU
...mit unseren Brandschutztüren & Innentüren mit Klemmschutz
Einen guten Start wünschen wir!

Schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de

Industriestraße 14 - 20
78224 Singen
07731 5991-0

KNX solar buhl
Solaranlagen
Speichersysteme
E-Mobilität

78315 Radolfzell
Eisenbahnstraße 1/1
Telefon 0 77 32 / 89 06 91 9
www.buhl-solar.de
info@buhl-solar.de

Wir gratulieren zum Neubau und bedanken uns herzlich für den Auftrag.

Fuhrbetrieb | Erdarbeiten | Abbruch

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zum gelungenen Neubau.

Allen Kindern viel Spaß & Freude damit!

JOOS GMBH | NEUBOHLINGEN 7 | 78315 Radolfzell
Tel. 0171-8150520 | www.joos-gmbh.de

Schäuble

Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit!

SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG

HERRENLANDSTRASSE 43 · 78315 RADOLFZELL
TEL.: 07732 / 92 56 - 0 · WWW.SCHAEUBLE-RADOLFZELL.DE

Lauber FENSTERBAU

Kunststoff-Fenster Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster Haustüren

Wir danken für die gute Zusammenarbeit.

Gregor Lauber Fensterbau GmbH Telefon: 07731/9350-0
Jahnstraße 20, 78224 Singen www.fensterbau-lauber.de

Sauter PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

Außenputz
Vollwärmeschutz
Innenputz
Trockenbau
Brandschutz
Altbausanierung
Maler
Gerüstbau
Hebebühnen
Spezielles

Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / D-78224 Singen
Tel. +49 (0)7731-9261190 / Fax +49 (0)7731-92611999
info@sauter-putz-farbe.de / www.sauter-putz-farbe.de

KNX elektro buhl

Installation
Kundendienst
Elektrotechnik
Gebäudesystemtechnik

78315 Radolfzell
Eisenbahnstraße 1/1
Telefon 0 77 32 / 71 94
www.buhl-elektro.de
info@buhl-elektro.de

Wir gratulieren zum Neubau und bedanken uns herzlich für den Auftrag.

riede architekten

Dipl.-Ing. Wolfgang Riede
freier Architekt und Stadtplaner SRL
Julius-Bührer-Straße 4 78224 Singen
www.riede-architekten.de

Miriam Kopacevic
Carolin Niedhardt
Birgit Winkler

Danielle Kryszon
Enrico Reif
Jennifer Zirell

Meltem Kücü
Wolfgang Riede

MÜLLER TRAGWERKSPLANUNG UND PARTNER
INGENIEURBÜRO FÜR BAUWESEN

Karl-von-Drais-Straße 9 · 78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon: +49 (0) 7731 95 58 25 0 · E-Mail: info@mueller-tragwerksplanung.de

Michael Djebbar Lichtplanung

78315 Radolfzell Seestrass 14 Tel: 0 77 32 - 95 98 99 E-Mail: mail@djebbar.de

bau

– Si-Ge-Koordination nach Baustellen V.
– Altlasten & Baugrund

Ingenieurbüro für

- Baugrund
- Arbeitssicherheit
- Umweltschutz

Kunz GbR
Karl-Peter Kunz, Dipl.-Geologe
Alexander Kühn, Bauingenieur (B. Eng.)

Freibühlstr. 8
78224 Singen

Tel.: 077 31 / 18 15 45
Fax: 077 31 / 18 15 46
post@bau-singen.de

Ramsen

„Man täuscht sich und wird getäuscht“

Am Freitag war die Premiere des Theater 88 in der nicht ganz ausverkauften Aula Ramsen. Mit dem Theaterstück „Die Revisorin“, einer Komödie nach **Nikolai Gogol** bot das Ramsener Theaterensemble eine perfekte Theaterperformance. Allerdings, die Inszenierung war nicht nur feinste Unterhaltung, sie war auch Zitat: „Ein bitterböser Kommentar zu seelenlosen Karrieristen, zu unseriösem Finanzgebaren, zur Korruption, zur Politik und zu der Leichtgläubigkeit.“

von Achim Holzmann

Als eine vermeintliche Revisorin aus der Bundeshauptstadt in der friedlichen Chilibstadt auftaucht, stört sie die bislang so rund laufende und schöne Ordnung. Die Hierarchie und der Betrieb kommen arg durcheinander. Die Chilibi-Leute beginnen zu heucheln und zu lügen. Sie streiten sich, sie intrigieren, um so zumindest ihre eigene Haut zu retten. Kleine Geschenke, welche die Freundschaft, sowie den Draht zu Kontrollorganen erhalten sollen, werden mit Schmiergeldern, die von Schlampereien und Missständen ablenken sollen, bezahlt, um sich, so zumindest die Hoffnung, Vorteile zu verschaffen. Seilschaften, Korruption, Filz und Klüngel werden sichtbar



Die Revisorinnen und Beamtin aus der Hauptstadt Iwana Kessler (Jenny Bader) erwacht nach einer durchzechten Nacht im Gästebett in der Geisterbahn. Dahinter Micki, das Maus-Mädchen für alles (Daniela Born). swb-Bild: Achim Holzmann

und leuchten als verrückte Pointen zum Spaß für die Darsteller und für das Publikum. Vieles ist Schein und nichts ist so, wie es scheint. Man täuscht sich und wird getäuscht. Am Ende sind es bis zu 1.000 Franken Bestechungsgeld und die Revisorin macht sogar dem Vater der Rummelplatz-Chefin und Geisterbahnbesitzerin einen unverfrorenen Heiratsantrag. Das Karussell der Profitgier dreht sich immer schneller. Am Ende lässt sich die Wahrheit nicht länger mehr weglassen. Es wird klar: Die sogenannte Revisorin ist eine ausgekochte Betrügerin, die mit ihrer extravaganten Abzocke nur an die Kohle der „unbescholtenen“ Chilibi-Leute wollte, um somit ihre Schulden beim Pokern zu bezahlen. Längst ist die Revisorin über alle Berge und ein echter Revisor ist bereits im Anmarsch.

Die Rollen und ihre Darsteller: Die Revisorin Iwana Kessler (Jenny Bader), Antonia, Geisterbahnbesitzerin und Chefin des Rummelplatzes (Evelyn Schneider), ihr Ehemann Stoffel (Erich Fehr), Antonias Vater (Hanspeter Hotz), Zuckerwatten Verkäufer Bödeli (Matthias Brütsch), Magerbrotverkäufer Döbeli (Stephan Hugendobler), Micki, das Maus-Mädchen für alles (Daniela Born), Scooterbahn-Besitzerin Lucy (Magdalena Gnädinger), Schiessbuden-Besitzerin Dora (Monika Meier), Jana, die Besitzerin des Rössli-Karussell (Melinda Wunderli) und Sandwich Verkäuferin Ruthli (Elisabeth Schenk).

Das Stück kann man in kurzen Szenen übrigens in der Theaternacht in Singen erleben, die am 17. November geplant ist. Dort tritt die Theatergruppe dann im Hegau-Gymnasium auf.

Radolfzell/Freiburg

Markelfinger Winkel wird im Oktober Naturschutzgebiet

Nach Abschluss der Öffentlichkeitsbeteiligung, die durchaus emotional wahrnehmbar war, wird jetzt das neue Naturschutzgebiet „Markelfinger Winkel und westlicher Gnadensee“ am Bodensee ausgewiesen. Wie das Regierungspräsidium Freiburg am Freitag mitteilte, ist aktuell die Verordnung für das Schutzgebiet im Gesetzblatt verkündet worden. Sie wird am 30. September in Kraft treten, kündigte die Behörde an. Da sich die Ausweisung auch auf die Schifffahrt auswirkt, handelt es sich um eine gemeinsame Verordnung des RP mit dem Verkehrsministerium Baden-Württemberg. Das rund 257 Hektar große Naturschutzgebiet befindet sich auf Gemarkung Markelfingen der Stadt Radolfzell sowie auf dem Gebiet der Gemeinden Allensbach und Reichenau. „Mit der Ausweisung des Naturschutzgebiets sorgen wir für den langfristigen Erhalt dieses international bedeutsames Brut- und Rastgebiets für Wasservögel auf dem Bodensee“, erklärte **Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer**. Sie betonte die großen Herausforderungen, die das Verfahren mit sich brachte.

So konnten einige im Rahmen des Beteiligungsverfahrens vorgebrachte Bedenken und Einwendungen in der Verordnung teilweise berücksichtigt werden: Der zum Baden nutzbare Bereich beim Strandbad Markelfingen wurde im Flachwasserbereich vergrößert. Das Segeljungentraining des Wassersportclubs im inneren Markelfinger Winkel bleibt uneingeschränkt möglich. Die Betriebe der Werft und der Yachttechnik werden nicht eingeschränkt. Die Berufsfischerei wurde im Rahmen der Abwägung berücksichtigt und bleibt ebenfalls möglich. Allerdings ist für die Reusenfischerei in den naturschutzfachlich besonders sensiblen Bereichen im inneren Markelfinger Winkel die Beantragung einer Erlaubnis erforderlich, die unter Einbeziehung der Fischereiverwaltung erteilt wird. Berufsfischer, die bereits in der Vergangenheit in diesen Bereichen die Reusenfischerei ausgeübt haben, können diese im bisherigen Umfang betreiben. Das Regierungspräsidium weist darauf hin, dass in der Verordnung für die landseitigen Flächen

des neuen Naturschutzgebiets die Regelungen des bisherigen Naturschutzgebiets „Bodenseeufer auf Gemarkung Markelfingen“ übernommen wurden. Neue Einschränkungen, insbesondere für Wanderer, Radfahrer, für die Nutzung des Strandbades oder den Campingplatz Markelfingen entfallen nicht. An Land werde lediglich ein kleiner Bereich der Schlafbachmündung neu in das Naturschutzgebiet aufgenommen. Die unter Schutz gestellten Flächen zeichnen sich durch eine Vielzahl eng miteinander verzahnter Lebensräume aus. An Land befinden sich verschiedene seltene Biotoptypen, in denen zahlreiche hochgradig gefährdete Arten vorkommen, wie zum Beispiel das weltweit fast nur am Bodensee vorkommende Bodensee-Vergissmeinnicht. „Die angrenzende Uferzone dient in den Schilfbereichen Vogelarten als Brutplatz, während die freie Wasserfläche zahlreichen Wasservögeln als Mauser- und Rastplatz dient“, sagt **Malte Bickel**, der zuständige **Fachreferent** des RP.

Pressemeldung
Quelle: RP Freiburg

Interessen wurden berücksichtigt

Der offene und konstruktive Austausch mit den verschiedenen Nutzergruppen bereits im frühen Planungsstadium habe zu der nun vorliegenden Verordnung geführt, die den unterschiedlichen Interessen vom Naturschutz über die Freizeitnutzung bis zur Fischerei möglichst weitgehend gerecht werde, so Schäfer.



Das nun ausgerufen Naturschutzgebiet Markelfinger Winkel gilt deutschlandweit als der wichtigste Rast- und Nahrungsplatz für die Kolbenente. Foto: Regierungspräsidium Freiburg
swb-Bild: Regierungspräsidium Freiburg

Tengen

Eine „Schreier“-Eiche reicher

Beinahe fünf Monate nachdem Tengens ehemaliger Bürgermeister Marian Schreier sein Amt übergeben hat, hat es ihn am 14. September nochmals in die Stadt verschlagen. Aktuell arbeitet Schreier als Geschäftsführer bei der IHK in Berlin. Die Pflanzung seiner Bürgermeister-Eiche wollte er dabei aber keinesfalls als Zeichen des Abschieds begreifen. Zusammen mit Schreier waren 15 amtierende BürgermeisterInnen aus dem Landkreis bei der Pflanzung, darunter auch sein Nachfolger, **Bürgermeister Selcuk Gök**. Bevor die stattliche Eiche an der neuen Ortsmitte gepflanzt wurde, blickte **Johannes Moser**, **Kreisvorsitzender des Gemeindetags** und **Bürgermeister in Engen**, auf den Werdegang von Marian Schreier zurück. Dieser habe sich als damals jüngster Bürgermeister von Anfang an gut in die Runde eingefügt, aktiv die Gestaltung übernommen und so viel Veränderung in und für Tengen bewirkt, was insbesondere der Platz um das Rat-



Als Kreisvorsitzender des Gemeindetags hatte Engens Bürgermeister Johannes Moser (ganz links) das Kommando über den Rest der BürgermeisterInnen-Bande beim Pflanzen der Schreier-Eiche. swb-Bild: Anja Kurz

haus und die Eiche zeige. Die Eiche sieht Johannes Moser als Symbol der Verwurzelung. Das passe im Falle Marian Schreiers zwar nicht ganz, die Erinnerung an ihn sei damit aber sicher verwurzelt. Moser wünschte Schreier alles Gute für seine weitere Zeit in Berlin. Marian Schreier selbst betonte sogleich: „Das hier soll kein Abschied sein, sondern ein

Zeichen des Wiedersehens.“ Die für ihn gepflanzte Eiche sei bewusst eine Roteiche: seine Parteifarbe als SPDler. Er komme gerne zurück und habe acht schöne Jahre in Tengen und mit den Bürgermeisterkollegen verbracht. Abschließend bedankte sich Schreier für den guten Zusammenhalt im Landkreis, „ich freue mich auf ein Wiedersehen.“

Anja Kurz

Stockach-Espasingen

Das alte Rathaus zum Schmuckkästchen machen

Geschäftiges Treiben herrscht seit Wochen rund um das alte Espasinger Rathaus, das auch eines der ältesten Gebäude in dem Stockacher Ortsteil ist. Die Handwerker hier sind im Ehrenamt tätig. „Die Renovierung des Gebäudes steht schon seit mindestens zehn Jahren im Haushaltsplan und wurde immer wieder verschoben, weil andere Dinge wichtiger waren“, begründet **Ortsvorsteher Andreas Bernhard** die Initiative aus dem Ort heraus, selbst ans Werk zu gehen.

Die Idee ging von **Martin Kuppel** aus, der zum einen **Sohn des letzten Bürgermeisters** der einst selbständigen Gemeinde ist. Zum anderen ist er auch ausgebildeter Maler und kann die Arbeiten fachlich entsprechend begleiten. Für ihn sollte das Warten nun ein Ende haben, weil er mit ansehen musste, wie sich die Holzbalken unter der abgeplatzten Farbschicht zersetzen. Zum Teil sind hier bei den Arbeitseinsätzen bis zu einem Dutzend Helfer im Gerüst gestanden, um zuerst die alten Farben



Auch am Wochenende an der Arbeit: Alexander Merk, Thomas Schmid, Gerhard Seeberger, Felix Schmitt, Ortsvorsteher Andreas Bernhard und Initiator Martin Kuppel. swb-Bild: Oliver Fiedler

abzuschleifen und aktuell das Haus wieder zu einem Schmuckstück der Ortschaft zu machen, auch mit neuen Farbgebungen. Immerhin unterstützt die Stadt Stockach das Projekt mit der Übernahme der Materialkosten. Alleine die Fensterläden würden mit 17.000 Euro zu Buche schla-

gen, sagt Andreas Bernhard. Abgeschlossen ist das Projekt, in das um 500 Arbeitsstunden investiert wurden, aber noch nicht ganz. Denn die ehrenamtlichen Handwerker haben auch den Dorfplatz dahinter im Visier. Dort hätten auch die Bänke eine Verjüngungskur verdient. Oliver Fiedler

- Wochenblatt-Insidestory (Anzeige) -

Im Hegau gedacht, im Hegau gemacht:

Renfert: Produkte für Zahnmedizin und Zahntechnik

In einer Welt mit intensivem Wettbewerbsdruck zeigt Renfert aus Hilzingen, wie sich ein mittelständisches Unternehmen, das zu 100 % in Deutschland produziert, auf dem globalisierten Markt erfolgreich behaupten kann.

Es wird geforscht, getüftelt, entwickelt und gefertigt – in den Straßen von Hilzingen verbirgt sich eine pulsierende Produktionsstätte für die Dentalbranche. Hier stellt Renfert Qualitätsprodukte „Made in Germany“ für Zahnarztpraxen und Dentallabore her. Mit Fleiß und Leidenschaft hat sich das Familienunternehmen über bald schon 100 Jahre weltweit einen hervorragenden Ruf erarbeitet. Im harten Wettbewerb behauptet sich Renfert erfolgreich. Wie, das wird im Gespräch mit Geschäftsführer Sören Hug deutlich.

Wettbewerbsfähig: Mehr als nur Preisvorteil

Der Weltmarkt bietet preislich verlockende Alternativen zu Produkten aus deutscher Fertigung. Vor allem China macht der deutschen Wirtschaft Konkurrenz und drängt beispielsweise im Bereich der E-Mobilität nach vorne. Und obwohl

nicht verschont, wie Sören Hug erklärt. „Unternehmen mit Produktionsstandort Deutschland müssen den Spagat zwischen wettbewerbsfähigen Preisen und hohen Qualitäts- und Lohnstandards meistern.“

Jenseits des Preisschildes: Qualität trifft Service-Exzellenz

Renfert positioniert sich im Wettbewerb, indem nicht nur auf Produktqualität gesetzt wird, sondern auf herausragenden Service. Während viele Unternehmen mit niedrigen Preisen locken, hat das Unternehmen erkannt, dass für viele Anwender der wahre Wert in der Gesamterfahrung liegt, die ein Kunde mit einem Produkt macht. Zwar mag ein niedriger Preis auf den ersten Blick verlockend sein, doch die Tücken zeigen sich im Detail. Schwankende Qualität, komplizierte Technik oder unerwartete Ausfälle machen einen anfänglichen Preisvorteil schnell zunichte. Hinzu kommt oft ein mangelhafter Kundenservice. Um unerwarteten Herausforderungen zu entgegen, vertrauen Dentallabore und Zahnarztpraxen weltweit auf Produkte von Renfert. Das Unternehmen hat verstanden: Guter Service macht den Unterschied.

in Echtzeit beantwortet. Und da Renfert seine Produkte in mehr als 120 Länder liefert, sind alle Informationen mehrsprachig und anschaulich bebildert. In der Zukunft plant Renfert, verstärkt auf Erklärvideos zu setzen. Durch den Einsatz von künstlicher Intelligenz zur Sprachgenerierung kann das Unternehmen seine langjährige Tradition der Mehrsprachigkeit auch in diesem Bereich fortsetzen.

Inbetriebnahme und Bedienung: Qualitätsanspruch, der sich in der Anwendung widerspiegelt

Renfert versteht es, komplexe Technik einfach darzustellen. Hinter jedem Produkt steckt eine ausgeklügelte Ingenieurleistung. Die Geräte sind nach dem Motto „Plug & Play“ konzipiert: auspacken, anschließen und loslegen. Anschauliche Kurz-Anleitungen und Video-Tutorials unterstützen dabei.

Wartung und Reparatur-Services

Das Credo des Unternehmens „Making work easy“ spiegelt sich in jedem Detail wider: von der intuitiven Bedienung bis zur werkzeuglosen Wartung. Werden Werkzeuge benötigt, sind sie in die Maschine integriert. 3 Jahre Garantie und Mietgeräteservice setzen diesen Anspruch fort. Kunden in aller Welt können sich auch Jahre nach dem Kauf auf Renfert verlassen. Ersatzteile? Die sind selbst lange nach dem eigentlichen Verkaufsende kein Problem.

Mehr als Technik: Marktführer bei CAD/CAM-Absaugungen

Beispiel für den Hil-

zinger Innovationsgeist sind die Absauganlagen für Fräsmaschinen. Digital gesteuerte Fräsmaschinen sind aus der Zahnmedizin nicht mehr wegzudenken. Und wo gefräst wird, fallen Späne, genauer gesagt Fräs- und Feinstaub. Um Sicherheit, Sauberkeit und Arbeitsschutz zu gewährleisten, muss dieser abgesaugt werden. Wie beim Staubsauger zu Hause müssen bei professionellen Absaugungen Filter regelmäßig gewechselt werden. Renfert, einer der führenden Anbieter in diesem Bereich, setzt mit seiner Lösung Maßstäbe in puncto Bedienerfreundlichkeit und Wartung. Der Filterwechsel erfolgt schnell, werkzeuglos und sauber. Und wenn der Motor das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss das Gerät nicht eingeschickt werden. Der Anwender wechselt den Motor selbst in Sekundenbruchteilen, ohne Werkzeug.

Mit Leidenschaft und deutscher Ingenieurskunst wird Renfert den technologischen Wandel nutzen, um den Anforderungen der Zukunft gerecht zu werden.

Die Antwort auf den Preis- und Wettbewerbsdruck

Auch das beste Produkt entfaltet nur dann sein volles Potenzial, wenn es im täglichen Einsatz verlässlich ist. Vom ersten Entwurf bis zum fertigen Produkt und darüber hinaus sorgt das Renfert-Team dafür, dass jedes Gerät reibungslos funktioniert. Sollte dennoch einmal eine Frage oder ein Problem auftauchen, wird auch bei den Mitarbeitenden auf Mehrsprachigkeit gesetzt. So kann den Kunden oft in ihrer Muttersprache geholfen werden, was das Vertrauen stärkt. Mit der Kombination aus erstklassiger Ingenieursleistung,

intelligenten Produkten und top Service sichert sich Renfert seinen Platz in der globalen Dentalwelt. Ein Beweis dafür, dass „Made in Germany“ ein verlässliches Gütesiegel sein kann, wenn darauf aufgebaut wird.

Und so zeigen Unternehmen wie Renfert, dass Tradition und Innovation in Deutschland sehr wohl Hand in Hand gehen können. Ein echtes Aushängeschild für Hilzingen und ein attraktiver Arbeitgeber in der Region.

Autor: Annett Kieschnick



swb-Bild: Renfert

die chinesische Wirtschaft zuletzt mit Problemen zu kämpfen hatte, stellt sie Deutschland zunehmend in den Schatten. Laut einer aktuellen Analyse sinken Deutschlands Anteile an den EU-Importen, während die chinesischen Anteile an den EU-Importen stetig steigen [IW-Report 39, 08/2023]. Dies zeigt, dass deutsche Unternehmen trotz Qualitäts- und Innovationsstärke vor immensen Herausforderungen stehen. Beispiel für die wachsende Dominanz Chinas in unserer Region ist die Situation in Radolfzell: Ende 2024 wird dort ein großer chinesisch geführter Automobilzulieferer schließen. Auch der Dentalbereich bleibt von der Konkurrenzsituation

Vorkauf-Prozess: Service, der schon vor dem Kauf beginnt

Bereits vor dem Kauf wird dem Kunden ein einzigartiges Erlebnis geboten. Dank Technologien wie Augmented und Virtual Reality können Interessenten tief in das Innere eines Gerätes blicken, ohne es physisch in die Hand nehmen zu müssen. „Das vermittelt ein detailliertes Verständnis der Funktionsweise. Zudem kann der Kunde das Gerät virtuell in seiner Arbeitsumgebung platzieren, um Platzprobleme auszuschließen“, sagt Sören Hug. Kunden schätzen diese Funktion, die testweise bei drei Geräten angeboten wird, ebenso wie den 24h-Chatbot, der Fragen



swb-Bild: Renfert

Globaler Fußabdruck: Renfert auf der dentalen Weltbühne

Von Hilzingen aus beliefert Renfert über den dentalen Fachhandel erfolgreich Zahnarztpraxen und Dentallabore in aller Welt. Dennoch sieht Sören Hug weiter Luft nach oben. „Trotz unserer Erfolge gibt es viele Bereiche, in denen wir noch besser werden können und wollen.“ Digitale Technologien wie KI-basierte Services sowie Remote-Steuerung bieten Chancen, die den Bedienkomfort und auch den Service rund um die Produkte weiter steigern können.



swb-Bild: Renfert



swb-Bild: Renfert

Renfert

Interesse geweckt?

Dann besuchen Sie unsere Website unter www.renfert.com



Handverlesen und bewusst ausgewählt stellen wir Ihnen an dieser Stelle Unternehmen vor, die hier in der Region herausragen.

Ihr Wochenblatt



WOCHENBLATT

Neues Mehrgenerationenprojekt »WiGe« in Radolfzell



Vier Mehrfamilienhäuser, drei Reihenhäuser und ein Doppelhaus rund um den gemeinschaftlichen Garten vervollständigen das Wohnprojekt. swb-Bilder©: K. Senn



Der gemeinschaftliche Garten soll das Miteinander fördern.

Wohlfühlen ist garantiert

Die Nachfrage nach bezahlbarem Wohnraum steigt kontinuierlich, besonders in unserer Zeit, in der der Wohnungsmarkt wächst und sich immer mehr Menschen bezahlbaren Wohnraum wünschen. Gerade in unserer Region, die für viele ein Urlaubsziel ist, wird dieser Bedarf noch deutlicher. Gemeinschaftliches Wohnen trägt dazu bei, das Wohngefühl zu stärken, indem viele Menschen unterschiedlicher Generationen zusammenleben möchten.

Mit Fertigstellung in diesem Jahr wurde das erste erfolgreiche gemeinschaftliche Mehrgenerationen-Wohnprojekt in der Nordstadt von Radolfzell am Bodensee von Bürgern der Stadt verwirklicht. Im Mittelpunkt steht hier das "Wohnen in Gemeinschaft".

Die "WiGe" besteht aus Bürgern, die in Radolfzell leben, darunter Familien, Alleinerziehende, Paare, Singles, Menschen mit Handicap sowie junge und

alte Menschen. Dieses gemeinschaftliche Wohnprojekt hat bereits so viele Mieter und Eigentümer angezogen, dass es aktuell voll belegt ist.

Die ersten Schritte

Im Jahr 2016 wurde die "Planungsgemeinschaft Gemeinschaftliches Mehrgenerationen-Wohnen in Radolfzell GbR" gegründet. Es dauerte eine Weile, bis ein passendes Grundstück in der Radolfzeller Nordstadt gefunden wurde. Im Jahr 2021 wurde das Grundstück, auf dem sich heute das Mehrgenerationenhaus befindet, von der Stadt Radolfzell erworben, die Gründung der "WiGe Bau GbR" erfolgte. Im März 2021 begannen die Bauarbeiten, und bereits im April 2022 war der Rohbau fertiggestellt. Das Projekt wurde vom Architekten Tobias Müller vom Architekturbüro mmp aus Uhlidingen-Mühlhofen entworfen und umgesetzt.

Das Mehrgenerationenprojekt

Auf einer Fläche von 4.700 m³ wurden 58 Wohneinheiten mit einer Größe von 35-143 m² geschaffen. Es gibt verschiedene Wohnformen, darunter vier Mehrfamilienhäuser, drei Reihenhäuser und ein Doppelhaus rund um den gemeinschaftlichen Garten, genannt „grüne Mitte“. 31 Wohneinheiten gehören der eigens dafür gegründeten Genossenschaft WiGeno, 27 Wohneinheiten sind im individuellen Eigentum. Das gemeinschaftliche Wohnen wird durch einen 150 m² großen Gemeinschaftsraum, ein Büro, eine Multifunktionswerkstatt und eine Grüne Mitte gefördert. Das Mobilitätskonzept wird durch umfangreiche Fahrradstellplätze für die Bewohner unterstützt, während die Anzahl der

Autoparkplätze reduziert ist. Beim Bau wurden hohe ökologische und qualitative Standards berücksichtigt, darunter die Verwendung von gesundheitsverträglichen und umweltschonenden Baustoffen, Niedrigenergiebauweise nach KfW 55 Norm sowie eine Photovoltaikanlage.

Das Ziel des Wohnprojekts

Im Mittelpunkt des Wohnprojekts

steht das gemeinschaftliche Wohnen, ältere oder hilfsbedürftige Bewohner sollen möglichst lange selbständig dort wohnen bleiben können, fast alle Wohnungen sind barrierefrei gebaut. Dieses Konzept wird durch ein System der freiwilligen gegenseitigen Hilfe und die Einbindung einer organisierten Nachbarschaftshilfe für Menschen mit Unterstützungs-, Pflege- und Assistenzbedarf gefördert.

Von den Organisatoren wird der Modellcharakter dieses gemeinschaftlichen Wohnprojekts betont - vor allem die Kombination von genossenschaftlichem Wohnen und Eigentum, die Einrichtungen für das Gemeinschaftsleben, weitgehende Barrierefreiheit, sowie die hohen ökologischen und energetischen Standards.

Text©: Juleda Kadrija, WOCHENBLATT

www.ludin-vermessung.de



Kiefer GmbH & Co. KG
Franz-Ziwey-Ring 1
78333 Stockach

+49 (0) 7771 9393-0
info@kiefer-holz.de
www.kiefer-holz.de

Mehrgeschossiges Bauen.
Unsere Stärke.

Fuhrbetrieb | Erdarbeiten | Abbruch
Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zur gelungenen Umsetzung des Mehrgenerationen Wohnprojekts.



JOOS GMBH | NEUBOHLINGEN 7 | 78315 Radolfzell
Tel. 0171-8150520 | www.joos-gmbh.de

» WWW.WOCHENBLATT.NET «
» WOCHENBLATT «

Velu Bau
Ziegeleiweg 1
78532 Tuttlingen
07462 - 2043656
0151 - 42383203
info@velubau.de
www.velubau.de

Wohnungsbau
Gewerbebau
Ingenieurbau
Schlüsselfertigbau

STOCKER

Baut seit Generationen. Für Generationen.
Wir gratulieren zum Neubau.
www.stocker-bau.de

WIR GRATULIEREN!

RETTICH

RETTICH STAHLBAU GMBH
Im Weiler 19
78351 Bodman-Ludwigshafen
Telefon +49 77 73 / 93 15 - 0
info@rettich-stahlbau.de
www.rettich-stahlbau.de

Wir freuen uns sehr dieses interessante Projekt von Beginn an als zuständige Hausverwaltung begleiten zu dürfen.

Schmid Hausverwaltungs GmbH
Vallendorstraße 6
78224 Singen
Tel.: 07731/595913-0
Mail: info@schmid-hvv.de
www.schmid-hvv.de

architektur projektsteuerung bauleitung gutachten generalplanung **mmp** diplomingenieure architekten
müller + marcus planungsbüro gmbh

im bahnhof 88690 uhlidingen-mühlhofen tel 07556 - 920460 www.mmp-architekten.de

zum gelungenen neubau gratulieren wir ganz herzlich
projektmitarbeiter: lukas slongo . jasmin gorbi . katja deuer

baustatik relling

FRANCESCO AMATO
FACHPLANUNG BAULEITUNG
HEIZUNG | LÜFTUNG | SANITÄR | KLIMA

Büro-, Bank- und Verwaltungsgebäude • Wohnungsbau – Neubau und Sanierung • Behindertengerechter Wohnungsbau/
Seniorenwohnanlagen • Dienstleistungs- und Technologiezentren • Industriegebäude und -anlagen • Gastronomie- und
Hotelgebäude • Schulen, Kindergärten und Ausbildungsstätten • Sport-, Turn- und Mehrzweckhallen
Grötzelstr. 3 • 88048 Friedrichshafen • Tel.: +49 (0)7541/39 73 700 • info@pb-amato.de • www.pb-amato.de

Wohnen am Mühlebach in Hilzingen

- Anzeigen -



Das Dachgeschoss hat einen größeren Außenbereich mit Blick über die Dächer der Gemeinde.

swb-Bilder: Baugenossenschaft Familienheim

Ein Projekt vom Familienheim Bodensee - Neuer Wall 1 - 78315 Radolfzell - 07732-9268-0 oder info@bfhb.de

Am Mühlebach gibt es jetzt 22 neue Mietwohnungen

Nach etwas mehr als einem Jahr Bauzeit ist es geschafft: Das »Wohnen am Mühlebach« der Baugenossenschaft Familienheim Bodensee aus Radolfzell an der Hilzinger Hauptstraße steht. Lediglich der Feinschliff - letzte Malerarbeiten und die Außenbegrünung - fehlt noch. Was aber nicht fehlt, ist das Leben in den zwei Gebäuden: Sämtliche Wohnungen waren

schon während der Bauarbeiten vergeben und sind mittlerweile bezogen.

Entstanden sind auf dem rund 2600 Quadratmeter großen Grundstück 22 Mietwohnungen mit einer Wohnfläche von insgesamt 1846 Quadratmetern. Jede Wohneinheit ist mit einer Küche ausgestattet und verfügt über einen Balkon mit Balkonschrank und »großzügige Kellerräume«, sagt Florian Schellhammer, technischer Leiter Miethaus, bei der Baugenossenschaft. Beide Häuser haben eine gemeinsa-

me Tiefgarage mit zwölf Stellplätzen und einem Bereich für Fahrräder. Oberirdisch stehen weitere elf Parkplätze zur Verfügung. Die Wohnungen sind barrierearm über zwei Aufzüge zu erreichen.

Benutzerfreundliche Heizungsanlage

Über die Tiefgarage führt eine unscheinbare Tür in einen Raum mit einem »brandaktuellen« Thema: die Heizungsanlage. »Wir haben eine Holz-Pelletanlage und zusätzlich eine Gasbrennwertanlage«,

erklärt Florian Schellhammer. Auf eine Fußbodenheizung sei zugunsten von regulären Heizkörpern verzichtet worden. »Das ist für die Mieter bedienungsfreundlicher.« Die Anlage wird ferngesteuert, sollte es mal zu einer Störung kommen oder die Anlage nachjustiert werden müssen. Vorhanden ist auch eine Entlüftungsanlage, durch die einerseits die Wasserleitungen geschont, andererseits die

Wasserqualität verbessert wird. In das Projekt hat die Baugenossenschaft Familienheim Bodensee rund 6,7 Millionen Euro investiert. Das Ergebnis sind zwei Wohngebäude mit drei Geschossen plus Dachgeschoss in guter Lage mitten im Ort. Geschäfte des täglichen Bedarfs sind fußläufig zu errei-



An der Hauptstraße in Hilzingen hat die Baugenossenschaft Familienheim Bodensee 22 Mietwohnungen realisiert.

chen. Sogar das Rathaus ist nur wenige hundert Meter entfernt für diejenigen, die der Verwaltung einen Besuch abstatten möchten. Für diese hat die Baugenossenschaft übrigens sehr lobende Worte parat: Die Zusammenarbeit mit der Gemeinde sei von Beginn an in einem partnerschaftlichen Miteinander verlaufen. Das sei heutzutage nicht mehr selbstverständlich.

Text © : Tobias Lange, WOCHENBLATT

E+I
INDUSTRIE BODEN

E + I GmbH
Spitzacker 1 • 88682 Salem-Beuren
Telefon 07554/98656-0
E-Mail: info@estrich-industrieboden.de

**Estriche aller Art
Kunstharzbeläge
Renovationsestrache
Industriebodensanierung**

Wir gratulieren zum tollen Neubau und bedanken uns für den Auftrag!

Fliesen-, Platten- und Mosaik-Verlegung
A. Ziganke
Fliesenlegermeister

Fachbetrieb für Neubau und Sanierung
A. Ziganke, Breiter Wasmen 7/2, D-78247 Hilzingen, Telefon 07731-183830

SAUTER PUTZ & FARBE
GERÜSTBAU
HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de

MALER SCHULZE

Ein Dankeschön für die gute Zusammenarbeit.
Wir gratulieren zum gelungenen Objekt.

78267 Aach
Tel. 07774/9253836
Mail maler-schulze@t-online.de

achim sauer freier architekt entwurf . planung . bauleitung bahnhofstrasse 14 88662 überlingen
07551-9472620 info@architekten-sauer.de

Vielen Dank für den Auftrag!
Wir lieferten die Kunststoff-Fenster und die Aluminium-Elemente.

SCHÖTTLE
IHR FENSTERSPEZIALIST

Werner-von-Siemens-Str. 15 • 78224 Singen • Tel. 07731/8683-0
www.schoettle-fenster.de • info@schoettle-fenster.de

- Flachdachabdichtungen • Bauklempnerarbeiten
- Dachbegrünungen • Plattenbeläge • Photovoltaik

Holl
FLACHDACHBAU

Holl Flachdachbau GmbH & Co. KG Tel. 07551 / 94896-0
Isolierungen ueberlingen@hollflachdachbau.de
Heiligenbreite 26 www.hollflachdachbau.de
88662 Überlingen

Fuhrbetrieb | Erdarbeiten | Abbruch

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zum gelungenen Neubau.

JOOS GmbH

JOOS GMBH | NEUBOHLINGEN 7 | 78315 Radolfzell
Tel. 0171-8150520 | www.joos-gmbh.de

MÜLLER TRAGWERKSPLANUNG UND PARTNER
INGENIEURBÜRO FÜR BAUWESEN Karl-von-Drais-Straße 9 • 78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon: +49 (0) 7731 95 58 25 0 • E-Mail: info@mueller-tragwerksplanung.de

Sanitär - Heizung - Blechnerei

Bischof

Kundendienst Heizung
Sanitäre Installation Blechnerei
Badsanierungen Solar

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für den Auftrag zur Ausführung der Sanitär- und Lüftungsarbeiten.
Herzlichen Dank für die gute und faire Zusammenarbeit!

6638 St. Nikolausstr. 12 - 78315 Radolfzell

Wir danken für den Auftrag

RSRECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
mit verschönten die Sonne

Daimler Straße 11 • 78256 Steißlingen • Tel. 07738/29697-0
info@reck-sonnenschutz.de • www.reck-sonnenschutz.de

Wir danken für den Auftrag! Ausführung der Putz- und Trockenarbeiten.

Niederberger
PUTZ & STUCCO

FÖHRENWEG 10 • 78224 SINGEN-FRIEDINGEN • TEL. 07731/48719

HAAS INGENIEURBÜRO FÜR VERMESSUNG DIPL.-ING. JÜRGEN HAAS TEL.: 07551.9512-0 FAX: 07551.9512-95
ÖFFENTLICH BESTELLTER VERMESSUNGSINGENIEUR ZUM DEGENHARDT 22 - 88662 ÜBERLINGEN MAIL@IBV-HAAS.DE WWW.IBV-HAAS.DE

Landkreis Konstanz/Radolfzell

Stadtwerke werden mit Gesetzeflut überfordert

Das Energiewesen rund um Gas, Strom und Wärme war in den letzten Monaten und Jahren gefordert, wie kaum ein anderer Bereich. Insbesondere die Energiekrise in Folge des Ukrainekriegs und eine befürchtete Energiemangellage führte zu vielen Unsicherheiten. Auch Energieversorger, wie die regionalen Stadtwerke, standen oft vor vielen Fragezeichen.

von Anja Kurz

Nun luden die **SPD-Bundestagsabgeordneten Dr. Lina Seitzl (Konstanz)** und **Robin Mesarosch (Zollernalb-Sigmaringen)** zu einem Dialogformat mit Vertretern der lokalen Stadtwerke ein. Von den Stadtwerken Radolfzell gab es als Hausherrn der Veranstaltung zunächst noch einen Rundgang. Schon bei der ersten Station der Tour, dem Kunden-



Vor den Plänen zum Neubau der Radolfzeller Stadtwerke, von links: Dr. Lina Seitzl (MdB), Lars Kiesling (Leiter Anlagen und Netze, Stadtwerke Radolfzell), Robin Mesarosch (MdB) und Tobias Hagenmeyer, Geschäftsführung der Stadtwerke Radolfzell.

center, wurden Themen des späteren Dialogs aufgegriffen: Die Abteilung sei seit der Energiekrise überlastet, berichtete **Vertriebsleiter Joachim Kania**. Kundenanfragen hätten sich zeitweise ver-

zehnfacht, noch immer liege man auf hohem, fünffachem Niveau verglichen mit der Zeit zuvor. Um möglichst alles beantworten zu können, müsse das Kundencenter mittwochs geschlossen bleiben.

„Es wird nicht mehr wie vorher“, sagte **Tobias Hagenmeyer, Geschäftsführer der Stadtwerke Radolfzell** zum Beginn der Runde mit den anderen Stadtwerken im Landkreis: Dafür seien die Preis-

sprünge und Unsicherheiten der letzten Monate weiter zu präsent. Ohne russisches Gas im Speicher, wie noch 2022, hoffe er für die Energieversorger auf einen weiteren, milden Winter. Zum Austausch anwesend waren Vertreter der Stadtwerke Radolfzell, **Engen, Konstanz, Stockach** und **Steißlingen**, sowie des Elektrizitätswerks **Aach** und der ThüGa Energienetze aus **Singen**. **Radolfzells Oberbürgermeister Simon Gröger** ergänzte auf politischer Seite die beiden Bundestagsabgeordneten.

Kritik an fehlender Planungssicherheit

Mesarosch ist Mitglied im Ausschuss für Klimaschutz und Energie und wurde deshalb von Seitzl in die Runde eingeladen. Bezogen auf die Ziele zum Klima- und Umweltschutz sagte er: „Wir sind gerade an der Stelle, an der es darum geht, das ganze System konsequent umzubauen.“ Statt um einzelne Projekt, gehe es heute darum, bis 2045 komplett klima-

neutral zu werden. „Wir haben nicht mehr den Luxus, die Dinge in die Zukunft zu schieben.“ Das verursache viel Arbeit bei den Stadtwerken, räumte er ein. Simon Gröger nannte den Besuch der Abgeordneten „den richtigen Weg“. Die Liste der gemeinsamen Themen sei noch lang, doch wichtig sei: „Die Entscheidungen des Klimaausschusses geben Planungssicherheit.“ Die habe für die Stadtwerke teilweise gefehlt, bemängelte Tobias Hagenmeyer. So sei die Dezemberhilfe 2022 zwar eine pragmatische Lösung gewesen. Jedoch nur, bis innerhalb kurzer Zeit eine Preisbremse nach der anderen nachgeschoben wurde: Insgesamt 30 Gesetze waren in kurzer Zeit umgesetzt. „Wir sind am Anschlag und rennen nur noch hinterher.“

Den ausführlichen Bericht gibt es auf www.wochenblatt.net/stadtwerke:



Neubau Haus Bonhoeffer in Singen

- Anzeigen -



Urs Bruhn

Heimleiter und Vorstand der Diakonischen Dienste Singen

»Das Besondere am Haus Bonhoeffer ist, dass es diese Wohnform gibt, die gewährleistet, dass bis zur Schwerstpflege ein Verbleib in den eigenen vier Wänden möglich ist.«



Das Haus Bonhoeffer in Singen. Haus A kann bereits ab Mitte Oktober bezogen werden. Haus B ab Mitte November und Haus C ab Mitte Dezember.

swb-Bild: Michael Schellinger/Diakonische Dienste Singen

Modernes Wohnen für ältere Menschen

Lebensqualität auch in späteren Lebensjahren

Rund einhalb Jahre hat es gedauert und schon in einem Monat werden die ersten Bewohner einziehen: Mit dem Haus Bonhoeffer ist nicht nur ein moderner Neubau mit 55 Wohnungen entstanden, sondern auch eine Wohnform für ältere Menschen, die zukunftsweisend ist. Das Schöne am Haus Bonhoeffer ist, dass man mit fortgeschrittenem Alter einzieht und bis zur Pflegestufe 5 bleiben kann, erklärt Urs Bruhn, Heimleiter und Vorstand der Diakonischen Dienste (DD) Singen: "Es ist eine Wohnform, die über die Zeit hinausgeht." Mit Beginn des Pflegefalls werden die Bewohner beraten - etwa, wenn es um die Be-

antragung von Zuschüssen geht. "Ich kann bis zum Lebensende in den eigenen vier Wänden wohnen", ergänzt Rolf Wagner, Vorsitzender des Aufsichtsrats der DD. Für die Tagespflege stehen 20 Plätze direkt im Haus zur Verfügung. Das Haus Bonhoeffer auf dem rund 3600 Quadratmeter großen Grundstück besteht aus drei Baukörpern - den Häusern A, B und C - die miteinander verbunden sind und so ein Gesamtkonzept ergeben. Investiert wurde in den Neubau eine Summe von rund 16,85 Millionen Euro.

Text ©: Tobias Lange, Wochenblatt

TOP
BODENBELÄGE
DIE BODENBELAGS- & PARKETT SPEZIALISTEN

VIELEN DANK FÜR DEN AUFTRAG

Otto-Hahn-Straße 26
78224 Singen
T.: 0 77 31 - 18 23 35
F.: 0 77 31 - 18 23 37
www.topbodenbelag.de
info@top-bodenbelag.de

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

bihler
Möbelkonzepte

Thomas Bihler GmbH
Wangenerstraße 119-121 88212 Ravensburg | www.bihler.net

SAUTER / PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de

Wir gratulieren...

... zum gelungenen Neubau - Service Wohnen Haus Bonhoeffer in Singen und bedanken uns für die partnerschaftliche Zusammenarbeit.

Rohbau - Schlüsselfertigbau - Bauen im Bestand

www.wolfer-goebel.de

WOLFER & GOEBEL

Wolfer & Goebel Bau GmbH
Neckartal 110
78628 Rottweil
Tel. +49 741 942508-10

Neubau Haus Bonhoeffer in Singen



An der von der Straße abgewandten Seite ist das Haus Bonhoeffer mit Balkonen ausgestattet.
swb-Bild: Michael Schellinger/Diakonische Dienste Singen

Das Haus A beheimatet neben Wohnungen auch eine Begegnungsstätte, in der gemeinsame Veranstaltungen stattfinden können.
swb-Bild: Michael Schellinger/Diakonische Dienste Singen

Wohnform der Zukunft Ein Zuhause mit vielen Angeboten

Die insgesamt 55 Mietwohnungen teilen sich in drei Kategorien auf: 37 Einzimmerwohnungen mit 40 bis 43 Quadratmeter und einer Kaltmiete von 696 bis 705 Euro, 14 Zweizimmerwohnungen mit 62 Quadratmetern und Mietkosten von 1016 bis 1078 Euro kalt sowie vier Dreizimmerwohnungen mit 64 bis 73 Quadratmetern, für die 1113 bis 1197 Euro Kaltmiete anfallen. Allerdings sind die Dreizimmerwohnungen und ein

Großteil der Zweizimmerwohnungen bereits vergeben. Jede Wohnung hat ein Kellerabteil und es stehen Tiefgaragenplätze zur Verfügung, die angemietet werden können.

Abschluss eines jahrelangen Projekts

Der Spatenstich für das Haus Bonhoeffer fand im Mai 2022 statt. Die Planung lief zu diesem Zeitpunkt

schon einige Jahre. 2015 kam die Idee auf und mit ihr die Überlegung, wie die Wohnformen der Zukunft aussehen können, erzählt Rolf Wagner. Schon früh haben die DD Singen Ein- und Zweibettzimmer gebaut und sind damit neue Wege gegangen. "In der Tradition haben wir überlegt, was wir in Zukunft machen." Ein Schuss ins Blaue sollte das Projekt ausdrücklich nicht werden. "Mit dem Bau wurde erst begonnen, als die Planung komplett fertig war", verrät der Aufsichtsratsvorsitzende. Dadurch konnten dann auch verlässliche Zahlen bei den Baukosten ermittelt werden. Geholfen hat dabei auch, dass Möglichkeiten genutzt worden sind, mit denen Kostensteigerungen vermieden werden konnten. Etwa, wenn Material frühzeitig gekauft und dann eingelagert wurde, erläutert Urs Bruhn. "Wir haben alles ausgenutzt, was wir konnten" so der Heimleiter. Man habe gute Architekten und Pla-

ner gehabt, die auch "mit Herzblut an dem Projekt gearbeitet haben", betont Rolf Wagner.

Rundum Pflege unter einem Dach

Was können Bewohner des Hauses Bonhoeffer erwarten? "Der Mieter kann sich darauf verlassen, dass er praktisch rundum betreut wird", verspricht Rolf Wagner. Dazu gehört auch ein Notruf in allen Wohnungen und eine Kooperation mit den Johannitern, erklärt Urs Bruhn. So könne den Mietern bei Notsituation rund um die Uhr geholfen werden. In jeder Wohnung ist ausreichend Platz, um die eigene Waschmaschine und einen Trockner anzuschließen für Anwohner, die nicht die gemeinsame Waschküche nutzen möchten. Der Wasser- und Stromverbrauch wird für jede Wohnung separat abgelesen. "Ich bezahle nur, was ich verbraucht habe", sagt Rolf Wagner.

Verbunden sind die Wohnungen mit einem geschlossenen Laubengang. Dadurch können die Bewohner jederzeit und "trockenen Fußes" in die Begegnungsstätte in Haus A kommen, erklärt Wagner. Diese wiederum steht für die Quartiersarbeit zur Verfügung. "Das ist keine abgeschlossene Einrichtung." Für die Bewohner steht zudem ein Wellnessraum zur Verfügung, wo laut Urs Bruhn das Baden möglich ist und Fußpflege angeboten wird. "Einen Frisör suchen wir noch." Für die Anliegen der Mieter wird es tägliche Sprechzeiten geben und für die Pflege des Gemeinschaftsgefühls sind gemeinsame Veranstaltungen und Ausflüge möglich. "Wir werden dafür sorgen, dass das Angebot steht", verspricht Rolf Wagner. "Vereinsamen wird keiner." Text ©: Tobias Lange, Wochenblatt



Rolf Wagner
Aufsichtsratsvorsitzender
der Diakonischen Dienste Singen

»Der Mieter kann sich darauf verlassen, dass er praktisch rundum betreut wird.«

www.wochenblatt.net/werbewirkung
**WOCHENBLATT
WERBUNG
WIRKT!**

Wir bedanken uns für den Gesamtauftrag Elektrotechnik

Leiber & Roth PARTNER
Elektrotechnik KNX

IT/Kommunikation | EIB/KNX | Gebäudetechnik | Industrie

78253 Eigeltingen-Reute
Tel. 0 77 74 / 92 99 620, Fax 0 77 74 / 92 99 625
www.lero-elektrotechnik.de

K3-LANDSCHAFTSARCHITEKTUR.DE

MARTIN B. KUBERCZYK //
FREIER GARTEN- UND
LANDSCHAFTSARCHITEKT
78050 VILLINGEN-SCHWENNINGEN

k3 Landschaftsarchitektur

Vielen Dank für den Auftrag!
Wir lieferten die Kunststoff-Fenster
und den Sonnenschutz.

SCHÖTLE
IHR FENSTERSPEZIALIST

Werner-von-Siemens-Str. 15 · 78224 Singen · Tel. 077 31/86 83-0
www.schoettle-fenster.de · info@schoettle-fenster.de

Wir bedanken uns für den Auftrag zur Ausführung der gesamten Aussenanlagen

SCHHELLHAMMER Garten- u. Landschaftsbau
Pflasterarbeiten / Natursteinverarbeitung

78259 Mühlhausen-Ehingen · Tel. 07733/8081 · Fax 6640 · info@garten-schellhammer.de

– SiGe-Koordination nach Baustellen V. – Altlasten & Baugrund

Ingenieurbüro für

- Baugrund
- Arbeitssicherheit
- Umweltschutz

bau Kunz GbR
Karl-Peter Kunz, Dipl.-Geologe
Alexander Kühn, Bauingenieur (B. Eng.)

Freibühlstr. 8
78224 Singen

Tel.: 077 31 / 18 15 45
Fax: 077 31 / 18 15 46
post@bau-singen.de

inb NORBERT BAUR Dipl.- Ing. (FH)
Birgit Weber Dipl.- Ing (FH)
Beratende Ingenieure, Statik und Ingenieurbau
78224 Singen, Zum Aachweg 6, info@in-baur.de

**Tragwerksplanung
Ingenieurbau**

Wir danken für den anspruchsvollen Auftrag

pro4 Ingenieure
Dipl.-Ing. Thomas Decker

Wir sind verantwortlich für die Projektsteuerung

www.pro-4.de

- Projektentwicklung
- Projektmanagement
- Projektsteuerung
- Projektbetreuung

Tel. 077 31 / 121 00
wintter@wintter.de

ARCHITEKTURBÜRO WINTTER

Lindenstraße 1
78224 Singen

FUNDGRUBE HOHLWEGLER

Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post

Herbst-Fundgrube

mit **MODE-MARKT**
im Freien auf unserem Hof
Do. 28.09.23

Sie bezahlen die Hälfte
vom **roten Preis**

Komplett **NEUE MODE**

Von **8:30 bis 18:00 Uhr**

Wo: 78234 Engen-
Welschingen,
Dorfstr. 17 neben der Post

Bitte unterstützen Sie unsere

Schrottsammlung für Kinder in Not

21.09.2023

8:00 - 16:30 Uhr

neue **Sammel-Stelle**

Marie-Curie-Str. 15

(Abbiegen b. Autohaus Bach)



Immer
ein guter
Werbepartner!

SINGENER WOCHENBLATT
GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen
Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36
E-Mail: verlag@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Wandern mit Fuß & Rückenproblemen?
Wir haben die Lösung.

20-23 September

Outdoorschuhe für schmerzfreie Abenteuer im Freien.

"Outdoor-Tage"

Schuhhaus Wöhrle, Freiheitstr.18
78224 Singen, tel.: 62594

www.wochenblatt.net/app

» WOCHEBLATT «

Dorothea Wehinger MdL lädt ein

Landtagsbesuch am Mittwoch, 11. Oktober 2023

SINGEN. Die Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger (Grüne) lädt auch in diesem Herbst wieder interessierte Bürgerinnen und Bürger aus dem Wahlkreis Singen zu einer Landtagsfahrt nach Stuttgart ein.

Die Besucherinnen und Besucher erwartet in Stuttgart eine Führung durch den Landtag, der Besuch einer Plenarsitzung und ein Abgeordnetengespräch mit Dorothea Wehinger über aktuelle Themen der Landespolitik.

Die ganztägige Fahrt findet am Mittwoch, den 11. Oktober 2023 statt und startet um 8:30 Uhr mit dem Reisebus von Singen aus. Einzelheiten und den genauen Abfahrtsort erhalten Sie mit Ihrer Anmeldebestätigung.

Bei Interesse bittet die Abgeordnete um Anmeldung bis spätestens 6. Oktober per E-Mail an wahlkreis@dorothea-wehinger.de oder telefonisch unter 07731 / 5051 151. Die Zahl der Teilnehmenden ist begrenzt. Dorothea Wehinger freut sich



Dorothea Wehinger

Foto: © Lena Lux

auf zahlreiche Interessierte und einen spannenden Austausch im Stuttgarter Landtag.

Text: © Dorothea Wehinger

Immer ein
guter
Werbepartner!

WOCHENBLATT

Der Blick über die Grenze

schaffhausen24

LOKAL · ONLINE · GRATIS

GLAS RÄDLE seit 1974 **STARKE PRODUKTE STARKE LEISTUNG**

GLAS REPARATUREN FACHBERATUNG
NOTDIENST
DUSCHABTRENNUNGEN
BALKONVERGLASUNG
HAUSTÜREN

SPIEGEL FALTTÜREN GLASTÜREN
KÜCHENRÜCKWÄNDE
VORDÄCHER SCHIEBETÜREN
GLAS FALTANLAGEN

GLAS RÄDLE GMBH • HEGAUSTR. 4 • 78224 SINGEN • TEL. 07731 - 6 80 88

SINGENER GESCHENKSCHECK

SINGEN VORFREUDE

So schenkt man richtig!

Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei:

DER SPORT MÜLLER

Sport Müller GmbH
78224 Singen | Im Gambrinus 2
(Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

PROSPEKT HEUTE IM WOCHENBLATT

TOP ANGBOTE:

JETZT PREISWERT

lich WILLKOMMEN BEI MAUCH

+++ WENN SICH DAS MAL NICHT LOHNT! +++ WENN SICH DAS MAL NICHT LOHNT! +++

POLSTERMÖBEL-SONDERVERKAUF im Lichthof

WEGEN MODELLWECHSEL

JETZT BIS ZU **60%** REDUZIERT!

Viele reduzierte Ausstellungsgruppen!
SCHNELL SEIN LOHNT SICH!

'HUKLA'

Wahlweise in 3 verschiedenen Sitzhärten!

ECHT LEDER | VERSCHIEDENE LEDERFARBEN | Verschiedene Kombinationen möglich!

POLSTERGRUPPE Leder kurkuma, Rücken echt, Füße Alu schwarz, Sitz mittel, bestehend aus: Canape Armlehne links und 2,5-Sitzer Armlehne rechts. Stellmaß: ca. 172x280 cm. Ohne Kopfstützen und Dekokissen. 2299,- €

2299,-€

INKL. 2 Kopfstützen 2549,-€

Mehrpreis für motorische Verstellung im Canape. 549,- €
Mehrpreis für Sitztieferverstellung im 2,5-Sitzer. Je 139,- €
Motorische Beinauflage rechts im 2,5-Sitzer. 489,- €
Mehrpreis für Liegearmlehne. Je 99,- €

GEWINNSPIEL

Gleich vorbeikommen und Teilnahmekarte ausfüllen!

EUROPA PARK ERLEBNIS-RESORT

1x **Erlebnisaufenthalt** inkl. Hotelübernachtung

zusätzlich insgesamt **33x2 Eintrittskarten**

Die Teilnahme-Bedingungen sind in der Filiale ersichtlich.

RULANTICA Die Wasserwelt des EUROPA-PARK

SICHERN SIE SICH

POLSTER-TAUSCH PRÄMIE 100,-€

Beim Kauf einer neuen Polstergarnitur im Wert von mindestens 1900,- € bis 30.09.2023 erhalten Sie einen Preisnachlass in Höhe von 100,- €.

BRAUN **BRAUN MOBEL CENTER** Singen

Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Telefon: (07731) 8 75 80
Email: info@bmc-si.de
www.braun-moebel.de

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag – Samstag 9.30 – 19.00 Uhr

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

stump
WOHNEN

WOHNWOCHEN

NUR BIS 14.10.23

*Gilt nur bei Neuaufträgen. Nicht gültig mit anderen Aktionen, Rabatten oder bereits reduzierter Ware. Aktion gültig bis zum 14.10.23. Alle Maße sind Ca.-Maße. Farb- und Maß- und Modellabweichungen vorbehalten. Irrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro ohne Dekoraton. ¹Nur solange der Vorrat reicht.

11%
AUF ALLES*



Aktion
**20% AUF
ALLE KOMFORT-
FUNKTIONEN**

rom 1961

IHRE
MASSGESCHNEIDERTE
KOMFORTZONE



Stressless

BESTPREIS

**Stressless LONDON
HIGH BACK STAR**
statt 3599,-

1999,-

INKL.
HOCKER



**SOFORT
ZU HABEN!**
ECHT
LEDER

**GRÖSSTE TEAM 7 AUSSTELLUNG
IN SÜDDEUTSCHLAND**

neuheit
TEAM 7 kids



TEAM 7

SQUARE Sofa
statt 6396,- **-11%**
5692,-

JOOP!

Lederbezug dunkelgrün, Gestell anthrazit pulverbeschichtet, inkl. manueller Armteilverstellung. B/H/T: ca. 282 x 78 x 165 cm



BESTPREIS
DAYTONA Ecksofa
statt 1998,-
1778,-
wie abgebildet 2253,-



BESTPREIS
RORO SOFT LEDER
statt 6996,-
5990,-

brühl

WOHNWOCHEN | 11% RABATT AUF ALLES* | AKTION BIS 14.10.23



JETZT
BESTELLEN
LAMPIFY.DE

LAMPIFY
Die Lichtmacher.

**ÜBER 2500
LEUCHTEN**
im Showroom oder im
ONLINESHOP
LAMPIFY.DE

BESTPREIS
PENDELLEUCHE
NORDLUX AVER 30 CM
statt UVP 133,-
119,-



Wandleuchte
PUK MINI WALL LED
statt UVP 165,-
147,-
Mit Up-/Downlight
in Chrom, ohne Zubehör,
dimmbare LED verbaut /
Phasenabschrittdimmer

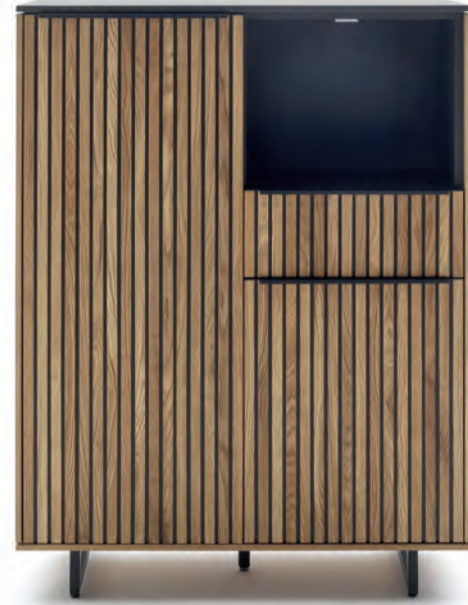
11%
WAND- & DECKENLEUCHTEN

RAUM.FREUNDE
IMMER FÜR DICH DA, WENN DU SIE BRAUCHST.

TREND SERIE **STAV** MÖBEL-LOOK IN PANEEL-OPTIK



STAV
Wohnkombination
statt 2099,- **-11%**
1868.-



BESTPREIS
Highboard STAV
statt 1475,-
1299.-

SOFORT
ZU HABEN!

Bezug Cord B800 Zoom 01 creme (100% Polyester)
Füße Metall, Sitzhöhe ca. 43 cm, Sitztiefe ca. 60 cm
Stellfläche ca. 276x173 cm.

SOFORT
ZU HABEN!

BESTPREIS
Ecksofa HILARY
799.-



BESTPREIS
Highboard
379.-

neuheit Serie **MALIBU**

BESTPREIS
Kommode
399.-



BESTPREIS
Tischleuchte
statt 119.99
59.99

BESTPREIS

Stuhl MALTE
statt 199,-
129.-

SOFORT
ZU HABEN!



BETT IN KIEFER
MASSIV GEÖLT



BESTPREIS

Bett GAETANO
statt 699,-
669.-

Balkenbett in Kiefer massiv geölt, eichefarben
Liegefläche 180 x 200 cm, B/H/L ca. 202 x 85 x 222 cm

WOHNWOCHEN | 11% RABATT AUF ALLES* | AKTION BIS 14.10.23



2-tlg.
INDUKTIONSGEEIGNET

BESTPREIS

Pfannen-Set
statt 149.99
99.-

Gin-/Cocktail-Set

9.99



4-tlg. Set



BESTPREIS

Schneidebrett
statt 49.99
29.99

Museumsnacht Hegau-Schaffhausen

Die Region wurde wieder zum Zentrum von Kunst und Kultur



Ein Blickfang bei der Museumsnacht waren die Oldtimer vom Museum auf Rädern.

Schon der Eröffnung der Museumsnacht wohnten zahlreiche Besucher bei, bevor sie sich verstreuten.



Das Hegau-Museum lockte die Gäste mit zahlreichen Mitmachaktionen an.



Viel Kreativität bewiesen die SchülerInnen des Berufskollegs Mode und Design Radolfzell.



Im Rathaus begrüßten die fleißigen Helfer des GEMS-Fördervereins die Gäste.



Zum 22. Mal gab es bei der Museumsnacht Hegau Schaffhausen eine Fülle von Kunst, Musik, Geschichte und vieles mehr zu entdecken. In der Stadt unter dem Hohentwiel eröffnete pünktlich um 17 Uhr Oberbürgermeister Bernd Häusler das Event und lud die Besucher ein, die vielen Angebote in der Stadt und darüber hinaus zu entdecken. Die Menschen folgten der Einladung und strahlten bald darauf vom Rathausplatz in die Umgebung aus.

Autor: Tobias Lange

Alle Bilder und Momente von der **Museumsnacht Hegau-Schaffhausen** vom 17. September 2023 finden Sie **in der Bildergalerie**. QR-Code einscannen oder über unsere Website unter der Mediathek - Bildergalerien.

swb-Bilder: Tobias Lange



Interesse weckten die vielen künstlerischen Beiträge - wie hier die Boleslav Kvapil-Ausstellung im Büro Storz.



Musik durfte nicht fehlen. Am Rathaus unterhielt der Chor PopCorner mit Dirigentin Melinda Liebermann.

Sport Müller Singen

PR-News (Anzeige)

Mit dem Laufschuhexperten zum Hohentwiel

Der Sport Müller in Singen ist einer der größten Sporthändler in der Bodenseeregion und hat sich in seinen Kernbereichen Running, Outdoor und Wintersport eine große Stammkundschaft erarbeitet. Alexander Kupprion setzt seit seiner Übernahme als Geschäftsführer 2020 nicht nur auf ein breites Sortiment, sondern auch auf besten Service und besondere Events rund um den Sport. So auch im Bereich Running, wo Sport Müller im haus-eigenen „Lauflabor“ die Füße der Kunden exakt vermisst und ihren Laufstil präzise analysiert. So kann der perfekte Laufschuh für Läufer gefunden werden. Auch mit dem diesjährigen „Vulkanlauf“ setzt der Sporthändler aus Singen ein echtes Highlight in der Region. Der Lauf ist der Höhepunkt in einer Reihe von sogenannten Testläufen, wo Laufinteressierte die neuesten

Schuh-Modelle der Top-Marken kostenlos und unverbindlich testen können. Dabei werden Runner von den Sport Müller Mitarbeitern sowie Vertretern der jeweiligen Running-Marke betreut, beraten und auch verpflegt. Zusammen startet die Gruppe bei Sport Müller in der Scheffelstraße 17 und läuft eine jeweils andere Route, die für Anfänger und Fortgeschrittene gleichermaßen geeignet ist. Die Läufe finden zwischen März und Oktober jeweils einmal im Monat statt und sind komplett kostenlos. Bereits der zweite Lauf in diesem Monat fand am Donnerstag, 14. September statt. Getestet wurde ein Modell der Laufschuhmarke „Hoka“. Hoka ist eine aufstrebende Marke im Running Bereich und hat sich zum Ziel gesetzt, Sportler und Sportlerinnen durch innovative Ansätze beim Laufsport zu unterstützen. Das

Modell am Donnerstag war speziell für das Trailrunning, dem Laufen abseits asphaltierter Straßen und im Gelände, entwickelt. Passend dazu führte der „Vulkanlauf“ vom Start bei Sport Müller über die Vulkane und historischen Ruinen des Hohentwiel, Hohenkrähen und ins Ziel beim Mägdeberg. Aus der Region und darüber hinaus kamen 24 Teilnehmer, die von dem Event begeistert waren. Insbesondere die lockere Atmosphäre ohne Wettkampfcharakter, mit dem Fokus auf Spaß und das Ausprobieren der Schuhe, fand unter ihnen großen Anklang. Beim Ziel auf dem Mägdeberg angekommen, wartete auf die Läufer eine kleine Stärkung, die bei der anspruchsvollen Strecke sehr willkommen war. Ein Shuttle brachte die Runner im Anschluss zurück. Bei den Läufern blieb ein positiver Eindruck und manch einer wollte die Schuhe gar nicht mehr ausziehen. Auch im Oktober wird es weitere Testläufe geben und im Bereich Wintersport wartet auf alle Begeisterten das nächste Highlight im November: Der Sport Müller Ski- und Snowboard Test im schneesicheren Sölden. Dort können Wintersportler die neuesten Modelle der Top-Marken eingehend und unverbindlich ausprobieren. Alle Informationen sind unter www.sport-mueller.de/skitest zu finden. .

Text: © Sport Müller



Start des „Vulkanlaufs“ war der Sport Müller.

Foto: © Juleda Kadrija, WOCHENBLATT



Die Läufer feiern die Ankunft am Mägdeberg.

Foto: © Juleda Kadrija, WOCHENBLATT



Auf dem Mägdeberg wartete auf die Läufer eine kleine Stärkung.

Foto: © Juleda Kadrija, WOCHENBLATT

Bodman-Ludwigshafen

„Butterfahrt“ zum kulturellen Original erhoben

Vor zwei Jahren gab es die erste „Butterfahrt“ nach dem Konzept von **Annie Lenk** und **Julia Bach** per Bus und mit Masken durch Bodman. In der zweiten Auflage am Samstagabend konnte schon mit der MS Ludwig in See gestochen werden, für eine Ausfahrt voller merkwürdiger Überraschungen.

Ein schriller „Cruise Direktor“, ein höchst merkwürdiger Bordpfeifer, eine Frau mit TV-Gerät um den Bauch, die TänzerInnen der Färbe, „Donnergott“ Thor“ mit Rollat(h)or, eine Schar voller Sirenen, eine Piratenbande, die auch Kinderchor war, eine Forscherin auf Zeitreise auf der



Da trafen sich sogar „Steinzeit“ und Gegenwart für die große Liebe im Bodman-Hafen und zeigten, was aus so einer Butterfahrt sich alles entwickeln kann, wenn man auch noch dem Gesang der Sirenen widersteht.

swb-Bild: Oliver Fiedler

Suche nach der „zweiten Steinzeitsandale von Sipplingen“, ein Neandertaler auf der Flucht vor der Liebe, das fliehende Pferd von Walser und sogar der Markgraf von Baden als „armes“ Schwein, wie der „Blinde Passagier“ des Luftschiffs Graf Zeppelin, erzählten den Mitreisenden dieser in kürzester Zeit ausverkauften „Kreuzfahrt mit Werbeveranstaltungen“ schier unglaubliche Geschichten, bis zum Finale gar eine Hochzeit gefeiert werden konnte.

In der spät stehenden Sonne versammelte sich am Sonntagabend eine illustre Schar von Gästen auf dem Bodman-Lan-

dungssteg, und das richtig erwartungsvoll. Denn was in den nächsten vier Stunden passieren sollte, war ja nicht bekannt, außer dem Titel „Butterfahrt“. Und doch war schon einiges anders, als sonst bei solchen Abfahrten. Im schicken Matrosenlook gekleidete Menschen, die sich später als ein Ensemble der Ballettschule der Färbe herausstellten, brachten alte Koffer aufs Schiff, eben ein bisschen so wie früher und die Gäste schauten diskutierend zu, was da nun auf sie zukäme. Die „Matrosen“ begannen sogar einen Sirtaki zu tanzen, bevor der „Cruise Director“ (**Nikolaus Kraus**) die Bühne

betrat und allerhand bizarre Regeln für die Fahrt erläuterte, gar Herren mit grünen Socken Ersatz anbot und schließlich noch durch einen schrägen Pfarrer (**Sava Vinokic**) das Schiff mit Bodman Schnaps und den Stimmen eines Kinderchors taufen ließ. Die Titanic sei ja ungetauft zu ihrer Jungfernfahrt in See gestochen, mit bekanntem Ende.

Oliver Fiedler

Lesen Sie den gesamten Artikel mit Bildergalerie unter:



Gärtnersiedlung®
Reichenauer
frisch aus dem Hegau

»TAG DER OFFENEN TÜR«
DES GEWÄCHSHAUSES IN BEUREN AN DER AACH

- Anzeigen -

EIN BLICK HINTER DIE KULISSEN



Das neue Biomasse-Heizwerk in Beuren an der Aach. swb-Bild ©: MEDIENBUREAU Joachim Sauer



Die Paprikas werden in der Sortieranlage für die Weiterverarbeitung vorbereitet. swb-Bild ©: MEDIENBUREAU Joachim Sauer

Nachhaltigkeit spielt in unserer heutigen Gesellschaft eine entscheidende Rolle. Immer mehr Menschen setzen auf Regionalität und möchten wissen, woher ihre alltäglichen Lebensmittel stammen und unter welchen Bedingungen sie hergestellt werden, bevor sie auf unseren Tellern landen. In diesem Kontext findet am 30. September der Tag der offenen Tür des Gewächshauses der Paprikafelder in der Engener Straße 30 in Beuren an der Aach statt. Die Reichenauer Gärtnersiedlung öffnet ihre Türen von 11 bis 18 Uhr und Besucher können sich auf vielfältige Veranstaltungen freuen. Sie erhalten außerdem die Möglichkeit, einen Blick hinter die Kulissen des Gewächshauses zu werfen, in dem nachhaltig Gemüse wie Paprika, Spitzpaprika, Auberginen, Tomaten und Gurken in Verkaufseinheiten verpackt werden.

Rundgang durch das Gewächshaus

Die Hauptattraktion an diesem Tag wird die Inbetriebnahme des brandneuen Biomasse-Heizwerks sein, das feierlich eingeweiht wird. Dieses Biomasse-Heizwerk markiert einen

bedeutenden Schritt in Richtung Nachhaltigkeit, da es künftig 90 Prozent des Energiebedarfs der 17,5 Hektar großen Gewächshausanlage abdecken wird und somit dazu beiträgt, 7000 Tonnen Co² jährlich einzusparen. Die Inbetriebnahme des Biomasse-Heizwerks ist ein Meilenstein zur Förderung der Nachhaltigkeit der Paprikafelder in Beuren an der Aach. Darüber hinaus können Besucher die Paprika-Sortieranlage besichtigen. Hier gelangen täglich 50 Erntewagen in die Gewächshäuser, die mit bis zu 250 Kilogramm Paprika beladen sind. Nach der Ankunft erfolgt die Sortierung und Reinigung der Paprikasorten. Die Qualitätsstufen werden hierbei von einem Computer vergeben, der die Ware sortiert. Ein Teil der Ware wird im Hofverkauf angeboten, während die großen und reifen Paprika in Gebinde von fünf Kilogramm verpackt werden. Ein Roboterarm bereitet diese dann für den Weitertransport vor und stapelt sie automatisch auf Paletten. Hier werden im Durchschnitt 40 Paletten pro Tag gestapelt und an die Verbraucher weitergegeben. Text©: Juleda Kadrija, WOCHENBLATT

Klaus Niederberger
Planung und Bauleitung
Vielen Dank für die Zusammenarbeit.
Umlandstr. 36
78224 Singen
Telefon: 07731 / 79 892 - 0
E-Mail: info@klaus-niederberger.de

Riester
Recycling + Entsorgung
Danke, dass wir Ihr Heizkraftwerk füttern dürfen!
Entsorgung-Recycling-Holzenergie
Riester GmbH | Gewerbestr. 22-28 | 78135 Radolfzell
Tel. 07732 / 99550 | Fax. 07732 / 995599 | www.riester-recycling.de

CS
ERDBEWEGUNG
TIEFBAU ABRUCH
www.cs-erdbewegung.de
info@cs-erdbewegung.de

Christian Bärthel
BIO-JUNGPFANZEN
NATURLICH VERBODEN, ZUFÜHRUNG
Peter Stader
Jungpflanzen GmbH
Wir kümmern uns um ihren Nachwuchs
jungpflanzen.bio peterstader.de

Gemüse Reichenau
Gemeinsam die Zukunft gestalten - wir freuen uns darauf!

NACHHALTIGER GEMÜSEANBAU



Die Geschäftsführung der Reichenauer Gärtnersiedlung.

swb-Bild ©: MEDIENBUREAU Joachim Sauer

Die Geschichte

Doch wer steht hinter diesem Projekt? Die Reichenauer Gärtnersiedlung wurde aufgrund einer Anfrage von Edeka Südwest gegründet, die nach einem verlässlichen Partner suchten, um regional angebaute Paprika anzubieten. Gemeinsam mit fünf Genossenschaftsmitgliedern begann die Planung und Flächenfindung. Im Jahr 2011 wurde in Beuren an der Aach die passende Fläche gefunden, auf der die Sortierhalle und ein elf Hektar großes Gewächshaus errichtet wurden. Im Jahr 2012 erfolgte die erste Paprikaernte, gefolgt von der ersten Erweiterung des Gewächshauses im Jahr 2016 und dem ersten Bio-Gewächshaus im Jahr 2020. In den letzten drei Jahren investierte die Reichenauer Gärtnersiedlung in Blockheizkraftwerke und schließlich in das Biomasse-Heizwerk. Die Gärtnersiedlung bewirtschaftet mittlerweile eine Fläche von 17,5 Hektar Gewächshaus, deren Schwerpunkt auf Nachhaltigkeit liegt. Dabei werden in erster Linie Nützlinge

für die Schädlingsbekämpfung auf den Flächen eingesetzt, was es ermöglicht, weitgehend auf den Einsatz von Pflanzenschutzmitteln zu verzichten. Wenn Sie mehr darüber erfahren möchten, wie Nachhaltigkeit in der Region umgesetzt

wird und welche Prozesse dahinter stehen, haben Sie am Tag der offenen Tür des Gewächshauses in Beuren an der Aach die Gelegenheit, sich entsprechend zu informieren. An diesem Tag ist auch der Hofverkauf geöffnet, sodass Sie die

Möglichkeit haben, Paprika und andere Produkte für zu Hause mitzunehmen und den Genuss der Regionalität mit Ihren Liebsten zu teilen.

Text©: Juleda Kadrija, WOCHENBLATT

HÖRMANN GEWERBEBAU



.PLANEN .FERTIGEN .AUSFÜHREN

Wir danken der Reichenauer Gärtnersiedlung für das Vertrauen und gratulieren zum 12-jährigen Bestehen!

Rudolf Hörmann GmbH & Co. KG
Telefon 0 82 41 - 96 82-0
Mail info@hoermann-info.com
www.hoermann-info.de



Hof-Fest mit Betriebsbesichtigung



- hinter die Kulissen des Gemüseanbaus schauen
- CO²-neutrales Heizkraftwerk erleben
- Essen, Trinken und gute Unterhaltung
- Hofverkauf

verkehrsgünstig am Autobahnkreuz Hegau

Gärtnersiedlung
Reichenauer
frisch aus dem Hegau



» WWW.WOCHENBLATT.NET «

» WOCHENBLATT «



SCHMIDMEIER
NaturEnergie
Projektteam für nachhaltige Prozessenergie

In welcher Welt wollen wir leben? Das entscheiden wir heute.

Deshalb gehen wir diesen Weg gemeinsam.

Als Generalunternehmer des neuen Biomasse-Heizwerkes, das für die Wärmeversorgung der neuen Gewächshäuser genutzt wird, sind wir stolz darauf, dass wir die Reichenauer Gärtnersiedlung ein entscheidendes Stück auf ihrem Weg zu einer fossilfreien Gemüseproduktion aus Holz- und Biomasse begleiten. Herzlichen Glückwunsch zum 12-jährigen Bestehen und einen erfolgreichen Tag der offenen Tür!



Schmidmeier NaturEnergie GmbH
Zum Weinberg 3a
93197 Zeitlarn
T 0941 696 69-0
www.schmidmeier.com



Tengen

Innenminister Strobl ist Festredner beim Schätzele-Markt

Bald ist es wieder so weit und der Tengener Schätzele-Markt geht in die 733. Runde - und das mit einem neuen Bürgermeister. Die Mittelstandskundgebung bildet wie in den Vorjahren den Höhepunkt. **Tengens Bürgermeister Selcuk Gök** konnte nun bekannt geben, dass als Festredner in diesem Jahr **Thomas Strobl** sprechen wird.

Seit 2021 ist Thomas Strobl stellvertretender Ministerpräsident und Minister des Inneren, für Digitalisierung und Kommunen des Landes Ba-

den-Württemberg. „Zum 733. Mal wird der Markt dieses Jahr stattfinden - für mich wird es der erste Schätzele-Markt hier in Tengen sein. Ich freue mich sehr, dass ich Thomas Strobl als Festredner gewinnen konnte“, so Bürgermeister Selcuk Gök in seiner Mitteilung.

An der Seite des Mittelstands

Die Kundgebung findet am 28. Oktober im Festzelt des Schätzele-Markts statt.

„Der Mittelstand ist das Rückgrat unserer Wirtschaft. Wir in Baden-Württemberg sind stolz auf die hohe Innovations- und Wirtschaftskraft in diesem Land. Gerade mittelständische Unternehmen tragen entscheidend dazu bei, dass Baden-Württemberg die innovativste Region in ganz Europa ist. Einmalig viele mittelständische Betriebe im Ländlichen Raum sind Weltmarktführer. Der Mittelstand zeigt: Unser Land lebt vom Machen. Mittelständische Unternehmerinnen und Unternehmer in unserem

Land bekennen sich klar zu den Menschen in Baden-Württemberg und zu ihrem Willen, immer wieder tatkräftig anzupacken. Als stellvertretender Ministerpräsident sowie als Innen- und Digitalisierungsminister stehe ich deshalb fest an der Seite unseres Mittelstands, des Handwerks und unserer Familienbetriebe“, so der stellvertretende Ministerpräsident und Innenminister des Landes Baden-Württemberg Thomas Strobl.

Pressemeldung
Quelle: Stadt Tengen



Thomas Strobl, Minister des Inneren und für Digitalisierung, wird beim Schätzele-Markt in Tengen sprechen. swb-Bild: IMBW

STELLENMARKT

jobs.wochenblatt.net

SINGEN

Die Große Kreisstadt Singen sucht im Bereich der städtischen Kindertageseinrichtungen zum nächst möglichen Zeitpunkt engagierte **Zusatzkräfte (m/w/d) in der Kita Friedingen/Hausen** idealerweise mit Erfahrungen im pädagogischen Bereich. Die Einstellung erfolgt in Teilzeit 50% und 60% in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis. Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage. Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. **Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter www.singen.de**

Unser eingespieltes Team sucht ab sofort freundliche **ZMF in Voll- und Teilzeit** sowie Unterstützung auf 520 € Minijob-Basis für abwechslungsreiche Tätigkeiten. Wir freuen uns auf Sie. Bewerbung gerne per E-Mail praxis-dr.hoelsch@t-online.de Praxis Dr. Wolfgang Hölsch, Friedrich-Ebert-Platz 2, 78224 Singen

Lernen mit Her(t)z

IHR pädagogisches Talent, Freude am Lernen vermitteln . . . DIE Chance für unsere Schüler . . . Wir suchen **Mitarbeiter für HA-Betreuung/Nachhilfe und freuen uns auf Ihren Anruf.** **07731 - 18 23 24** www.bbc-lernherz.de

Lust auf Menschen und neuen Job? (Teilzeit 50%)

- Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d)
- Altenpfleger (m/w/d)
- Medizinische Fachangestellte (m/w/d)

Als Verstärkung für unser Dialyseteam bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem eingespielten Team. Sie versorgen mit uns gemeinsam unsere Dialysepatienten. Es fallen keine Bereitschaftsdienste an und die Sonntage sind frei. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Eine gute Einarbeitung ist für uns selbstverständlich. Ihre Bewerbung senden Sie bitte per e-mail an: dr.o.gleichauf@internisten-radolfzell.de **Dialysezentrum Radolfzell www.dialyse-radolfzell.de**

Wir suchen auf 520€-Basis 1 Spül- und Putzhilfe bevorzugt mit Erfahrung aus der Gastronomie, mit guten Deutschkenntnissen. Wir bieten flexible Arbeitszeiten. Bitte rufen Sie uns an **Ribler** **METZGEREI & PARTYSERVICE** Christian Ribler e.K. **Romeiasstraße 8, 78224 Singen** **Telefon +49 7731 62801** kontakt@ribler.info, www.ribler.info

Wir suchen ab sofort für unseren Großmarkt in Singen: **Kommissionierer (m/w/d)** in Vollzeit Bewerbungen richten Sie bitte an: bewerbung@netzhammer.de z. Hd. Herr Netzhammer oder telefonisch unter 07731/9988-0 **NETZHAMMER** Netzhammer Grosshandels GmbH Güterstr. 23 78224 Singen Tel.: 07731/9988-0

Wir suchen ab dem 1.10.2023 zuverlässige **Reinigungskräfte (m/w/d)** für Objekt auf der Reichenau/Bodensee, für je 6 bis 8 Std. / Mo. bis Fr. und Sa./So. nach Bedarf, FS Kl. 3, Gestellung PKW, übertarifliche Bezahlung. Bewerbung unter **POINT Gebäudereinigung GmbH & Co. KG** **Tel. 076 33/93 32 20**

WIR SUCHEN ... Zeitungsausträger/innen (m/w/d) zur Unterstützung unseres Teams

Das Plus für Ihren Geldbeutel – Wir zahlen 12 €/Stunde Mindestlohn –

Sie haben am Mittwoch Zeit, das **WOCHENBLATT** zu verteilen?

Dann bewerben Sie sich jetzt hier bei uns!

Erfahren Sie mehr zur Stellenausschreibung unter: www.meinjobimwb.de

Wir suchen für folgende Orte: Singen, Friedingen, Radolfzell, Güttingen, Engen-Welschingen, Öhningen, Wangen, Gailingen, Randegg, Hilzingen, Binningen, Mühlhausen, Aach, Eigeltingen, Stockach, Nenzingen, Zizenhausen und Wahlwies.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung unter: **SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG** Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Tel: 07731/8800-0

WOCHENBLATT

Schnupper ... Schnupper Schnäppchen!

Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in Singen eine freundliche, erfahrene **Verkäufer/in – Tierfreund/in** in Voll-, Teilzeit oder auf Aushilfsbasis (520,-€). Wir freuen uns auf Sie! ☺

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto senden Sie bitte an: **Fressnapf Singen, Industriestraße 12, 78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz** oder geben Sie Ihre Unterlagen persönlich in der Filiale ab oder per E-Mail an 1361@fressnapf.com!

SINGEN

Die Stadt Singen sucht für den **Kommunalen Sozialdienst** im Fachbereich Jugend, Soziales, Ordnung, Abteilung Sicherheit und Ordnung, zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **Sozialarbeiter/ Sozialpädagoge (m/w/d) für die Wohnungslosenhilfe und Wohnungsnotfälle**

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage. Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. **Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter www.singen.de.**

DER LANDKREIS KONSTANZ SUCHT AB SOFORT eine Hausmeisterin | einen Hausmeister (w/m/d) für die Not- und Gemeinschaftsunterkünfte im Landkreis zwei Jahre befristet

Wir setzen uns für Chancengleichheit im Beruf ein und ermuntern Personen mit Migrationshintergrund, mit anerkannter Behinderung und Menschen in besonderen Lebenslagen sich zu bewerben. Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **8. Oktober 2023** an das Landratsamt Konstanz.

MEHR INFOS UNTER www.LRAKN.de

LANDRATSAMT KONSTANZ Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz | T. +49 7531 800-1249



Wir warten auf Dich!

Herzlich willkommen in unserem Team!

Wir bieten flexiblen und humorvollen **examierten Pflegekräften und MFA m/w/d** eine Anstellung in **Teil- oder Vollzeit** an.

Außerdem suchen wir eine **Pflegedienstleitung stellvertretende PDL** in **Teil- oder Vollzeit**.

Sie sind belastbar, verantwortungsbewusst, selbstständig, haben einen Führerschein und guten Sinn für Ordnung und Abläufe? Zudem verfügen Sie über ein hohes Dienstleistungsbewusstsein und gute Umgangsformen. Effizientes Arbeiten sind Sie gewohnt? Dann sollten wir uns unbedingt kennenlernen.

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER IN DER HÄUSLICHEN KRANKENPFLEGE

Weitere Infos unter:

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
per E-Mail: info@invita-radolfzell.de oder per Telefon: 077 32/97 29 01

INVITA GmbH - Häusliche Krankenpflege - Bodenseestr. 5 - 78315 Radolfzell-Böhringen

Christine's MODEHAUS
M A N N + F R A U

INH. CHRISTINE MARGRAF-HOHLWEGLER, DIPL.-ING. (FH)

„Leidenschaft zieht an“
Mitarbeiterin im Verkauf gesucht!

Für diese Position suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt oder nach Absprache eine branchenerfahrene Persönlichkeit, der es Spaß macht mit Menschen und Mode umzugehen, und sich mit Begeisterung und Leidenschaft in unser Team einbringt. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung christine@christines-modehaus.de oder Tel. 07731/73220 Christine Margraf-Hohlwegler

**Hauptstr. 67
78244 Gottmadingen
www.christines-modehaus.de**

MITARBEITER GESUCHT!

WIR SUCHEN (M/W/D) IN RADOLFZELL:

- LOGISTIKER
- SACHBEARBEITER RETOUREN
- FAHRER 3,5t
- ZOLLDEKLARANT

**COMSTERN.DE/JOBS
TEL.: 07732 8906740**

Bewerben Sie sich als Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

in der Produktion des größten Werks der globalen Verpackungsgruppe Amcor.

- Verfügen Sie über eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung und/oder Berufserfahrung in diesem Bereich?
- Sind Sie bereit in 3-Schicht, am Wochenende/Feiertage und im Team zu arbeiten?
- Wir bieten Ihnen tarifliche Bezahlung, tarifliche Sonderleistungen, Gesundheitsprogramm, Altersvorsorgeleistungen uvm.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Email: fabio.flotta@amcor.com

Amcor Flexibles Singen GmbH
Alusingen-Platz 1, 78224 Singen Web: www.amcor.com

Creating a new world of packaging

DU BIST OPTIKERMEISTER/IN ODER OPTIKER/IN

Dann möchten wir uns gerne bei Dir bewerben und Dich zum **Refraktivmanager (m/w/d)** ausbilden.

Neben übertariflicher Bezahlung und planbaren, flexiblen Arbeitszeiten bieten wir Dir zahlreiche spannende Benefits. Tolle Teamkollegen erwarten Dich in einer modernen und entspannten Arbeitsatmosphäre. Sende uns gerne Deine Kontaktdaten, damit wir uns bei Dir melden können.

Augenzentrum Hegau-Bodensee MVZ GmbH
Maike Nitsch
Kreuzensteinstraße 7
78224 Singen
E-Mail: bewerbung@augenzentrum-hb.de



HEGAU ENERGIE
ANLAGENBAU GMBH & CO. KG

Krisensicher in die Zukunft: Profitiere vom Einstieg in eine der perspektivreichsten Branchen

Gewinne Sicherheit im Job: Du erhältst eine leistungsgerechte attraktive Vergütung bei einem etablierten Baudienstleister in der Energieversorgung sowie ein unbefristetes Arbeitsverhältnis.

Sei Teil unserer Gemeinschaft: Wir bieten alle Vorteile eines mittelständischen Arbeitsumfeldes in Verbindung mit den stabilen Werten eines Familienunternehmens. Ein abwechslungsreicher Arbeitsplatz in einem dynamischen Unternehmen und ein motiviertes Team warten auf Dich.

Deine Meinung ist uns wichtig: Du erhältst reichlich Raum für die Einbringung persönlicher Ideen mit Eigenverantwortung und kurzen Entscheidungswegen.

Erhole Dich: Um den Akku wieder aufzuladen erhältst Du 30 Urlaubstage im Jahr

WIR SUCHEN:

LKW-Fahrer/in

- Du führst einen 7,5 to LKW oder größer
- Du bist verantwortlich für Fahrten im Nahverkehr
- Du kümmerst Dich um den Transport von Maschinen, Material und Geräten unter Beachtung der geltenden Vorschriften
- Du führst Be- und Entladevorgänge sowie Ladungssicherung durch
- Du beachtest die Sicherheitsbestimmungen und Einsatz der vorgeschriebenen persönlichen Schutzausrüstung
- Du wickelst die zugewiesenen Aufträge ordnungsgemäß und zuverlässig ab
- Du stellst die Betriebsbereitschaft und Pflege des LKW's sicher
- Du unterstützt Dein Team bei Baustellenarbeiten

Elektro- Kabelmonteur/in

- Du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Elektrotechnik oder vergleichbar
- Du kannst auf erste Berufserfahrung verweisen
- Du kannst Hausanschlüsse erstellen oder bist bereit Dich hierfür weiterzubilden.
- Du kannst Arbeiten an unter Spannung stehenden elektrischen Betriebsmitteln durchführen oder hast auch hier die Bereitschaft dazu zu lernen.
- Du kannst Montagen von Muffen und Endverschlüssen im Nieder- und Mittelspannungsbereich einschließlich Instandhaltung und Reparaturarbeiten ausführen oder bist motiviert, hierfür geschult und ausgebildet zu werden.
- Du kennst Dich mit Arbeiten am Straßenbeleuchtungsnetz aus oder möchtest es lernen.
- Du kennst Dich mit der Fehlerortung wie z.B. dem Beheben von Störungen an Hausanschlüssen, Mittelspannungs- und Freileitungsnetzen aus oder lässt es Dir gerne zeigen.
- Du besitzt die Fahrerlaubnis Klasse B, bestenfalls BE.

Freileitungsmonteur/in

- Du hast eine elektrotechnische Ausbildung bzw. Freileitungsmonteur-Schulungen von Energieversorgern.
- Du bist ein Elektromonteur der die Bereitschaft hat, sich zum Freileitungsmonteur ausbilden zu lassen.
- Du kennst Dich bei Freileitungsarbeiten aller Art aus
- Inspektionen, Arbeiten an der Freileitung und Störungsbeseitigungen sind Dir bekannt oder Du hast die Bereitschaft Dich weiterzubilden
- Du hast die Fahrerlaubnis B/BE bzw. CE von Vorteil

Falls Du Dich angesprochen fühlst nehme gerne Kontakt mit uns auf, wir freuen uns darauf Dich kennen zu lernen!
Wir freuen uns auf Deine Bewerbung an Katja-Metzger@hegauenergie.de - Tel: 07774 92 54 68 (vormittags).

Hegau Energie Anlagenbau GmbH & Co. KG
Am Sportplatz 3a • 78253 Eigeltingen

Auf der Suche nach einer neuen Herausforderung?

JOBS BEI TRANSCO

Dann sind Sie bei uns richtig. Wir suchen Sie als

Lagermitarbeiter/in (w/m/d)

Lagerleiter/in (w/m/d)

Mitarbeiter/in in der ID-Kontrolle (w/m/d)

Wir suchen verantwortungsbewusste, teamfähige und engagierte Mitarbeiter/innen (w/m/d), die unser dynamisches Team verstärken möchten.

Eine gründlichen Einarbeitung und die Möglichkeit zum Erwerb der notwendigen Qualifikationen durch Inhouse-Seminare garantieren Ihnen einen unkomplizierten und erfolgreichen Start. In einer offenen Unternehmenskultur bietet Ihnen TRANSCO abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeiten sowie diverse Betriebsfeiern.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung über unsere Homepage: www.transco.eu

TRANSCO
Relax, we deliver.

TRANSCO GmbH | Industriepark 305-307 | 78244 Gottmadingen
Sarah Bichsel steht Ihnen bei Rückfragen unter 07731 909 89 27 zur Verfügung.



Bei der Gemeinde Rielasingen-Worblingen (Landkreis Konstanz, Region Bodensee, mit ca. 12.700 Einwohnern) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle unbefristet zu besetzen:

Steueramtsleitung und Stellvertretung der Rechnungsamtsleitung (m/w/d)

Die detaillierte Stellenbeschreibung und nähere Informationen zur Gemeinde Rielasingen-Worblingen erhalten Sie unter www.rielsingen-worblingen.de.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, welche Sie mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 10.10.2023 schriftlich an das **Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen, - Personalamt -, Lessingstr. 2, 78239 Rielasingen-Worblingen** oder per Mail an niederhammer@rielsingen-worblingen.de richten. Für Auskünfte zum Aufgabengebiet steht Ihnen gerne unsere Leiterin des Rechnungsamtes, Frau Manuth, (07731/9321-22) sowie unser Hauptamtsleiter Herr Niederhammer für personalrechtliche Fragen (07731/9321-45) zur Verfügung.

ZUKUNFT IM BLICK

Wir suchen als Ergänzung und Verstärkung unseres 40-köpfigen Teams:

- ▶ LOHN- UND FINANZBUCHHALTER (M/W/D)
- ▶ STEUERFACHANGESTELLTE (M/W/D)
- ▶ STEUERBERATER (M/W/D)

Wir haben viel zu bieten. Alle Benefits auf unserer Website oder hier den QR Code scannen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an karriere@spitznagel-partner.de



Freiheitstr. 61-63
78224 Singen
t +49 7731 4004-0
karriere@spitznagel-partner.de
www.spitznagel-partner.de



Für unsere Krippengruppe im Neubau der Ärztehaus Stadt Tengen eG suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Teilzeit mit 50% eine

pädagogische Fachkraft nach § 7 KiTaG (m/w/d)

Die Krippengruppe hat eine tägliche Öffnungszeit von 7:00 bis 14:00 Uhr in einer 5-Tage-Woche. In enger Kooperation mit der benachbarten Tagespflege für Senioren unter der Grundidee „Jung trifft Alt“, gibt es einen gemeinsamen Mittagstisch und verschiedene gemeinschaftliche Projekte.

WIR BIETEN:

- eine unbefristete Anstellung
- kontinuierliche Weiterbildungen
- Vergütung nach TVöD-SuE
- Job-Bike

Nähere Informationen zur Einrichtung finden Sie unter www.tengen.de oder erhalten Sie bei Frau Korynta telefonisch unter 07736 / 670.

Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis **Mittwoch, 11.10.2023** an:

Stadt Tengen oder per E-Mail an
Markstraße 1 bewerbung@tengen.de
78250 Tengen

Die Vorstellungsgespräche finden am Donnerstag, den 12.10.2023 statt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



[Direkt zur Homepage](http://www.tengen.de)

Der richtige Mensch am richtigen Platz!

Wir bringen Menschen in die Arbeit und in die Selbstständigkeit. Dabei legen wir Wert auf guten Umgang mit unseren Kunden und eine sorgfältige Verarbeitung der Daten. Und weil die Arbeit immer mehr wird, suchen wir zur Verstärkung ab sofort eine

BÜROFACHKRAFT (m/w/d), 80-100%, Standort Radolfzell

Aufgaben: Kunden freundlich aufnehmen (Telefon, E-Mail)
Daten sorgfältig verarbeiten (CRM, Datenbank)
Unterlagen prüfen und bearbeiten
Buchhaltung: Überblick behalten, Kontenliste beherrschen, Zahlungen abklären, Rechnungen schreiben und prüfen
Organisieren, Koordinieren, Kommunizieren

Eignung: Gute Umgangsformen am Telefon und per E-Mail
E-Mails und Briefe in fehlerfreiem Deutsch
Routine am PC (MS Office)
Den Unterschied zwischen Soll und Haben verstehen
Humor, dickes Fell, gewinnende Persönlichkeit

Was wir bieten: Geld, Kaffee, elektrisches Licht
Gründliche Einarbeitung in Buchhaltung, CRM-System usw.
Wir unterstützen uns gegenseitig, wo wir können
Wir sind überzeugt von dem, was wir tun

Ihre vollständige Bewerbung – sowie eventuelle Fragen im Vorfeld – senden Sie bitte an: Herrn Gunter Pfau, bewerbung@jobcoaching-sued.de, Telefon +49 (0)7732-93 94 58
Michael Ploschke Coaching und Consulting GmbH

Senioren-Assistentin

Ehepaar im Hegau bietet junger Frau eine interessante und abwechslungsreiche Nebentätigkeit als Senioren-Assistentin.

Zum Tätigkeitsbereich gehören:

Einfache Büroarbeiten, Begleitung beim Einkaufen und bei Arzt- und Restaurantbesuchen. Urlaubsvertretung der Haushälterin. Gelegentliche Mithilfe bei der Zubereitung von Speisen.

Die Tätigkeit ist derzeit auf die Tage Freitag und Samstag begrenzt.

Ehrlichkeit, Zuverlässigkeit, Sauberkeit, ein freundliches Wesen und gute Umgangsformen sind wesentliche Voraussetzungen.

Die Bewerberin muss über gute deutsche Sprachkenntnisse verfügen und sollte NR sein.

PKW-Führerschein und gute Fahrpraxis sind erforderlich.

Bewerbung mit Lichtbild unter Chiffre 201755 an das Singener Wochenblatt, Postfach 320, 78224 Singen.



Wir sind ein Paketservice in Gailingen und nehmen für unsere Schweizer Kunden Sendungen an, lagern sie ein und übergeben sie gegen einen kleinen Obolus an unsere Kunden.

Wir suchen dich in Teil- oder Vollzeit

für die Annahme von Sendungen der Lieferanten, Erfassung und Einlagerung mit unserer Software und die Übergabe an die Schweizer Kunden. Wenn Du Lust hast, mehr Verantwortung zu übernehmen, dann übertragen wir Dir Aufgaben aus der Buchhaltung oder der Arbeitszeitverwaltung. Gute Voraussetzungen sind, wenn Du über kaufmännische und/oder betriebswirtschaftliche Kenntnisse verfügst.

Weitere Informationen findest Du unter <https://www.paketservice-restle.de> oder ruf einfach unter 07734 4870 360 an und vereinbare einen Termin.

Florist m/w/d

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG FÜR UNSER TEAM

BEWIRB DICH JETZT!

floristik • gärtneri
haug

Kontakt:
Blumen Haug
Hörstraße 21
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731 22161
mail@blumen-haug.de

Produktionsmitarbeiter (m/w/d) 40 Stunden – ab 01.09.2022

Ihr Profil:

- Sie bringen erste Erfahrungen im Bereich Produktion mit (nicht zwingend notwendig)
- Sie arbeiten selbstständig, konzentriert und sorgfältig
- Sie besitzen handwerkliches Geschick
- Sie arbeiten gerne im Team.

Ihre Aufgabengebiete u. a.:

- Montage von verschiedenen Dentalbürsten
- Press-, Stanz- und Zentrierarbeiten
- Bestückung und Bedienung unserer Bürstenautomaten

Bewerbung per Post oder E-Mail an:

poli@polirapid.de | POLIRAPID Dr. Montemero GmbH & Co KG
Josef-Schüttler-Straße 49 | 78224 Singen | Telefon 07731/947220

SINGEN

Die Große Kreisstadt Singen sucht im Bereich der städtischen Kindertageseinrichtungen

zum nächst möglichen Zeitpunkt eine engagierte

Hauswirtschaftskraft (m/w/d) in der Kita Berliner Strasse

idealerweise mit Erfahrungen im Bereich Hauswirtschaft oder Küche. Sie benötigen gute oder sehr gute Deutschkenntnisse.

Die Einstellung erfolgt in Teilzeit mit einem Stundenumfang von 14 Stunden wöchentlich in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter www.singen.de



» WIR SUCHEN ... «

Zuverlässige Mitarbeiter (m/w/d)

für Auslieferung und Verteilung des WOCHENBLATTs in die Briefkästen unseres Verbreitungsgebietes

in Festanstellung, unbefristet und sozialversichert (12–16 Std. pro Woche)

Um unser WOCHENBLATT kostenfrei in alle Haushalte unseres Verbreitungsgebietes liefern zu können, braucht unser Zustell-Team Ihre Unterstützung.

Sie haben:

- an 2 Tagen in der Woche (Mittwoch und Donnerstag) Zeit und übernehmen an diesen Tagen die Verteilung unseres WOCHENBLATTs
- einen gültigen Führerschein der Klasse B und wenn möglich einen PKW
- Sie sind körperlich belastbar, verlässlich und können sich organisieren

Sie sind zuständig für:

- die regelmäßige Zustellung der Printausgabe des WOCHENBLATTs in wechselnden Gebieten der Region und die Verteilung von Sonderprodukten

Sie finden:

- leistungsgerechte Bezahlung (15 Euro/Stunde) und Kilometergeld-Abrechnung
- einen abwechslungsreichen, sozialversicherten Job (eignet sich auch gut als Zweitjob)
- einen sicheren Arbeitsplatz in einem bodenständigen Familienunternehmen



Erfahren Sie mehr zur Stellenausschreibung unter: www.meinjobimwb.de



Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail an Frau Symone Riesner: s.riesner@wochenblatt.net

Das Wochenblatt zählt zu den bestgemachten Wochenzeitungen Deutschlands und ist das auflagenstärkste Printmedium im Landkreis Konstanz. Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft!

SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Tel: 07731 / 8800-46

» WOCHENBLATT «

Singen

Singener Maler fast im Einheitsformat



Singens OB Bernd Häusler als Schirmherr stellte die KünstlerInnen vor. Leider wird sich nach der Ausstellung Joachim Böhm altershalber verabschieden. swb-Bild: Oliver Fiedler

Mit einer recht stark besuchten Vernissage haben die Singener Maler am Freitagabend ihre große Jahresausstellung eröffnet, die in diesem Jahr unter dem Titel „Format“ steht. Was das angesichts des 75-jährigen Bestehens eben für ein möglichst einheitliches Format war, erklärte Singens OB Bernd Häusler als Schirmherr: 70 mal 100 Zentimeter für die neuen Bilder hatten sich die Vertreter der Künstlergruppe vorgegeben. Und sich auch fast alle dran gehalten, meinte Häusler mit Augenzwinkern, denn da sei schon mal aus zwei Bildern in dem Format eines gemacht wor-

den. Oder es wurden gleich ganz viele kleine zusammen gerechnet. Die Besucher der Ausstellung können sich auf eine Überraschung freuen. Denn die Künstler haben sich an neue Themen und Techniken gewagt, die zeigen, dass das kreative Potenzial längst nicht aufgebraucht ist und dieses „Format“ eine positive Herausforderung war. Ganz festlich wurde die Eröffnung der Ausstellung durch das Kammermusikensemble des Hegau-Gymnasiums, das hier sogar mit eigenen Kompositionen aufwartete.

Oliver Fiedler

WOCHENBLATT » WERBEWIRKUNG



erschienen am 26. April 2023

„Das Ziel der Veröffentlichung war unseren Vater und sein 20jähriges Lebenswerk zu würdigen und sichtbar zu machen. Nach der Erscheinung haben uns viele unserer Kunden begeistert angesprochen. Dies hat unsere Präsenz verstärkt und gefestigt.“

Robert Malek
www.dienstleistungen-malek.de

Die Nummer für Ihren Erfolg: 077 31 - 88 00 28 (Frau Celano)
für Stellenmarkt: 077 31 - 88 00 33 (Frau Muriset)
oder per E-Mail an: werbewirkung@wochenblatt.net

Singen

Schrott für Weihnachten wird gebraucht

Der Verein „Widmann hilft Kindern in der Region“ hat schon lange mit seinen Planungen für die Weihnachtszeit begonnen, denn auch in diesem Jahr will das Vorstandsgespann mit Rudolf Babeck und Hans Teschner wieder als Weihnachtsmänner unterwegs sein. Beschenkt werden

sollen junge Menschen, die sonst wohl kaum etwas zu Weihnachten bekommen, einfach weil in vielen Familien das Geld einfach hinten und vorne nicht reicht. Um die Geschenke finanzieren zu können, gehören schon traditionell die Schrottsammlungen für die beiden dazu, im Frühjahr und im Herbst.

Für den Herbst wird am kommenden Donnerstag, 21. September, vor dem Unternehmen Widmann in der Marie-Curie-Straße 15 wieder Schrott gesammelt, von 8 bis 16.30 Uhr. Gebracht werden kann alles aus Metall, wie zum Beispiel auch alte Heizkörper und ähnliches. Hier kann es in gute Taten

verwandelt werden. Froh sind die beiden, für diese Aktion inzwischen eine Reihe tatkräftiger Helfer gefunden zu haben, um das gebrachte Gut in die Container zu sortieren. Über Spenden für die Aktion freut sich der Verein auch besonders. Oliver Fiedler

- Anzeige -

PO SUCHT HOSE

**HOSENTAUSCH
BIS 14.10.23**

15 €
FÜR IHRE ALTE HOSE
(5€ PRO KINDERHOSE)

* Gültig auf reguläre Ware beim Kauf einer langen Hose bis 14.10.23. Keine Barauszahlung möglich.

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS
heikorn
SINGEN FUSSGÄNGERZONE

mehr Platz im Kleiderschrank, die Möglichkeit, Gutes zu tun und dabei noch sparen: Bringen Sie uns Ihre alte Hose und sichern Sie sich einen Hosen-Gutschein beim Kauf einer neuen Hose. Der Hosen-Deal funktioniert ganz einfach:

- Für jede neu erworbene lange Hose nehmen wir ab dem 21.09.23 bis zum 14.10.23 eine Ihrer alten Damen-, Herren- oder Kinderhose in Zahlung.
- Pro Hosen-Deal vergüten wir Ihnen 15€ (5€ für Kinderhosen), und Sie schaffen Platz für Ihre neuen Lieblingsstücke.
- Ihre Kleiderspende kommt einer gemeinnützigen Einrichtung zugute. Daher bitten wir Sie, nur saubere und intakte Hosen abzugeben.

P.S. Kommen Sie gleich gemeinsam mit Ihrer Lieblings-Shoppingbegleitung, zusammen macht shoppen gleich viel mehr Spaß!

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS
heikorn
SINGEN FUSSGÄNGERZONE

Heikorn Kleidung GmbH, August-Rul-Straße 9, 78224 Singen

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

1-1,5 Zi. Whg. o. WG gesucht, von w., single, Sympathie entscheidet. Zuschriften unter 117820 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 ZIMMER

2 Zi.-Whg. gesucht
bekanntes Unternehmer Ehepaar aus Singen sucht dringend aus familiären Gründen so bald wie möglich eine zwei Zimmer-Wohnung. Raum Singen, Engen, Hilzingen, Radolfzell. Aufzug ist Voraussetzung Zuschriften unter 117813 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Altenpflegerin sucht
2 bis 3-Zi.-Whg. mit Balkon und Garage zu mieten Raum Stockach, dorfwohnung@gmx.net

500€ Belohnung
F. Vermittl. 1-2 Zi.-Whg., bis 50 qm, (Rentner), Tel. 07731/2039176

2-3 Zi. Whg. Singen
gesucht, Mann, 32 J., ledig, ohne Haustiere, bis 800€ WM. Tel.: 0173-7129771

3 ZIMMER

3-4 Zi.-EG-Wohnung
80-100qm, EG, kl. Garten und Terrasse von nettem Ehepaar ohne Kinder und ohne Tiere in Umgebung von Singen/Radolfzell gesucht. Tel. 07731/3196823

3 Zi. Whg. Singen
2 Pers., berufst., keine HT, NR, Tel.: 0176/31788752

VERMIETUNGEN

2 ZIMMER

2 Zi.-DG-Whg., mit gr. Terr., EBK, Stellpl., an NR, k. HT, WM 580 €, Randegg-Murbach, zum 1.10., Tel.: 07734/1588

4 ZIMMER UND MEHR

5 Zi. 78247 Hilzingen
im OG. von 2FH, neue Holzpl.heiz., überd. Balkon, an NR, ab 1/24, KM 1.070€ + Garage 60€ + NK + KT wohnunghuwei@gmail.com

HÄUSER

Hegaugemeinde
helles u. freistehendes kl. Haus, ca. 90qm, Garten, auch teilbar in 2 kl. Whg. Zuschriften unter 117821 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Reihenmittelhaus
in ruhiger Lage in Böhringen zu vermieten. 134 qm, 5 Zimmer, 2 Bäder, Gäste WC, Einzelgarage, Stellplatz. Beziehb. 01. Dezember 23. Kaltmiete €1.400,00. NK nach Verbrauch. Kontaktaufnahme per E-Mail: reihenhaus.boehringen@aol.com

SONSTIGE OBJEKTE

Physiotherapiepraxis
In Tengen, teilweise Ausstattung, EG, 217qm, KM 1200€, NK 350€, KT 3 KM, Tel.: 0172/9768261

IMMOBILIENVERKÄUFE

2 ZIMMER

2,5 Zi.-Whg. 78234
Engen-Stadt.Tolle Mais.Whg., Bj. 1992 renoviert mit separatem Gäste-WC, 2 SW-Balkone, Keller + Gartenmitben., sofort beziehb. KP € 179.500 + 1 Stellpl. € 9.500= € 189.000 G.Bahn46@web.de

3 ZIMMER

3,5 Zi. Whg. Singen
Rich. Wagner 36, helle und exklusive Sonnen-Whg. in bester Lage mit Echtholz-Parkett im EG, ca. 80 qm, EBK, Bad m. Fenster, Sonnen-Balkon mit Blick in den Park, Keller etc. nur 239.500 €, mit Garage 259.000 € Erstbezug nach Renovierung. E-Mail: Michael.Wagner36@web.de

HÄUSER

Freist. attrakt. DHH
TOP Lage, Si.-Nord, unverb. Hanglage, Bj 94, Wfl. ca. 137qm, Grd. 280qm, 5,5 Zi., sehr gepf., Wfl. auf 5 halbtagen vert., EA=vorh., Gas-ZH, FB-Hzg., EBK, 2 Bk., gr. Terr., Granitsteingarten mit Gartenh., elektr. Garage + 1 Stellpl., von priv. an priv., k. Makler, VB 640.000 €, Tel.: gesch. 0172-7474030

3 FH Mühlhausen am
Seehas, Von-Rost-Str. 17 - in ruhiger, idyllischer Sonnenlage auf herrlichem Grundstück 1022 qm mit 2 x 3- bis 4-Zi. und 1 x 3-Zi. gesamt = 260 qm Wfl. + Vollkeller, mit Wintergarten und 3 Garagen, Erstbezug nach Renovierung, neuere Heizung, Fenster etc. - ERNEUERT 2002/2023: Heizung, Fenster, Bäder etc. - nur € 698.000 Horst.rost17@web.de,

GARAGEN/STELLPLÄTZE

Abstellplatz WW/WoMo
Forsterbahnried 7, HLZ, nicht überdeckt, eingezäunt u. abschließbar, bei jeder Witterung befahrbar, Abstellfl. 7x3m pro Fahrzeug, 35€, Tel.: 07731/64100



SINGENER GESCHENKSHECK
SINGEN VORFREUDE
So schenkt man richtig!
Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei:
DER SPORT MÜLLER
Sport Müller GmbH
78224 Singen | Im Gambrinus 2
(Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

ELEKTROGERÄTE

Günstig abzugeben
Einbau-Backofen, 2 J. alt., 200€, Ceran-Kochfeld 50€, Spüle mit Armatur, Kühlschrank zu verschenken. Tel.: 0160/98696059

FAHRRÄDER

Fahrradtransporter
für AHK, 2 Räder, keine E-Bikes, VB 80€, Tel.: 07738/246, ab 18.00

E-Bike Flyer T-Model



Bj. 2017, Tiefensteiger, sehr guter Zustand, KM-Stand: 2032, Tel.: 0171-1966302

Neuw. Hai E-Bike



HAI SDURO Trekking. 3.0. 10 Gg., Mai 2020, 2300 Km, VB 1500€, Tel. 0176/80649838

Herrenrad vermisst
STEVENS, weißer Rahmen, Korb, blaue Klingel, FINDERLOHN 30€, Tel. 0151/55710028

ZU VERSCHENKEN

6x Stühle helle Buche
stabil, Sitz gefleht, wenig benutzt, an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 0176/43029535

Benjamins 130cm hoch
Schön gewachsene Benjamins-Zimmerpflanze, ca. 110 breit, mit Topf an Selbstabholer zu verschenken, Tel.: 07731-8229250

Büroschrank Eiche
dunkel, 220 cm hoch, 140 cm breit, 2x70 cm teilbar, je x 4 Ordner-Fächer, je 4 Schubladen, an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07731-822925

Eisen-Bett/-Sofa
80/200 cm, abschlagbar, mit Matratze, Rückenteil geschwungen, 2 Armlehnen, für Kinderzimmer oder überdachte Terrasse, an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07732-979575

TV-Geräte & Recorder
Panasonic TH37PV71F, Grundig 37VLC9140S, TechniSat TS1 MultiMedia, TechniStar S1, Panasonic DMR EX80S, an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07732/9595512

Junge Katzen-Kater
aus Not junge Katzen-Kater, 4-5 Monate alt zu verschenken. Tel.: 07732-9589643, abends

Div. Bücher +
Waschbetonplatten an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07739/372

Hochbett
Massivkiefer und Ikea-Regaleiteile, sowie 15 Regalbretter an Selbstabholer zu verschenken. Tel: 07731-912495

Großes weinrotes Sofa
Maße: 2,80 x 1,10m und 0,80m hoch. Tel.: 0176/80800250, an Selbstabholer in Stockach zu verschenken

Kl. Hängeglaskvitrine,
Raumteiler, Fernsehtisch u. Heimtrainer an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07731/54158

KAUFGESUCHE

Metallschrott gesucht
Wir holen alles ab. 0171-9002225

Kaufe Schallplatten!
Rock, Hard Heavy, Punk etc., ganze Sammlungen gegen bar SMS / WhatsApp an: 0177/8888752

VERKÄUFE

Hochwertige Markise
Hochwertige, sehr gut erhaltene elektrische Kassettenmarkise aus einem FACHGESCHÄFT, mattsilber, Funkmotor, Konsole Decke, Breite: 500 mm, Höhe: 250 mm, Funk-Windsensor für 900,00 € zu verkaufen. Tel.: 0157/39011074

Wegen Umzug günstig
zu verk., Bett mit Rost und Matratze, kl. weißer Schrank, Tel. 07731/921948 ab 18 Uhr

MUSIK

Altes Klavier, 50€
nur gegen Abholung, 07774/1404

STELLENANGEBOTE

Wer hilft mir im Haushalt
und Garten zwei mal die Woche in Worblingen. Tel. 07731/21103

Wer schneidet
eine gr. ausladene Buche in Singen? Angebote per E-Mail erbeten an: Alto1wicz@web.de

STELLENGESUCHE

Suche Malerarbeiten
Renovierungen, Glasreinigung, Gartenpflege, Umzüge, Entrümpelung, Bodenverleg., T: 0160-8432431

Maler und Gipser
sucht Arbeit, Tel.: 0175-2367332

TIERMARKT

Beethoven
ist ein wundervolles Katerchen, geb. im April und immer vorne dran. Er ist sehr dickköpfig und meldet lautstark seine Wünsche an. Er braucht einen gleichaltrigen Kumpel und später auch Freigang in gesicherter Umgebung oder gesichertem Balkon. Kennenlerntermine bitte unter Telefonnummer: 01512 / 2823288, oder E-Mail: vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de

Mutter und Tochter
zwei schwarze und schwarz-weiße Schönheiten, geb. 2020 und April 2021, suchen immer noch die passende Familie. Nach langer Eingewöhnungszeit wäre ein gesicherter Freigang wunderschön. Sie sind entwürmt, geimpft und gechipt. Kennenlerntermine bitte unter Telefon: 0151-22823288, oder per E-Mail an: vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de

5 kl. Schönheiten
alle Nachtschwarz, sind jetzt 9 Wochen jung und suchen ihre neue Familie. Mitte Oktober können sie ihre Köfferchen packen und umziehen. Selbstverständlich sind sie dann alle entwürmt, geimpft und gechipt. Kennenlerntermine bitte unter Tel.: 01512/2823288, oder per E-Mail an: vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de

VERSCHIEDENES

Wer verschenkt
Fahrräder, Mofa-Roller, Kaffeemaschinen, Flachbild-TV, Kühlschränke, Tische, Sofa m. Schlaff., Betten, Musikinstrumente, Nähmaschinen div. Werkzeuge für einen guten Zweck, alles anbieten, Tel.: 0151-66234693

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Kinderkleidung,
Damenbekleidung u. verschiedene Schuhe, am 22.09. u. 23.09. von 10-18 Uhr, Anton-Bruckner-Str. 12, 78224 Singen. Tel.: 07731/955220

Hausflohmarkt 24.09.
11-18 Uhr, Si. Nord, Geschirr, Elektro, div. Geräte, Werkzeug, Metall, Bücher, Antikes, Schallpl., Modellbau u.v.m. Weitere Informationen auf Anfrage: wasserkraft75@gmx.de

FLOHMÄRKTE

Garagen-Flohmarkt
Samstag, 30.09.2023, Reichenaustr.19 Radolfzell, verkaufe schöne Dinge aus Haushalt, Werkstatt, Sport u.v.m.

Flohmarkt Dr. Shiwagu
bei Silvana, Haldenweg 1, 78234 Engen, OT. Bittelbrunnen, ab Sa. 23.09.23 und So. 24.09.23 + 3 Folge-Wochenenden

EINFACH SO

Bekannschaft gesucht
Sie, sucht Kontakt mit Ungeimpften w/m 65-75 J., mit VHB-Ticket: Singen, R'zell, KN, Zuschriften unter 117819 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ungarn...!
Ich bin ein 66-Jähriger Rentner und kann leider kein Ungarisch. Deshalb suche ich auf diesem Weg für einen ca. zweiwöchigen Sondersong-Aufenthalt in Ungarn eine weibliche Begleitung, ungefähr gleichen Alters, die mit der ungarischen Sprache vertraut ist. Sämtliche Kosten für Reise, Unterkunft (separates Zimmer), und Verköstigung werden von mir übernommen. Mehr Details gerne persönlich. Über eine Antwort würde ich mich sehr freuen. Zuschriften unter 117822 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Museumsnacht 16.09.23
Rathaus, die nette Frau möchte sich bitte melden, das Auto ist ein Gelbes. Tel.: 0160/3075121

HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.
info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern
in der Region e.V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de



Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

- bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
- bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.



Big Bürgerhilfe in Gottmadingen
E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912



WOCHENBLATT WERBUNG WIRKT!

www.wochenblatt.net/werbewirkung

AUTOMARKT

www.wochenblatt.net

Kaufe alle Autos
mit oder ohne TÜV, viel km
Tel. 0176 / 10469763



WIR KAUFEN IHR AUTO
ALLE PKWS
AB BJ 2017 BIS 80 TKM
Ihr persönlicher Ansprechpartner:
André Thiehoff
Tel.: 07731 - 9098123
Mail: ankauf@bruettsch-gruppe.de
BRÜTSCH
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen - Gänsacker 4 | 78532 Tuttlingen
Tel.: 07731 - 90980 - www.bruettsch.de

ZWEIRÄDER

Piaggio Roller X9



guter Zustand , unfallfrei, 30.000km EZ 04/2003 29kW/39PS 500ccm, fahrbereit, angemeldet TÜV bis 09/2024 VB 1750 €, Tel. 07736/7345

MERCEDES

Mercedes A Klasse 180
Limousine, schwarz, EZ 01/2023, 2.000 km, AMG Line. Tel.: 0174/2077779

VW

New Beetle 2,0 L
Lim., 74tkm, EZ: 04/07, Benzin, Schaltgetriebe, silber/ metallic, top Zustand, Werkst.- gepflegt, 8-fach bereift, HU 04/24, VB 5500€, Tel.: 07732/4726 (AB), rufe zurück

Bulli T4 Camper Van
f. Liebhaber u. Campingfreunde, 209,480km, EZ 4/1994, Diesel, 77 PS, Manuell, HU bis 04/25, 8900€, Tel.: 0178-1816651

SONSTIGE MODELLE

Altautos werden kostenlos abgeholt.
Tel. 01 71/8 35 46 13

Suche Taxi-Mietwagen
Suche Taxifahrzeuge oder Rollstuhlauto, alles anbieten aber mit Taxiausstattung, auch ohne TÜV aber fahrbereit, km ist egal. Tel.: 0151/72851295

KFZ.-ZUBEHÖR

Ganzjahresreifen NEU
215/65/R16, 4 Stk., 0 km, wegen Falschlieferung günstig zu verkaufen. Telefon: 0162/7882699 oder E-Mail: horschu@gmx.de

WOHNWAGEN / -MOBILE

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.



IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977
Wohn- & Geschäftshaus
mit 3 Whg. zzgl. Gewerbe
ca. 2.430 m² Grst. inkl. sep. Bauplatz, 4 Garagen, Stpl, B, 249,3 kWh, Öl/E, G, Bj. 1963, Wfl. zwischen 80 m² u. 180 m² 395.000,- € direkt bei
Sigmaringen
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0



Mit einer Fülle von Angeboten und Terminen!
WOCHENBLATT
REH, MFH, Konstanz
6 Zi., 198m², Grund 381m², Bj. 1970, saniert 2010, € 799.000,-, Prov. 3,57%, Immowelt-ID:Zauw5x, 07771-6389210, reder-seeimmobilien@gmx.de



Wir suchen für eine neue Mitarbeiterin zum 01.11.2023 eine **2-Zimmer-Wohnung** im Umkreis von 20 km, Erdgeschoss, bis € 650,- Kaltmiete Sie hat zwei gut erzogene Freigänger-Katzen. Kontakt: personal.steisslingen@dachser.com, Tel.: 07738 9379-0
DACHSER
Intelligent Logistics
Logistikzentrum Hegau-Bodensee
Niederlassung Steißlingen
Thomas-Dachser-Str. 1



KENSINGTON
Finest Properties International
Infos: ☎ 07531 369 06 96
www.kensington-konstanz.de
ERLEBEN SIE ECHTE WERTSCHÄTZUNG
Profitieren Sie von unserem Immobilien-Fachwissen: Bei uns erhalten Sie **kostenfrei** eine **schriftliche Immobilienbewertung im Wert von 550 EUR** von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger. **Rufen Sie an** und sichern Sie sich unsere Wertschätzung!
☎ 0176 706 189 44
AKTION BIS 30.11.2023



Lecker Morgen
Bodensee

Frisch vom Bäcker
direkt vor die Haustür
keine Lieferkosten



jetzt kostenlos probieren

07731 - 18 66 851 | www.lecker-morgen.de

Kumpf & Arnold sticht hervor

Großer Preis des deutschen Mittelstands

Bereits zum zweiten Mal in Folge wurde die Kumpf & Arnold GmbH zum großen Preis des Mittelstands nominiert. Unter dem Motto „Gemeinsam Zukunft gestalten“ durften in diesem Jahr rund 450 Unternehmen unter bundesweit 4000 Nominierten auf den begehrtesten Wirtschaftspreis Deutschlands hoffen. Auch das Unternehmen Kumpf & Arnold stand auf der Juryliste und nahm an der Preisverleihung am 16. September in Würzburg teil. Anhand der 5 Wettbewerbskategorien: Gesamtentwicklung des Unternehmens, Schaffung/Sicherung von Arbeits- und Ausbildungsplätzen, Modernisierung und Innovation, Engagement in der Region sowie Service, Kundennähe und Marketing wurden von einer unabhängigen Jury die Preisträger ermittelt.

Dem Geschäftsführer der Kumpf & Arnold GmbH, Ingo Arnold, wurde an diesem Abend der „Unternehmer-Spaten“ überreicht und er durfte das Unternehmen den Anwesenden vorstellen. „Obwohl die Übergaben der Spaten keine eigene Wettbewerbskategorie darstellt, sehen wir es als Anerkennung unserer Leistung, dass unser regionales Handwerksunternehmen unter der Vielzahl an Nominierten und den besten Unternehmen Deutschlands hervorsticht“, sagt Ingo Arnold, Geschäftsführer der Kumpf &



Ingo Arnold

Arnold GmbH. „Wir wollen uns auf dieser Auszeichnung nicht ausruhen, sondern noch motivierter das Unternehmen weiterentwickeln.“

Auch das gerade frisch erhaltene Siegel als „Arbeitgeber der Zukunft“ unterstreicht diese Bemühungen. Mitarbeitern einen modernen Arbeitsplatz und ein innovatives Arbeitsumfeld zu bieten sowie intensiv in die Ausbildung des Nachwuch-

ses im Handwerk zu investieren sieht Herr Arnold als Zukunft von Handwerksunternehmen an.

Kumpf & Arnold
Hohenkrähenstraße 4
78224 Singen
www.kumpfundarnold.de
Tel. 0 77 31 - 7 940 940

Text und Foto:
© Kumpf und Arnold

FAMILIEN ANZEIGEN



Plötzlich, still und leise, gehst du auf deine Reise.

Wir sind erschüttert über den überraschenden Tod unseres lieben Sohnes, Bruders, Schwagers und Onkels

Karl-Heinz Wüst

*13.04.1951 † 14.09.2023

In stiller Trauer
Deine Mutter Ruth Wüst
Deine Brüder Udo Wüst mit Familie
Thomas Wüst mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 29.09.2023 um 14:00 Uhr in der St. Johannes Kapelle in Schlatt unter Krähen statt.

Traueradresse: Thomas Wüst, Hinter der Bind 16a, 78224 Singen



Heiko Barth

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank an

Thomas Gumz für die sehr persönliche Gestaltung der Trauerfeier.
Bestattungen Bernhard Ruf und Mitarbeiter.
Den Fanfarenzug Rielasingen-Arlen,
den Kaninchenzuchtverein und das Maggi Werk Singen für die ehrenden Nachrufe und den Blumenschmuck.

Gottmadingen, im September 2023

Bettina, Lieselotte und Helmut mit Familie

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter

Gisela Miessner

geb. Belsch

* 17.5.1945 † 8.9.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sie im Leben schätzten und mochten und all denen, die ihre Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Gottmadingen,
im September 2023

Im Namen aller Angehörigen
Susanne Dietze

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis in der Waldruh St. Katharinen bei Langenrain/Dettingen statt.

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die in den schweren Stunden des Abschieds von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

HELGA STEINER

geb. Uecker

Christine und Rainer
Wolfgang und Susanne
Enkel und Urenkel
sowie alle Anverwandten

Singen, im September 2023



*Es ist Zeit, dass wir gehen.
Ich, um zu sterben,
ihr, um weiterzuleben.*
Sokrates

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Karl Marschall

* 20.11.1949 † 11.9.2023

Deine Inge
Deine Brüder Oskar, Franz und Siegfried mit Familien
Deine Patenkinder Vanessa und Michael mit Familien
Deine Schwägerinnen und Schwager mit Familien

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.



STEINHANDWERK
NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER
Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach
Fon 07771 / 2462 · Fax 07771 / 4160
info@steinhandwerk.de
www.steinhandwerk.de

Mit dem Tod eines lieben Menschen verliert man vieles, nie aber die gemeinsam verbrachte schöne Zeit.

Ingeborg Hinder

geb. Stooß
verw. Frommherz
* 09.07.1930 † 03.09.2023

In stiller Trauer:

Erhard Hinder
Ulrich Frommherz mit Familie
Gerhard Frommherz mit Familie
Horst Stooß mit Familie
Hilde Stooß mit Familie
Christa Hilpert mit Familie
Reinhold Hinder mit Familie
und alle Anverwandten

Herzlichen Dank an:

- Herrn Dr. Thomas Auer
- die Seniorenresidenz DRK Hilzingen
- das Pflegeheim St. Hildegard in Gottmadingen

Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis im Ruhewald Gottmadingen statt.



Der Lieben gedenken,
mit dem ...

» WOCHENBLATT «

Todesanzeige und Danksagung

Wir nehmen Abschied von

Helmut Knöpfle

31.07.1936 09.09.2023

In stiller Trauer
Deine Adelheid Knöpfle
Jürgen und Angelika Knöpfle
mit Nico und Elisa

Seinem Wunsch entsprechend wird er auf dem
Waldfriedhof Radolfzell im Familienkreis beigesetzt.

Radolfzell, Böhlinger Str. 25

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

NACHRUF

Für uns alle unfassbar war der Tod unseres Mitarbeiters

Herrn Karl-Heinz Rosner

der allzu früh im Alter von 58 Jahren verstarb. Dies hat uns zutiefst betroffen gemacht.

Herr Karl-Heinz Rosner war über 35 Jahre in unserem Unternehmen tätig. Zuletzt arbeitete er in der Musterabteilung des Qualitätsmanagements unserer Veredelung.

Wir verlieren mit ihm einen hervorragenden, engagierten und sympathischen Mitarbeiter und Kollegen, der sich mit großer Kompetenz und Motivation einen festen Platz in unserem Unternehmen erarbeitet hat.

Wir sind Karl-Heinz Rosner für seine Arbeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren. Er wird uns unvergessen sein.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Amcor Flexibles Singen GmbH

DANKSAGUNG

Zita Breinlinger

Wir danken allen, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders bedanken wir uns bei:

- den Mitarbeitern der Sozialstation St. Verena
- dem Rettungsdienst der Malteser
- Herrn Thomas Gumz vom Bestattungshaus Decker
- der Pastoralreferentin Sylvie Lohrer
- der Narrenzunft Schaffingen für den Nachruf

Kurt Breinlinger
Stefan Breinlinger mit Sabine und Max
Heike und Heinrich Schatz

Das Seelenamt findet am Donnerstag, den 28.09.2023 um 19.00 Uhr in der St. Nikolaus Kirche in Worblingen statt.

*Danke für die Zeit,
die du uns geschenkt hast.
Danke für die Liebe und Freude,
die wir erfahren durften.*

Norbert Grimm

*12.07.1961 †16.09.2023

In Trauer
Claudia, Tobias, Anita, Melanie und Manuel
mit Familien
Monika, Jürgen und Markus
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am
Mittwoch, den 27.09.2023 um 14.00 Uhr auf dem
Friedhof in Gottmadingen statt.

Traueradresse: Donaustraße 12, 78244 Gottmadingen



Der Lieben
gedenken

mit dem ...

» WOCHENBLATT «



Paul Däschle

* 13. September 1953
† 6. September 2023

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 29. September 2023, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Markelfingen statt.

Anstelle von Kränzen bitten wir im Sinne von Paul um eine Spende für
TARGET e.V. Rüdiger Nehberg, IBAN DE16 2135 2240 0000 0505 00, Kennwort: Paul Däschle.

*„Ja, das war der Tod, ich war gestorben
und jetzt bin ich erwacht.
Ja, der Tod ist ein Erwachen!“ (L. Tolstoi)*

Deine Liebe, die Du uns geschenkt hast, Dein Leben,
das Du mit uns geteilt und Dein Licht, das unser Leben
hell und froh gemacht hat, sie werden immer bleiben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir zutiefst traurig
Abschied von Dir.

Deine Christiane
Dagmar, Hans-Jürgen und Matthias mit Familie
Christoph, Monika und Hannes
Claudia und Giorgio
Kurt, Ulrika und Simon mit Familie
Sonja, Klaus-Christian, Sophie, Hans-Christian und
Alma mit Familien
Clemens, Sibylle, Antonia und Julius
Wolfgang, Tina, Tim und Anne mit Emmy, Leon und Niamh
Alle Angehörigen und Freunde, die Pauls Leben geteilt
haben
und Heike

Ihre Familienanzeige in der WOCHENBLATT-Printausgabe in über 87.000 Briefkästen + E-Paper: www.wochenblatt.net

» In einer Situation, die sehr persönlich und emotional ist und
in der in kurzer Zeit sehr viele Entscheidungen zu treffen sind,
möchte ich Sie unterstützen und Ihnen behilflich sein. «

Ihre Anzeigenberaterin für die Familienanzeigen: Tina Caputo | Tel: 07731/8800-122 | E-Mail: familienanzeigen@wochenblatt.net





*Traurig, Dich zu verlieren.
Erleichtert, Dich erlöst zu wissen.
Dankbar, mit Dir gelebt zu haben.*

Nach langer, mit großer Geduld ertragener Krankheit verstarb
mein lieber Mann, guter Vater und Opa

Josef Kraft

* 26.03.1939 † 15.09.2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Deine Erna
Manuela mit Katharina und Alexandra
Klaus und Maria
sowie alle Anverwandten und Freunde

Böhringen,
Untere-Sooäcker-Str. 7

Die Urnentrauerfeier findet am Dienstag, den 26.09.2023 um 14.00 Uhr auf dem
Friedhof in Böhringen statt. Die Urne wird zu einem späteren Zeitpunkt beigesetzt.

Anstelle von Blumen bitten wir um eine Spende an das DRK, Rettungsdienst gGmbH,
IBAN: DE58 6925 0035 0004 0469 83, Kennwort: Josef Kraft.



Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.

In Trauer, Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner
herzenguten Ehefrau, Tochter, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Anna Bračko

geb. Krämer
* 27.11.1948 † 25.08.2023

Du bleibst für immer in unseren Herzen
Marjan, Mami
Kathi, Hans, Alexander, Melanie, Lukas und Felix
Elli, Andy, Desirée und Dominik
sowie alle Anverwandten

78239 Rielasingen, Niedergasse 6

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im Familienkreis am Freitag,
den 29.09.2023 um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Danksagung

Dieter Klimke * 23.03.1940 † 29.08.2023

„Alles Getrennte findet sich wieder“ (F. Hölderlin)

Dank sagen wir Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen
und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck gebracht haben.

Herzlichen Dank an alle Verwandten, Freunde, Nachbarn, Bekannte.

Besonderen Dank an Hausarzt Dr. Merk & Team, Fa. Constellium,
Pastoralreferentin Sylvie Lohrer, Fr. Nonnenbruch (Fa. Decker).

Josefine Klimke
und alle Angehörigen

Worblingen, September 2023

Der Lieben gedenken, mit dem ...



WOCHENBLATT

Euer **Günter Giolda**, sagt zu wundervollen Menschen/Momenten in seinem Leben...



D Meiner geliebter Tochter Petra Roth
A Meinen besonderen Enkeln Florian, Nadine, Tobias und
N Jacqueline: Danke für Eure wundervollen Worte
K Meinen geliebten Geschwistern Erika und Werner und
E Familien
und allen Anverwandten, Freunden und Kollegen
für die liebevollen Beweise der Anteilnahme in Wort,
Schrift, Kranz, Blumen- und Geldspenden

für die tolle Betreuung:

Dr. Axmann und Team
Sozialstation St. Elisabeth
Dr. Kühnle und Team Krankenhaus Singen
Frau Stollarski AOK
Frau Ehinger und Team Sanitätshaus
Bernd Häusler Oberbürgermeister und Verwaltung
Frau Christine Wöhrle Seelsorgerin
für die tröstenden Worte und die würdevolle
Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten

Vergesst mich nicht. Eurer Günter (Ich bin überall)

Nachruf

Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter

Paulo dos Santos

der, für uns alle unfassbar, nach schwerer Krankheit aus einem aktiven Leben gerissen wurde.
Paulo kam 1984 als Rettungssanitäter auf die DRK-Rettungswache Singen/Engen, war auch
viele Jahre auf der Rettungswache Radolfzell/Stockach eingesetzt und bildete sich zum
Rettungsassistenten weiter. Im Oktober 2020 hat er noch die Ausbildung zum Notfallsanitäter
abgeschlossen. Seit 1990 ist er Mitglied im Betriebsrat in den unterschiedlichsten Funktionen,
immer wieder auch als Vorsitzender. Nächstes Jahr wäre er für 40 Jahre Hauptamt geehrt
worden und hatte auch schon seinen Ruhestand angestrebt.

All die Jahre wickelte er unzählige Notfälle ab und zeichnete sich durch seine Zuverlässigkeit,
sein fachliches Können und soziales Engagement aus. Durch seine hilfsbereite und loyale Art
war er bei allen gleichermaßen hoch angesehen.

Wir verlieren in Paulo einen sehr geschätzten Mitarbeiter und einen besonderen Menschen.
Unsere Gedanken und unser Mitgefühl gelten seiner Familie und allen Hinterbliebenen.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Ein Licht ist ausgegangen, aber es ist nicht erloschen – denn tot ist nur, wer vergessen wird.
Ernest Hemingway

Deutsches Rotes Kreuz

Rettungsdienst gGmbH Landkreis Konstanz
und DRK-Kreisverband Landkreis Konstanz e.V.
Aufsichtsrats- und Kreisvorsitzender: Frank Hämmerle, LR a.D.
Geschäftsführer: Patrik Lauinger
Betriebsrat und alle Kolleginnen und Kollegen



*Unendlich viel Liebe und herzliches Geben,
Fürsorge um deine Lieben, das war dein Leben.*

Herzlichen Dank

Überwältigt von so unzählig vielen Zeichen der Anteilnahme,
Trauer und Hilfsbereitschaft, möchten wir uns herzlich
bei Euch allen bedanken. Dies gibt uns Kraft und Trost in
dieser schweren Zeit.

Ein besonderer Dank gilt den Schwestern der Sozialstation
Radolfzell-Höri e.V. für die Unterstützung sowie deiner
Frau Tine für die jahrelange, liebevolle Pflege.
Ebenso dem Bestattungshaus Weiermann, Herrn Pfarrer
Gaßmann, der Freiwilligen Feuerwehr Horn, der Gärtner
Ruhland für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Vor allem aber danken wir dir, lieber Herbi, für all deine
Liebe und Wärme, die du in unser Leben getragen hast.
Du wirst immer bei uns sein ♥

In unendlicher Liebe und Dankbarkeit
Deine Tine, Kathy und Michi
sowie alle Angehörigen



Herbert Dietrich

Horn, im September 2023

AUS DEM LEBEN BIST DU UNS GENOMMEN,
ABER NICHT AUS UNSEREN HERZEN.

MARTIN SCHMIDT

* 3.5.1971 † 15.9.2023

IN INNIGER LIEBE NEHMEN
WIR TRAUIG ABSCHIED

ANJA MIT EMMA
GERTRAUD
RENI UND KARL

SOWIE ALLE ANVERWANDTEN



DIE TRAUERFEIER FINDET AM DONNERSTAG, DEN 28.9.2023, UM 13.30 UHR IN
DER KIRCHE ST. LEODEGAR FRIEDINGEN STATT, ANSCHLIESSEND ERFOLGT DIE
URNENBEISETZUNG AUF DEM FRIEDHOF.



*Man stirbt nicht,
wenn man in den Herzen weiterlebt,
die man verlässt.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer herzenguten Mutter, Schwägerin und Patentante

Barbara Straub

geb. Kinzelmann
* 14.02.1954 † 16.09.2023

In liebevoller Erinnerung
Dein Hermann
Deine Söhne Rene und Marcel
Deine Patenkinder mit Familien
und alle Anverwandten und Freunde

Liggeringen,
Zur alten Kirche 4

Die Beerdigung findet am Freitag, den 22. September 2023 um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Liggeringen statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

*Gott ist die Liebe, und wer in der Liebe bleibt,
bleibt in Gott, und Gott bleibt in ihm.*

1 Joh. 4,16b



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer herzenguten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

Elfriede Weckerle

geb. Stärk
* 2.5.1938 † 14.9.2023

Deine Liebe tragen wir in unseren Herzen weiter
Dein Hubert
Isabella und Philippe
Günter und Susanne mit
Laura und Sascha, Julian und Leia
sowie alle Anverwandten



Die Beerdigung findet am Dienstag, den 26.9.2023, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflichst abzusehen.

Begrenzt ist das Leben, doch unendlich die Erinnerung

Wir trauern um unseren Mitarbeiter

CEM TEZER

der am 8. September 2023 verstorben ist.
Sein freundliches Wesen, seine Zuverlässigkeit und Geradlinigkeit machten ihn zu einem besonderen Menschen, der von den Mitarbeitern und der Geschäftsleitung gleichermaßen geschätzt und respektiert wurde.

Wir möchten ihm ein letztes Mal „Danke“ sagen und werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen

Geschäftsleitung und Belegschaft der Firma Ziegler GmbH

Todesanzeige und Danksagung



*Eines Menschen Heimat ist auf keiner Landkarte zu finden,
nur in den Herzen der Menschen, die ihn lieben.*

Wir nahmen Abschied von

Silvia Schwarz

geb. Buser
* 16.01.1955 † 07.09.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Ludwig
Kathrin und Thomas mit Ryan und Jannis
Florian und Carina
sowie alle Anverwandten

78315 Radolfzell-Markelfingen,
Markolfstr. 11a

Ihrem Wunsch entsprechend haben wir sie im Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Markelfingen beigesetzt.

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.



MANCHMAL BIST DU IN UNSEREN TRÄUMEN,
OFT IN UNSEREN GEDANKEN
UND IMMER
IN UNSEREN HERZEN.

Lilli Timeus

*27.07.1939 † 14.09.2023

Für uns bleiben Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung

Roland Timeus
Tanja und Dario Polaczy mit Kevin, Justin und Marvin
Andrea und Bernd Grimm mit Marilena und Julian & Laura
Dagmar Timeus mit Mateo
sowie alle Anverwandten

Die Gedenkfeier findet am Mittwoch, 27. September 2023 um 15.00 Uhr in der Friedenskirche in Gailingen statt.

Der Lieben gedenken,

mit dem ...



WOCHENBLATT

Danksagung



Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme möchten wir uns bei allen bedanken, die uns ihr Mitgefühl durch Worte, Karten, Blumen und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt

- seinem Hausarzt Dr. med. Michael Cologna für die jahrzehntelange Betreuung
- der Caritas für die lange Zeit im betreuten Wohnen in Zusammenarbeit mit der Sozialstation Gottmadingen
- der Pflege vom Herz + Zeit in Hilzingen für die überaus liebevolle und aufmerksame Betreuung und Versorgung
- der Gemeindefereferentin Frau Simone Meisel für die würdige Trauerfeier und ihre einfühlsame Ansprache, sowie Frau Brachat für die musikalische Umrahmung
- dem Bestattungshaus Homburger für die hilfreiche Unterstützung

Gerhard Hertrich

* 20.11.1949

† 27.7.2023

Im Namen aller Angehörigen
Thomas und Bernhard Hertrich

Hilzingen, im September 2023



*Diejenigen, die wir lieben, verlassen uns nie wirklich.
Es gibt Dinge, die kann uns der Tod nicht zerstören.*



Voller Bestürzung nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem allerbesten Papa, Sohn, Bruder und Freund

Raphael Aaron Langner

v/o PAX

19. Februar 1983 – 13. September 2023

Viel zu früh und völlig unerwartet wurdest du aus unserem Leben gerissen. Wir sind so traurig, dass du nicht mehr bei uns bist. Zusammen hatten wir noch so viel vor.

In liebevoller Erinnerung und großer Trauer:

Stefanie Langner
mit Julius, Charlotta und Ophelia
Marlies Nägeli
Sarah und Nic du Plessis-Nägeli mit Philip und Vicky
Nikolaus Langner mit Rebecca und Zarah
Sabine Palmieri
Maria Lorinser mit Felix, Rahel und Anna-Maria
Deine Patenkinder David, Lukas, Tobias, Elias,
Jonah, Ruby und Freya
Familie und Freunde

Die Beisetzung findet im engsten Kreis statt. Im Sinne von Raphael nehmen wir Abschied mit allen Freunden, Verwandten und Bekannten mit Kindern am Dienstag, 26. September 2023 um 13.30 Uhr auf dem Feierlenhof in Altnau. Wir bitten euch, dem Wetter angepasste Kleidung (keine Trauerkleidung) zu tragen. Anstelle von Blumen kann der Ausbildungsfonds der Kinder berücksichtigt werden. IBAN: CH60 0078 1624 0930 8200 0, St. Galler Kantonalbank.

Traueradresse: Stefanie Langner, Breitfeldstraße 1, 8593 Kesswil

» WASWANNWO.TIPS

» WASWANNWO.TIPS » THEATER » AUSSTELLUNGEN » REISEN » RESTAURANTS » KONZERTE » MÄRKTE » ETC.

– Anzeigen –

Ernter Herbstfest 57. 2023

– Eintritt frei –
Freitag, 22. September

– Eintritt 10 € –
Samstag, 23. September

– Eintritt frei –
Sonntag, 24. September

SHARK
BAWERKAPPELLE
MINDERSDÖRFE

Mehr Infos unter www.herbstfest.de

» MEHRTAGES-EVENTS

MESSKIRCH
Campus-Galli | 23.09. bis 24.09. | Für Supe und Brei: Der Löffelschnitzer mit Verkaufsstand auf dem Marktplatz. Der Löffelschnitzer und sein Weib zeigen seit mehreren Jahren wie mittelalterliche Löffel gearbeitet werden, und bieten eine Auswahl an selbst gefertigten Stücken nach historischen Vorbildern an. Weitere Infos unter www.campus-galli.de.

Stadtmuseum | 16:00 Uhr | Die Abenteuer der Höckerschwäne. Wie sieht der Alltag einer Höckerschwanfamilie aus? Die Autorin Heike Strate liest aus ihrem Kinderbuch »Ein Sommer mit den Höckerschwan« vor. In spannenden und lustigen Geschichten lernen die Zuhörenden die Tierfamilie mit ihren fünf Kindern kennen. Voranmeldung werden erben bis 19.09.2023 unter E-Mail: museum@radolfzell.de oder Tel. 07732 / 81-530.

Künstliche Intelligenz ist in aller Munde. Den KI-Sprachbot ChatGPT benutzen mittlerweile viele Millionen Menschen auf der ganzen Welt. Doch wie funktioniert der Dienst eigentlich? Weitere Informationen unter Telefonnummer 0 77 32 / 81-380 oder www.radolfzell-stadtbibliothek.de.

Uhr | Museumsführung durch die Dauerausstellung zu Hermann Hesses Leben und Werk. Hermann Hesse und sein erstes Haus« und die Abteilungen Literatur- und Künstlerlandschaft Hörli. Jeden Samstag bis 30.09.2023. Telefonische Anmeldung erwünscht. Weitere Infos unter: www.hesse-museum-gaienhofen.de.

» FR. 22.09. FÜHRUNGEN

ENGEN
Städtisches Museum Engen | 19:30 Uhr | Vernissage: Simone Haack – Hair. Die Künstlerin durchbricht mit ihrer präzisen Malerei die vorformulierten Realitäts-Standards und öffnet, ohne surreal zu wirken, neue und spielerisch anmutende Ebenen der Imagination und der zwielichtigen Schönheit. Infos: www.engen.de.

HANDEL/SHOPPING

RADOLFZELL
Milchwerk | 13:30 Uhr | Kleider- und Spielzeugmarkt. Modische, einwandfreie Kinder- und Erwachsenenbekleidung für Herbst und Winter sowie alles rund ums Kind und Umstandsmode. Weitere Informationen unter www.milchwerk-radolfzell.de.

» SA. 23.09. BÜHNE

ENGEN
Historische Altstadt, Marktplatz 4 | 19:00 Uhr | Kunstprojekt »EQUINOX II«. An über 20 Spielorten werden renommierte Regisseurinnen, SchauspielerInnen, Tänzerinnen, Musiker und Performancekünstler, aus der näheren und weiteren Region voneinander unabhängige Szenen gestalten. Infos www.engener-equinox.de.

KONZERTE

MESSKIRCH
Innenstadt | ab 19:30 Uhr | Meßkirch Unplugged Musikknacht. Zu hören sind MusikerInnen aus dem Bereich Songwriting der unterschiedlichsten Stilrichtungen. Der Mix aus handgemachter Live-Musik im abwechslungsreichen Ambiente der Geschäfte Meßkirchs verspricht dabei einen besonderen musikalischen Genuss. Weitere Infos unter www.messkirch.de.

FÜHRUNGEN

GAIEHOFEN
Hesse Museum Gaienhofen | 14:30

SINGEN
Stadthalle Singen | 20:00 Uhr | 1. Symphoniekonzert. Solistin Alina Pogostkina, Violine, Chefdirigent Gabriel Venzago und die Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz präsentieren Werke von Giovanni Gabrieli, Ludwig van Beethoven und Robert Schumann. Tickets und Infos unter www.stadthalle-singen.de.

KONZERTE

SINGEN
GEMS Kulturzentrum | 20:30 Uhr | Monika Roscher Bigband. Wer sich vor Takt- und Tempowechseln nicht scheut, wird mit einem wilden Ritt durch alle möglichen musikalischen Gefilde belohnt. Sogar eine waschechte Break-Beat-Passage darf bestaunt werden. Die emotionale Bandbreite des Dargebotenen ist beeindruckend. Reservierungen unter: karten@jazzclub-singen.de.

TANZ/BALLETT

GOTTMADINGEN
Tanzwerk95, Anneliese-Bilger-Platz 1 | 14:00 Uhr | Senioren TanzTreff. Immer donnerstags, 14:00 bis 15:45 Uhr. Mit klassischer Tanzmusik von früher! Eintritt € 3,- pro Person. Tanzwerk95 – by Fabio Caputo. Tel. 07731 / 9224259 oder www.tanzwerk-95.de.

VORTRÄGE

RADOLFZELL
Stadtbibliothek, Marktplatz 8 | 19:30 Uhr | ChatGPT – eine Einführung.

ENGEN

Ökomarkt trifft Oktoberle



SONNTAG, 24.09.2023
11 – 18 UHR

MIT VERKAUFSOFFENEM SONNTAG
12 – 17 UHR



» DO. 21.09. BÜHNE

RADOLFZELL
Milchwerk | 20:00 Uhr | Bülent Ceylan: Luschtobjekt. Hier wird das Zwerchfell strapaziert. Von der »Generation Instagram« lernen, heißt siegen lernen! Deswegen zeigt Ceylan seinem Publikum nicht die kalte Schulter, sondern die rasierte Brust. Tickets und weitere Informationen unter www.milchwerk-radolfzell.de.

KINDER

RADOLFZELL
Stadtbibliothek, Marktplatz 8 | 16:00 Uhr | Heiss auf Lesen-Abschlussparty. Die Veranstaltung startet mit einer 30-minütigen Zaubershow mit den Zauberern Jan & Kai. Alle Clubmitglieder, die an der Aktion teilgenommen haben, können tolle Preise gewinnen. Weitere Infos unter www.radolfzell-stadtbibliothek.de.

In der Küche zaubern lernen.

Bei der AOK-Kochshow machen wir gemeinsam mit Kochprofis den Topf auf. Freuen Sie sich auf Tipps, Tricks sowie leckere und gesunde Rezeptideen. Mehr unter aok.de/bw/kochshow

AOK Kochshow

Termin 11.10.2023, Einlass 18:00 Uhr, Beginn 19:00 Uhr

Treffpunkt Stadthalle Singen
Hohgarten 4, 78224 Singen

AOK – Die Gesundheitskasse Hochrhein-Bodensee
Anmeldung unter Telefon 0711 6525 24867
Kursnummer 50 375 281 – Die Teilnahme ist kostenfrei!

GESUNDNAH

AOK Baden-Württemberg
Die Gesundheitskasse.



– Anzeigen –

PARTIES & FESTE

SINGEN

ehem. Gartenschauelände | 13:00 Uhr | Drachenfest: Bunter Himmel überm Stadtpark. Junge und alte Drachenfreunde können ihre Flugobjekte präsentieren und steigen lassen. Erfahrene Piloten helfen mit Rat und Tat und führen Flugkunststücke vor. Bewirtung durch den Stadtparkförderverein.

WORKSHOPS

RADOLFZELL

Stadtmuseum | 14:00 Uhr | Nistkästen selber bauen. Tierfreunde können einfache Nistkästen aus Holz und Futterstellen aus Recyclingmaterial unter fachkundiger Anleitung von Mitarbeitenden des NABU Bodensee-Zentrums herstellen. Der Kurs ist sehr gut für Grundschulkindern geeignet. Voranmeldung bis 21.09.2023 unter museum@radolfzell.de oder Tel. 07732 / 81-530.

» SO. 24.09. FÜHRUNGEN

TENGEN

Burgturm, Altstadt | 10:30 Uhr | Mystische Wanderführung. Die halbtägige Wanderung, mit genauerer Betrachtung des großen Mythenschatzes, führt von Schluchten Grund zu Berges Höhn und bedarf daher auch etwas an Kondition. Treffpunkt: Burgturm, Altstadt, Erw. 20,-€, Jugendl. ab 12 J. 10€, Bitte Rucksackverpflegung mitbringen. Weitere Infos unter www.tengen.de.

HANDEL/SHOPPING

ENGEN

Altstadt, Marktplatz 4 | 11:00 Uhr | Ökomarkt trifft Oktoberle. Neben vielen Lebensmitteln wie Marmelade, Honig, Backwaren, Liköre und Weine, Gemüse und Säfte sind auch zahlreiche Initiativen und Firmen aus dem Bereich Ökologie vertreten. Ein buntes und abwechslungsreiches Unterhaltungsangebot erwartet die

großen und kleinen Besucher. Infos unter www.engen.de.

WAHLWIES

| 10:00 Uhr | 4. Wahlweiser Krimskrams Markt. Straßenübergreifender Krimskrams Markt und kultivierter Nachbarschaftspflege in den Straßen Am Maisenbühl - Richard-Stocker-Weg - Steinackerweg - Erich-Fischer-Straße - Herzog-Erchanger-Straße - Hafenaacker - Jahnstr. - Friedhofstr. - Seedaweg.

KONZERTE

ENGEN

Stadtpfarrkirche Mariä Himmelfahrt | 17:00 Uhr | Musik zur Nacht. Neue geistliche Lieder und Gesänge, auch zum Mitsingen, zur Einstimmung in den Herbst, gestaltet vom Kirchenchor Engen. Info: www.engen.de.

PARTIES & FESTE

SINGEN

MAC1+2 Museum Art & Cars | 14:00 Uhr | Classic Sunday 2023. Oldtimerfreunde treffen sich auf dem Gelände von 14:00 bis 18:00 Uhr. Bitte beachten auf Grund des Hegau Bike Marathons starten wir unseren letzten Classic Sunday 2023, am 24.09.23 um 14:00 Uhr. Weitere Infos unter www.museum-art-cars.com.

» MO. 25.09. KINDER

STOCKACH

Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 15:00 Uhr | Bilderbuchkino. »Hilfe dieses Buch hat meinen Hund gefressen« von R. Byrne. Nach dem Vorlesen wird anschließend gemalt und gebastelt. Für Kinder von drei bis sechs Jahren. Anmeldung Stadtbücherei Stockach, Tel: 07771 / 802305, stadtbuecherei@stockach.de.

LESUNGEN

STOCKACH

Kulturzentrum »Altes Forstamt«



Monika Roscher Bigband am Donnerstag, den 21. September 2023 um 20:30 Uhr im GEMS Kulturzentrum, Mühlenstr. 13, Singen. Wer sich vor Takt- und Tempowechseln nicht scheut, wird mit einem wilden Ritt durch alle möglichen musikalischen Gefilde belohnt. Sogar eine waschechte Break-Beat-Passage darf bestaunt werden. Die emotionale Bandbreite des Dargebotenen ist beeindruckend. Allerdings ist Roscher keine Shirley Bassey, ihr stimmlicher Auftritt bleibt stets distanziert und kühl, wodurch ein spannender Gegensatz zur überschwänglichen Musik entsteht. So ein bisschen unfassbar ist das alles ja schon. Woher sie all diese Ideen nimmt, wie unglaublich präzise ihre Band agiert, wie vielschichtig die Produktion klingt. Reservierung: karten@jazzclub-singen.de. Copyright: Emanuel Klempa

| 19:00 Uhr | Schmöcker & Schmaus mit Gerd Stiefel: »Soko Hegau«. Nach einem Glas Begrüßungssekt entführt Sie Museumsleiter Julian Windmüller zur Einführung in »True Crime« aus Stockachs Vergangenheit. Im Anschluss erleben Sie die Autoren live. Tickets und weitere Infos finden Sie unter www.stockach.de.

» MI. 27.09. VORTRÄGE

RADOLFZELL

Stadtbibliothek, Marktpaltz 8 | 19:30 Uhr | So wollte ich nie werden. Mit dem Kind wachsen und sich gegenseitig vertrauen – dieses Thema beleuchtet die Autorin Ulla Nedebock in ihrem Vortrag. In ihrem Ratgeber zeigt die Autorin Wege auf, den eigenen Erziehungsstil zu finden. Infos: www.radolfzell-stadtbibliothek.de.

» AUSSTELLUNGEN

BÜSINGEN

Alte Schmiede, Junkerstr. 59. Eisen trifft Leinwand. Ausstellung Viviane Baier-Angi aus Frenkendorf und Kurt Niggli aus Basel. Acryl-/Tusch-

und Ölbilder und Stahlskulpturen. Weitere Informationen unter www.alte-schmiede-buesingen.de.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Weg 2. Hesses Garten für Individualisten-Erkundung auf eigenen Faust. Während des Aufenthalts besteht die Möglichkeit, jeweils um 12:30 Uhr im Rahmen eines Vortrags die Zeit der Familie Hesse in Gaienhofen einzuordnen. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, Details aus dem Hausinneren in Form einer Filmcollage im Speisezimmer zu erleben. Donnerstags bis einschließlich Sonntag. Tel. 07735 / 440653. Infos unter www.mia-und-hermann-hesse-haus.de.

MESSKIRCH

Schloss Meßkirch, Kirchstr. 7. Kunst im Landkreis Sigmaringen. Die Ausstellung findet in der Kreisgalerie statt. Öffnungszeiten: Fr. bis So. sowie an Feiertagen. Infos unter www.messkirch.de.

RADOLFZELL

Villa Bosch, Scheffelstrasse 8. Radolfzeller Kunst. Insgesamt zwölf Kreative werden ihre Kunstwerke auf den zwei Stockwerken der Villa Bosch präsentieren. Weitere Infos unter www.villabosch-radolfzell.de/radolfzellerkuenstler.

RADOLFZELL

Waldfriedhof, Kapellenweg. Neue

Kunst auf Skulpturenpfad. Seit dem 10. Mai gibt es drei neue Kunstwerke auf dem Skulpturenpfad auf dem Radolfzeller Waldfriedhof zu entdecken! Bereichert wird die beliebte Freiluft-Kunstaussstellung, die aufgrund des großen Anklangs um ein Jahr bis Mai 2024 verlängert wird, um Werke von Birgit Rehfeldt und Rüdiger Seidt.

SINGEN

MAC Museum Art & Cars MAC1

Gemälde von Norman Liebman und US-Cars
MAC1 Galerie (Eintritt frei)
Debora Weisser - Between the [lines] lights. SU1 ist jetzt. Von der Kunst der Reflexion und Expansion.
Level 1. Power Legenden Dodge Viper und Bildnerischer Kosmos von Günter Scholz
Level 2. Nobelkarosserien der 20er und 30er Jahre aus der Design-Werkstatt Erdmann & Rossi; zusammen mit Pop-Art Kunst von **James Francis Gill** - 60 Jahre Women in Cars. Die Szenarien laden zum Verweilen, Träumen und Nachdenken ein.
Level 3. Giorgetto & Fabrizio Giugiaro - Autodesigner des Jahrhunderts & Thüga Erlebniswelt.
Level 4. MAC-Fahrzeugsammlung sowie Auto-Fotografien von Dirk Patschkowski.
Weitere Infos zu MAC1 und MAC2: www.museum-art-cars.com

STOCKACH

Kulturzentrum »Altes Forstamt«, Salmannsweilerstraße 1. Sonderausstellung: Kunst & Kurioses – Geschichte & Geschichten. Eine interaktive Ausstellung, die die Besucher mitnimmt auf eine spannende und einzigartige Entdeckungstour durch die Stadt. Von Kuriositäten aus der Stadtgeschichte über Berühmtheiten wie die Zizenhausener Terrakotten bis hin zu Bildern aus den Kunstsammlungen. Weitere Infos unter www.stockach.de.

» VORSCHAU

RADOLFZELL

Do., 05.10., 18:30 Uhr, Milchwerk. Vortrag: Joey Kelly – No Limits. Joey Kelly referiert in seinem Vortrag NO LIMITS – Wie schaffe ich mein Ziel eindrucksvoll seinen Lebensweg als Unternehmer, Aus-

» MUSEEN

Städtisches Museum Engen + Galerie

Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49 (0)7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,
Sa. + So. 11:00 – 18:00 Uhr,
Mo. geschlossen.
Eintritt: 3,- Euro,
ermäßigt 2,- Euro.
www.engen.de

Stadtmuseum Radolfzell

Seetorstraße 3, Radolfzell
Tel.: +49 (0)7732 / 81-534
Öffnungszeiten:
Do. – So. 11:00 – 17:00 Uhr,
Eintritt: 6,- €, ermäßigt 4,- €, Kinder und Schüler unter 18 Jahren haben freien Eintritt.
www.stadtmuseum-radolfzell.de

Kunstmuseum Singen

Ekkehardstraße 10, Singen
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr
Sa. + So. 11:00 – 17:00 Uhr
Eintritt: 5,- €, ermäßigt 3,- €, Eintritt frei für Kinder bis 7 Jahre, Eintritt frei donnerstags für alle Besucher.
www.kunstmuseum-singen.de

MAC Museum Art & Cars

MAC 1, MAC 2
Parkstraße 1+5, Singen
Öffnungszeiten:
Mi. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,
So. & Feiertag
11:00 – 18:00 Uhr,
(letzter Einlass 17:00 Uhr);
Mo. – Di. Ruhetag
Eintrittspreise:
www.museum-art-cars.com

Archäologisches Hegau-Museum

Am Schlossgarten 2, Singen
Tel.: +49 (0)7731 / 85-267
Öffnungszeiten:
Mo. geschlossen,
Di. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,
So. 14:00 – 17:00 Uhr,
feiertags 14:00 – 17:00 Uhr;
Eintritt: frei.
www.hegau-museum.de

Stadtmuseum

»Altes Forstamt« Stockach
Salmannsweilerstraße 1
Öffnungszeiten:
Mo. + Sa. von 10:00 – 13:00 Uhr
Di. + Fr. von 10:00 – 17:00 Uhr
www.stockach.de

Hesse Museum Gaienhofen

Kapellenstraße 8, Gaienhofen
Tel. +49 (0)7735 / 440949
Öffnungszeiten ab Mitte März:
Di. – So., 10:00 – 17:00 Uhr
Öffnungszeiten ab November:
Fr. + Sa., von 14:00 – 17:00 Uhr
So., 10:00 – 17:00 Uhr
Eintritt 6,- €, ermäßigt 4,- €
www.hesse-museum-gaienhofen.de

Campus Galli Meßkirch

Öffnungszeiten:
01.04. – 28.10.2023
von 10:00 – 18:00 Uhr
29.10. – 05.11.2023
von 10:00 – 17:00 Uhr
Montag Ruhetag
Buchungen unter
Tel. 07575 / 2061423
www.campus-galli.de

dauer- und Extremsportler, den er mit Ausdauer, Zielen, Willen und Leidenschaft konsequent verfolgt. VVK INJOY Fitnessclubs Rielasingen, Engen, Stockach. Infos unter www.milchwerk-radolfzell.de.

Tag der offenen Tür

Sonntag, 1. Oktober 2023, 11 bis 15 Uhr

Feiern Sie mit uns und erhalten Sie Einblick in unsere Residenz! Freuen Sie sich auf:

- Frührschoppen mit Weißwurst, Brezel & Weißbier
- traditionelle Blasmusik
- Kinderprogramm mit viel Spaß
- Aktionen in der Residenz
- Hausführungen
- kulinarische Köstlichkeiten
- Tombola mit tollen Preisen

Wir freuen uns auf Sie!



Pro Seniore Residenz Radolfzell
Untertorstraße 24/26
78315 Radolfzell
Telefon 07732 982-0
www.pro-seniore.de



23|09|2023

DAS KUNSTEREIGNIS ZUR TAG- UND NACHTGLEICHE

NACHTSZENEN

19:00-23:30 Uhr | 23.09.2023
in der Engener Altstadt

www.engener-equinox.de

gefördert von der Baden-Württemberg Stiftung

Mit freundlicher Unterstützung von

STADT ENGEM



WOHNWOCHEN
NUR BIS 14.10.23



freistil ROLF BENZ

BESTPREIS

Freistil 173
statt 638,-

499,-

01.10.
VERKAUFSOFFENER
SONNTAG
13 BIS 18 UHR

11%

AUF ALLES*

VIELFALT ZU **BESTPREISEN**

*Gilt nur bei Neuaufträgen. Nicht gültig mit anderen Aktionen, Rabatten oder bereits reduzierter Ware. Aktion gültig bis zum 14.10.23. Alle Maße sind Ca.-Maße. Farb- und Maß- und Modellabweichungen vorbehalten. **Irrtum vorbehalten.**
†Nur solange der Vorrat reicht. | Alles Aktionspreise in Euro ohne Deko.

Der aktuelle
PROSPEKT



go.wohnparc.de/wohnwochen-stump

Stressless **12. BIS 14. OKTOBER**
TRUCK



Neu
Komfort-
Upgrade



BESTPREIS
DAVID inkl. Hocker

statt 2449,-

1949,-



Leder Batick, Cross-Gestell schwarz.

TEAM7 ROLF BENZ Musterring brühl JORI JOOP!

TEMPUR

Relaxbett mit dem Kopfteil Check in der Höhe 110 cm, Liegefläche 180 x 200 cm mit dem Bezug Ash Grey

Boxspringbett
statt UVP 8390,-

5999,-



Inklusive:
1 x Matratze Tempur Pro Plus Coolquilt
Größe 180 x 200 cm
2 x Tempur Premium Flex 500 Unterfederung
1 x Tempur Relax Bett mit Kopfteil Check

**SOFORT
ZU HABEN'**

WOHNPARC-STUMPP.DE

Einrichtungshaus Rudolf Stumpp GmbH | D-78333 Stockach

DIE BESTE KOCHSHOW IST BEI IHNEN ZUHAUSE



11%

stump KÜCHEN AUF ALLES*

WOHNWOCHEN

NUR BIS 14.10.23

schüller®

BORA

Miele

Quooker®

SONNTAG
1. OKTOBER
SHOWKOCHEN
Miele



KÜCHE inkl. Elektrogeräte
& Lieferung
statt UVP 9623,-
8564,- **-11%**
ohne Deko

Küchenkombination in Muschelweiß und Victoria Nussbaum Nachbildung, ca. 368 cm, Insel 274 cm. Ausgestattet mit **AEG** Edelstahl Backofen EB 30 M, EEK** A (Skala von A+++ bis D), **BORA** PURU Induktions-Kochfeld Pure mit integriertem Kochfeldabzug, **AEG** Kühlschrank SKB510F1AS, EEK** F (Skala von A bis G).

SIEMENS

FRANKE

next125

TEAM7

IN 6 SCHRITTEN ZU IHRER TRAUMKÜCHE

1. Professionelle Beratung
2. 3D Computer-Planung
3. Aufmaß vor Ort
4. Entsorgung
5. Lieferung
6. Montage

jetzt IHRE TRAUM- KÜCHE PLANEN



go.wohnparc.de/wohnwochen-stump

» FAMILIENANZEIGEN «

SIND EIN STÜCK ERINNERUNG.

» Bekanntmachung HOCHZEIT

Die Hochzeit ist ein mehr als **besonderer Moment** im Leben, den wir mit unseren Liebsten verbringen wollen. Wir möchten zusammen mit Ihnen diesen besonderen Moment in der Printausgabe des Wochenblatts hervorheben - mit einem Design, **auf Sie und Ihr Event abgestimmt!**



von unserem besonderen Tag

Anna und Felix

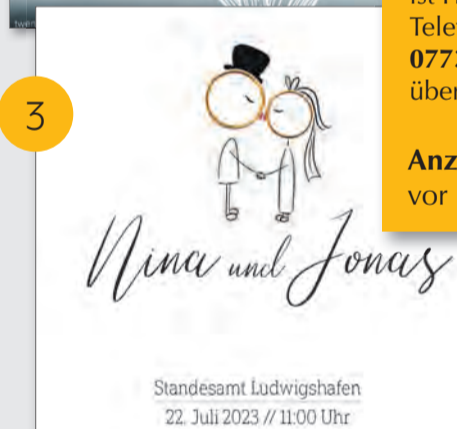
JULI

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Ihre Anzeigenberaterin für Familienanzeigen ist Frau **Tina Caputo**.
Telefonisch unter **07731/88 00 122** oder über den QR-Code:



Anzeigenschluss immer dienstags vor Erscheinung bis 11:30 Uhr.



Mit dem gedruckten Wochenblatt **beliefern wir wöchentlich 87.423 Haushalte** in den Gebieten Singen, Radolfzell, Rielsingen-Worblingen, Volkertshausen und Steißlingen sowie dem Hegau und Stockach. Mit Ihrer Anzeige bei uns im Wochenblatt können Sie ganz unkompliziert Familie und Freunde erreichen.



SIND EIN STÜCK ERINNERUNG.

» Danksagung **HOCHZEIT**

5



dankeschön!



6

...r sind begeistert!

Wir sind einfach überwältigt von Euch! Unsere Hochzeitsfeier war ein unvergesslicher Tag und Ihr habt ihn für uns ermöglicht. Die Bilder sprechen für sich!

Weitere Fotos findet Ihr unter folgendem Link: www.austerlitz.de/hochzeit.de



oder einfach diesen QR-Code abscannen

stephan und simon

7

Herzlichen Dank

Wir danken euch ganz herzlich für all die Glückwünsche und schönen Geschenke, die tatkräftige Unterstützung und die gelungenen Überraschungen.

Wir haben uns sehr gefreut, es war ein unvergesslicher Tag!

Sonja & Philippe





Auch spezielle Formate möglich

Wir freuen uns, von Ihnen zu hören.

Ihre Anzeigenberaterin für Familienanzeigen ist Frau **Tina Caputo**.

Telefonisch unter **07731/88 00 122** oder über den QR-Code:



Anzeigenschluss immer dienstags vor Erscheinung bis 11:30 Uhr.